



Table with subscription rates and contact information for 'HARATCH'.

3 ամս. 6 ամս. 9 ամս.	
ՄԱՍԿԱՆ 35 ֆ. 70 ֆ. 145 ֆ.	
ԱՆՊԱՆԱՆ 20 ֆ. 40 ֆ. 71 ֆ.	
ԵՊԱՆԱՆ 10 ֆ. 20 ֆ. 35 ֆ.	
ԱՄԵՐԻԿԱՆ 5 ֆ. 10 ֆ. 15 ֆ.	
ԵՆՈՐՈՊԱՆ 100 ֆ. 200 ֆ.	

"HARATCH"
Directeur-Propriétaire: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 235, Faub. St-Martin, PARIS (10°)
Téléphone: NORD 67-23

ՀԱՐԱՐ
3
ՅՈՒՆԻՈՒՐ
1931
3 JANVIER 1931

Է. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1453

ՕՐԱԹԻՐՔ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱՎԱՆ ԵՒ ԳՐԱԳԱՆ

ԳԻՆ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԵՒ ՄԵՆԲ 1930ԻՆ

Մեր այս միօրինակ մասը և մաշենոյ թափառմանը մէջ, լուսաւոր կէտ մը, անփնէյ առէ՞ք մէն է զոյու-իւնը Երեւանին Առ այժմ իբրեւ խորհուրդ:

Որովհետեւ, իրականին մէջ, Երեւանը մէկ տարին միւսը մէջ բան ըրաւ, թուրքներու, անգղաբնիկ համար կա-պերը հայրենիքին եւ հայաժողովին, զիջողական բացման թիւն-երուն միջեւ:

Կարելի է առանց խզահարութեան պնդել թէ՛ այսօր իսկ, մը գաղութները շատ աւելի կը հետաքրքրուին այսպէս կոչ-ուած տնայական հանրապետութիւնով, քան այս վերջինը՝ արդարեւ:

Մանաւանդ անցնող տարուան ընթացքին աւելի շնչառու-իւս այս իրականութիւնը Գլխավոր խրատ հաւաքական առ-նետութեան յորձանքին մէջ, անտեղ որ Երեւանը կառավարե-ու պաշտօն ունէին, զարձան պարզապէս սեղանաբար դար-ւոյ և ջրհան զարձնող ձիւր:

Անտեղ փորձեցին տառապէս, Միշին դարու քրիստոնե-սերու մոլորանդութեամբ զործարդել Մոսկուայէն փոխ առ-ուած ճառերն ու ծրագրերը:

Եւ երբ հայ գիւղացին ընտանեաց, չվարանեցան ոչ խա-ղաղանքի, ոչ սուրբի, ոչ ալ հուրին առնել:

Տակաւին չունեցանք պարկեշտ հակառակորդ մը, որ տա-լիններ ի փոքր զոյգ եղած աւետարան լուրերուն հետ, բարի ըլ-ւար զէր մէկ նաեւ իրականութեան այս երեսը:

Երեսանք մէկ հակադաշնակցական, որ հրապարակաւ ստատովանէր ժողովրդի վրայ նստած հաղաբարձը եւ հաղաբար-ձոր բուխիւններու գոյութիւնը:

Ու չհանդիպեցանք ուսկալարի մը, որ պարտք սեպէր լուսաւոր ազգերու, բանտարկուած, երկրէն փախած կամ խնայապատեմ զաղաքացիներու համարները:

Այո՛, տակաւին կը ստատենք այն քայլ մարտնչի որ — անշուշտ՝ Հայաստանեայց — իր տեսած քանի մը առուներուն հետ, նկարագրել նաեւ Հայաստանի ժողովուրդին արտին, թոքին եւ մարմնին վրայ բացուած հաղաբարձոր առուները...

Այսանհ՛լ է մեր ամբողջ ողբերգութիւնը: Մարդիկ հայրե-ստանիցս զործ հիմարներ զանգով ծնելիլ բոլոր մեղքերն ու ճնշողքն, եւ փառաբանական տաղերով մոռացութեան տալ տառապանքի, բողբոջի, ընտանեական ճայները:

Երբեք այսին իշխանութիւնը ինք, մաքրագործման պա-րտականով, Երեւանէն հեռացուց բոլոր այն հին պատկերներն ու իրաւները, որոնք ծնունդնալով Հայաստանի իրականու-թեան, սեպեր էին հասունում, եթէ ոչ սթափիւր:

Իրարու հանէն ապարէզէն զըռնեցան Հայաստանի խոր-րդային իշխանութեան հիմնադիրներն ու առաջին իշխանա-ւորները... Անոնց Յովհաննիսեան, Սաքո Համբարձումեան, Լուկաշին, Ա. Կարինեան, Դուրգարեան, Ս. Կասեան, Հ. Կոս-տանեան, Ե. Զուրաբ, Մ. Յովսէփեան, Մանդակեան, Բանան-հան, Երեւանի, Ամասուրի եւն:

Ինչ որ կառավարութեան մը պատրանք կուտար քանի մը տարի առաջ, իսկական ծագրաւոր մըն է այսօր Աւելի քան յորձեք, թիֆլիսի ու Մոսկուայէն եւ որ կը կառավարեն Երեւանը, զարմանէ անցուած զործանքներով եւ խաճախներով Այն-պիսի ապրիլներով, որոնք որ թէ զաջողութիւնը, այլ եւ Հայաս-տանի գիւղացիներն անգամ բախտին յանձնած, ճատրակի մարզաշնորհ կը կատարեն այլ եւ ձայն հակամարտութիւն վրայ: Եւ անանք են ճամբայ մը, որ ապագայաբար պիտի մոռցնէ Երե-ւանի զոյուութիւնը, եթէ մենք բան-զործ չընենք յիշմըն եւ արժարձը:

Այս ճամբան արդէն շփոթութեան մասնամ է շատերը, արդարեւներու մէջ:

Կան մարդիկ որ երբեմն փոփախով, երբեմն հրապարակով թելադրեն չգործել զօրկապանս Հայաստանով, եւ ուրիշ լի փնտռել:

Չգործել՝ երես զարմանով, — կը պատասխան դաս մը բան-չեաներ:

Չգործել՝ իբրեւ ցոյց բարեացակամութեան, — կը շշուշեն ուրիշներ:

Անփոփոխ, — Մենք մեր գլխուն ճարը նայինք: Այս չե-լաւ, այն փորձենք... Այն թէ մինչեւ ո՛ր հասցուցին հայրենիքի զազափարը, եւ կամ կար երեւանցիները, մասնաւորապէս 1930ին: Արդար ըլլանք բաժնեւոր մեղքերը: Եթէ այս արտուր կցուցութիւն մեծ մասով կը ծնիրեւանա-յինքու խառնուածքն եւ զատարակութիւնէն, թիւնոյն ստան հետեւանք է նաեւ գաղութներու մէջ տիրող հակասա-ւան եւ շատիչ պայքարներուն:

Երեւանը յայտնիցաւ աւելի լայնցնել եւ խորացնել տիրող սկզբաւոր:

ՄԱՍԿԱՆ

ԻՄԱՐԸ ՊԱՏԿԵՐ

Հնոր Օրոյ անգղադաշնակով Հայաստանի ներկայ կացու-թեան, կը գրէ (27 դեկտ.)

Գաղթական Թերեւորու մէջ Հայաստանի յաղակացուած բա-ժինը արտուր գաղափար իսկ կալ-մէն չի տար մեր հայրենիքի հի-րական կենսեք մասին: Անկէ անկէ քաղուած ու Հայտանգամ յարմարուած քանի մը նախա-դատութիւններ Հայաստանի վե-րաշինուածեան մասին գաղթա-կայ Թերեւորու Հայաստանի քա-ժինը կը լրացնեն:

Ինչ որ կը զրնն իսկադաշ-նակցական Թերեւորու (Թեր) եւ դաշնակցական մամուլը (դէմ) Հայաստանի վերաշինութեան, Թերու կենսեքի եւ ժողովուրդի անտեւութեան մասին, ամենա-ցնդին մասով անգամ չեն պատ-կերացնել իրականութիւնը իր բոլոր երեւոյթներով:

Հայաստանի կացութիւնը ըմ-բռնելու համար, եւ պատահաւ պէտք է կարգալ խորհրդային մամուլը, համայնապար կուսա-կցութեան իսկողութեան տակ Հայաստանի մէջ հրատարակուող Թերեւոր, որուն ամէն օր՝ ան թիւ փառաբարձ կ'արձանագրեն քաղաքաւոր տնտեսութեան, գիւ-ղացիութեան ձգնաժամի եւ ագ-գային փոխուած մասին:

Կը բաւէ միայն մէկ անգամ աչք պտտցնել սեծածաւալ «Եւ, Հայաստան՝ Թերթին վրայ, ըմ-բռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

Ընենք անգամ ըմբռնելու համար Թէ ինչ կը կա-տարուի մեր գծադրող երկրին մէջ, լայնու լինինստ սկզբունք-ներու եւ համայնալիային յի-րավորութեան:

ՀԱՄԱԿԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԱՐՇՈՒՄԸ ՎԵՐ

Մէնէմէն շարժման ձախողութեան յետոյ, քէմալական կառավարութիւնը, արգիլելու համար զէպերու կրկնումը, սկսած է դիմել խիստ միջոցներ: Մանրամասնութիւնները կը պակսին: Դէպքէն վերջ մէկ քանի օրերու ընթացքին, հե-ռաքրքրե հաղորդեցին կարգ մը մանրամասնութիւններ: Երկու օրէ ի վեր սակայն, ոչ մէկ ներութիւն կը հաղորդուի: Պոլսէն 31 դեկտ. թուականով տրուած հեռագիր մը կը հաստատէ թէ պաշարման վիճակ յայտարարուած է Մէնէմէնի եւ Մազի-սայի մէջ: Հիստորիա տրուած է նաեւ զափազանց խիստ միջոց-ներու դիմել հանձնալ զիսաւոր կառավարութեան եւ քրդի-ներու՝ սակայն, խնայուի այն կրօնաւորներուն եւ կրօնական կազմակերպութիւններուն, որոնք շարժման խառնակութեան մի-ջանկալ կըրգով եւ անոնք հանդիստ ձգուին, քանի իրենց կրօնական պաշտամունքը կը կատարեն անկեղծօրէն, առանց քաղաքականութեամբ զբաղելու:

Պոլսէն, երէկուան թուականով ուրիշ հեռագիր մը եւս կը յայտնէ թէ յուշուար 1էն սկսեալ մէկ ամիս տնտեսութեամբ, պաշարման վիճակ յայտարարուած է Մէնէմէնի, Մազիսայի, Պարթիսիւրի մէջ:

Պատերազմական առեանը որ կը բազկանայ զօրավար Մուսթաֆա փաշայէ եւ յորս ուրիշ սպաներ, պիտի զործէ Մէնէմէնի մէջ: Ձերբալալութիւնները կը շարունակուին երկ-րէն զանազան վայրերուն մէջ: Ոստիկանութիւնը կը հար-ցաքնէն բաշտալի շէյխեր եւ հօգաներ:

Վերջին զէպերուն հետեւանքով, Մուսթաֆա փաշայ, կ'ը-ստի թէ վերջնականապէս ետ կ'ընքսէ է իր վայրէջումը իր մտադրութեան:

Կատարուած քննութիւններու ընթացքին, երեւան ելաւ թէ զաւարդները յաջողաւ էին յարաբերութիւններ մշակել բանակին հետ եւ իրենց կողմը քաշած էին զուգը մը զինուոր, որուն համար բուռնեցաւ թէ ժամանակին զինաթիւ բաւէ եւ բանտարկած են:

Բաւառու են երեսփոխաններ ստիպողաբար ներկայացուցին հարցապնդման առաջարկ մը, կառավարութեան ուղեւոր հա-մար բացառութիւններ, վերջին զէպերու պատճառներուն մասին:

Իսկ կառավարութիւնը իր կողմէն մշակած ու Ազգ. Մեծ ժողովին ներկայացուցած է օրինագիծ մը, որ հաստատուած վարչաձեւին զէմ ընտանացման ու զաւազդութեան պայ-սակները կը նախատեսէ ամենախիստ միջոցներ:

Հայր մը ունի

ԿԸ ՍՊԱՐԻՆԻ, ԿԸ ՀԻՐԵՆԻՆԻ ԵՒ ԱՆԵՆԱՍՊԱՐԻ ԿԸ ԱՆԵՆԱՍՊԱՐԻ

Հայ մը կարգապահ զընտանիք է որ բնակի Մոսկուայի մօտ՝ Նալչիք գիւղէն եւ կ'աշխատէր Հուշիկոնի զօրծարանին մէջ, զաշխատի վեց հարուածներով սպաննէ իր տանիքներէն, սիւկ. Գարապալիով՝ լին: Ունի զործընկէտ յետոյ, զընտանիք եւ իր սենեակը, Երբեք իր զգեստներն ու ձեռնակեղէնը եւ կրակի տուած: Երբեք, քաշեց առճաշակաւ ու փամփուշտ մը պայթեցուց գլխուն:

Ձահին գաւառիկներն մէկը լուր տուաւ զընտանիքներուն, որոնք փութացին մարել հրդեհը եւ երեւան հանցին զիսկները: Կը կարծուի թէ ռուսաբարձը փորձած է շարաշար զործածել տա-նաւորներին զօրտութիւնը եւ անոր ընդդիմութեան կատարած՝ զործած է ունի:

Հնգամեայ լուր ծրագիր մը

Երբեք, Խուսիսի անատանաձեւերու միութիւնները որո-շեցին վերջնական լուծել կրօնական հարցը եւ այդ նպատա-կով մշակեցին ծրագիր մը, որ կրօնիկը ընդամենը կը նա-խատեսէ հինգ տարուան ընթացքին: 1935ին, բոլոր եկեղեցի-ները զոգնուած պիտի ըլլան: Այս վերջին երեք տարիներու ըն-թացքին, 16,000 եկեղեցիներ արդէն փակուած են: Սակայն, հակառակ հակալրօնական անուր հարածանքներուն 100ի չափ նոր եկեղեցիներ շինուած են հանրութեան աչիւն բացուած են, շնորհիւ կառավար հանգանակութիւններու: Այնպէս որ, կառավարութիւնը ստիպուեցաւ արգիլել նախ հանգանակ-ութեանց: Համաձայն իր հրովարտակի մը, բոլոր անոնք որ կրօնական կրթութեան դասեր կ'ուսան, նաեւ անոնք որ կը հետեւին այդ դասերուն, պիտի դատապարտուին 2 տարի բան-տարկութեան:

Փայտասկան ուռու գիւղացիներ

Վերջին լինական թիւերը կը քրնն թէ 60ի չափ ուռու զիւղացիներ, որոնք կը հետադիպուին կարմիր բանակի ձեա-ւորներու ինչպիսի մը կողմէ, յաջողեցան լինական սահմանա-դրուի կողմը Պրիսայի:

Գիւղացիները կը պատմեն թէ իրենցմէ հազարի չափ աւ-ձեր արքայափառուած են, Պրիսայէ 100 ընդմեջ հեռու Օս-վիցի կայանին մէջ, սպասելով զէպի Սիւպերիա ազգային իրենց կարգին: Հարկին չափ բանտարկեալներ յայտնեցան փախուստ տալ, բայց, անոնցմէ 40ը սպաննուեցան, հետապնդող զինուոր-ներուն կողմէ:

ՀԱՅԿԱՅԵՆ ԽՈՒՎՈՐԹԻՒՆՆԵՐԸ

Իսկական շրջանին մէջ, նոր խառնութիւններ ծագեցան եւ կառավարական ուժերու եւ բն-քատներու միջեւ: Բարեկամներ տեղի ունեցան: Ընտանեակներ ծանր վնասներ կրած են:

Թարաւ Աւարի մէջ, Կան-զօրտութիւնը վերահաստատ-ուած ըլլաւ կը թուի եւ կը սպասուի որ մէկ քանի օրուան ընթացքին, բոլորովին քրդիկ:

Իսկ Պոլսէն մէջ, հակառակ ոստիկանական արգելքին, Հնդկի Ազգ. Խորհուրդը հաւաքողութեան արգելք էր դնել: 31ին, Սուրի-կանութեան եւ ցուցարարներու միջեւ, բախումներ ընթացքին վերաբերուած են 175 անձեր, որոնց 33ը ծանրորէին: Երկրորդ բախումը մը եւս տեղի ունեցաւ: Վերաբերուեցան 60 հոգի որոնց 10 մարդերն:

Ձերբալալուցաւ Տիգրիս Բա-սուլա Նէրու, կ'ընէ Հնդկի Ազգ. Խորհուրդի նախագահին, որ ներկայիս բանտին մէջ էր քաշէ 2 տարուան պատիժ մը:

ԽՈՒՎՈՐԹԻՒՆ ԿՐԹԵՐԸ

Կարծիքի կրկններու եւ Թաշիսէն՝ արարողութիւններու վերաբերայ կարգ մը հրովա-րատները Խուսառուած է բոլ-շեկի կառավարութիւնը: Բոլոր-րին ծանօթ զինուորի՝ Ուսիսի մէջ անուն փոխած է եւ կը կոչ-ուի «Սուրիկ իսկուր» եւ այս առիթի, Երբեք հարցուած արար-ողութիւնը քննուեցան է Կորա-ծիւն պէտք է իր ծնողին կող-մէ ներկայացուի ծննդագրով իրողութիւն նախազգայնութեան, որուն քարտուղը Խուսառու-կուտայ անոր, իբր համարակց կնքապալ: Կործանել կը պո-րին կարմիր զործ մը մէջ եւ ձաւ մըն ալ կը կարգան վրան, որմէ յետոյ՝ յետադիպակ եր-գի կ'ընեն: Կնքապալ եւ կնք-քամոր սովորութիւնն ալ չէ փոխուած, քանի որ սկզբուն-քով՝ կնքանք սովորութիւնը կը պայտի, Թէն ալակերպուած:

Անոնք, միշտ յանձնառու կ'ըլ-լան իսկական տրամադրին քաղա-քացիական կրթութեան:

Գաղղ Թաղան, Գիւղիկուրը պարտաբեր էր Բայց որովհետեւ, Խուսիսի մէջ տակաւին չկան իսկաւար չափով դիպիւթման օճակներ, աւաղակաւ Թա-ղան մայր: Գիւղի Գիւղիկուրը սովորած կը մնայ, Կիւղիկուրը կամ Թաղանէն աւագ, ձաւ մը կը կարգան իսկուրեցային զը-լուան, որմէ վերջ՝ Խուսառու-մը կը ինքնեք՝ «Միւրազապիս» եւ մայրեզ մը:

Առիկեց գաւա կնքանք եւ մե-ռնի տեղերը պարտաւոր են ձաշ տալ ըստ առաջինի:

ԱՆԿԱՅԵՆ ՀԱՆՔԱՎՈՐԹՆԵՐԸ

ԿԱՐԹԱՆ ԵՒ ՍԱՏԱՐԱՐՆԵՐԸ

Կալէիկ շրջանին հանգանակ-ւորներն եւ հանգանակներուն մի-ջեւ բանակապետները, որոնք կը մասնակցէր նաեւ կառավար-ւորները, Երբեք հանգանակ-ւորներ 160,000 հանգանակ-ւորներ 140,000 հանգանակ-ւորներ 20,000 չափ բան-տարներ որոնք մաս չեն կա-զմէր զօրտարական սեփաշա-նեան, կը շարունակեն աշխա-տանքը:

Պաշտոնական շրջանիկներ կը կարծեն թէ հանգանակները կը պատրաստուին նոր առա-շարները ընել բանտարկաւան կազմակերպութեանը ծրէ մի-ջեւ յանձնարար 16, հաշտարար յանձնարարներ որ կ'աղտուած էր ինչ մը զանոնք համար, յաշտարար նպատակով արգիլեցին մը յոռ-դիւն, հաշտարար կ'ա

LUSIYU80TUV 24. 6PA

ԼԱՏԻՆԱՑՈՒՄ ԶԷ՝ ԵՐԲ

Ἰησοῦν βασιλευσάντων αὐτῶν

ԿԱՐԱՊԻՆ ՄԱՅԸ

В П О П Р О С

արեւելեան ժողովին լա
նուիրակննքու արուած ծիսակ
խուժեան մատին, անոր զ
կան եւ ուղղակի թոյլտու
թիւնը եւ դիւրացուցա արեւ

Fonds A.R.A.M

Pondus A.R.A.M.



Հ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1460

ՕՐԱԲԵՐ ԱՅՏԱՅԻՆ, ԲԱՆԱԳԱՅԻՆ ԵՒ ԳՐԱԳԱՅԻՆ

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire: SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 235, Faub. St.-Martin, PARIS (10°).

ԵՐԵՎԱՆԻ 6 ՅՈՒՆԻԱՐ 1931 6 JANVIER 1931

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱԼԹՈՒՄ

ԵՐԱԿՈՒ ԽՕՍԲ

ԶԵՆՈՒՄ ԶԵՆՈՒՄ ՏԱԼԱՌՈՒ

Մարտի 1-ին հասած տեղեկությունները կը հաղորդենք թիվ 1-ում...

Մենք տոբի ունեցողները հրատարակելու առաջարկում ենք...

Այս օրը, արդեն, ամուր երաշխիք մեծ է զործին յաշո...

Եւ մեծ զոհողութիւն մը չէ որ պիտի կատարէ Մարտի 1-ը...

Որքան զիտներ, միայն մանկապարտեզի եւ պարտի չէ որ...

Հայր. Մարտի 1-ը այն օրկաններն են որոնք ամէն զիտ...

Համայնական շարժումը, հայր. Մարտի 1-ը միւս կողմէն...

Տարիներէ ի վեր հայկական մամուլը կ'արձանագրէ Ամեր...

Կարելի չէ քանի մը տարիներ պարզել այն թանկագին աշ...

Տարիներ անցած, զարեւելի աղէտներ կրցնելը, եւ Ամեր...

Այն համայն սկզբնաւորութեան մէջ կը գտնուին նաեւ Մարտի...

Այս պարագան ալ պէտք է մղէ մեզ կրկնապատկելու մեր...

Այս օրը ինքնապատկերման շարժումը կը հաղթէ, անոնց կ'ընթ...

Այս օրը ինքնապատկերման շարժումը կը հաղթէ, անոնց կ'ընթ...

ՀԵՐԱՅԻ ԸՄՈՐԱՅԻՆՈՒ

ՊԵՐՏՈՒՄԻՆԵՐ

Կտուածարական ուժերը յաջողեցան զաւարտարար վատի...

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

Լուստիկի Բաժնետիրական խորհուրդը...

Միւս կողմէն Անգլիա եւս, պէտք է որ տեսնէ ազգաբարեւոյ...

ՊԵՐՏՈՒՄԻՆԵՐ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԳՆԱԿԱՆԱՅԻՆ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ՀԱՊԱՏԻՄԱԼԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴԱԻ ՄԸ

ԻԶՄԻՐ, 4 Յունուար.— Իզմիրի ոստիկանութիւնը երեւան...

Միւս կողմէ, Պոլսոյ ոստիկանութիւնը կը շարունակէ իր...

ԵՐԱԿԱՐԱՐՈՒՄ ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՅՏԻՆ, 4 յունուար.— Կարմիր շրջանին մէջ բազմա...

Միւս կողմէ, Պոլսոյ ոստիկանութիւնը կը շարունակէ իր...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

Կարմիր շրջանը գրեթէ ամբողջովին կործանած է, բա...

ԸՆԿ. ՆԵԱՆ ՏԵՍԵԿԵԿԻԼ

Հայրենիքի վերջին իշխանը...

ՍԱԼ Պ. Ռ. ՈՐԲԵՐԱՆԻ

Մասնիկ բանաստեղծ Պ. Ռ. Որբերանի մասին...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

Իր օրերի արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը...

ներէ գուրկ, վատահելով
 շիրորհւ երկաթուղիին, պի
 կրնան տեղակայն շուկան պ
 պել, գգալէ կերպարով աւելց
 նին ջանքը, Ծորենի անկ
 չմտնաւորեալ երեսն չէ

Իրենց ցորենն ու գարեջու
յատուկ գութին ձայնեցին
քիլոն 50 ֆրանքի. այն ա
րեք տեւող սայլերով տեղա
խառնեցին վերջ. շոգենա
թափան մը յանձնեցու պայ
նով:

Յառաձգվածությունների փա-
նդուկ իշխելու էրք թշուառու-
նը ալալ առաինհան զհմ կը զե-
լիք, փեր է մաղղիցային ստե-
վալ Վանոսերոյի չէ աղան-
ները պէտք չէ աղղիլին ալ-
նաղղիլ յաւաղը շիւթաւիւթա-
լի րուրը շըլանակներուն մի-
տը, որիցներուն կարգին,
յալստիւթի իրենք զաւակի
զպրոք զրկելու համար, ծնո-
ններուն զոյք տրտեմ. յամս
թիւանք զպտուցականները:
Բաւաւաւիւթաւք հւ ուսոյժ
ուսողը իւր իրենք աւանդու-
թեանք: Բայց պէտք է թի-
տալ ժողովուրդին որ աղա-
ղղիքի, դրամաշուքի կապով
զարկալով է նոյն ալալ դրա-
ղիւթները որ ալալ աշխար-
մէլ մանկանքի հաճիւ տարալ
զարկուցին համարձիւ զմաղղի-
կը: Արտաղղիքի աղալ ալալ շի-
տաւք է: Զայն հաւաւաւաւքի
մաւտը որ կար փեր դրամա-
լիկանք տանհոսողունէ աւ-
թիւթալ տարիներուն կը զե-
լիտք պիտի ըլլալ որքուն ձե-
մզել դրամալան միջոցներ, ժ-
կալուն համար փոխանցման
միջոցներ: Միտուական է նոյն
ընթացիւնները յաւանութեամբ
տարկելի նոր զտեմքուն՝ շիւթա-
ւաւք ալալ աղալունները:

Ներքին է սակայն, նկատ
ստելի բազմահազար ընկերի
ընդ մասունքած ծառային ա
րժ, ղիւրացնելով հողային ա
նազորութեան ուսպառուը: Որք
եռեռւ, կնիկներ-Սժազ քըւս
տրկէ ընկերեան բարձրեցն
ելիլ Բզգիւր օրինակ, այնք
արեւելք է, սակայն առաջին
ուսպառու եւ Անատոլիոյ ար
եւելեան եւ կնիքոնական ջ
անգններ:

[illegible]

ԿԸ ԽՆՅՐՈՒՒ ԹՂԹԱԿԻՑՆԵՐ
- յՈՂՈՒԱԾՈՒՆՆԵՐԷ ԻՐՆՆ
ՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԳՐԵԼ ԹՈՂԹԻ
ԵԿ ԵՐՈՍԻՈՒՄ ԵՒ ՄԵՆՅԱՆՈՒՄ
Fonds A.R.A.M

յեղափոխական կառավար-
 թիւն որ թաքտութեան շ-
 փոքր հայ աւերակաւ տալիս վր-
 արեակո՞ք վրայ է տաւր հա-
 ճեակն հպարտութեան զգալը
 վարեպետական փորձերը որ-
 սկած են ներքին քայքայ-
 հնաւնիւրներով ալ յաւազը
 որեկո՞ք տլելաւ շէնքեր
 սկզբանէ նեւեռնեալ դրո՞թ
 սեր յիշերը:

ներ են շնորհիւ ընկերբային
քաղաքակրթական
արտադրանքներուն են: Զոյքը
գտնուած եւ իրարու կը
մօտենան զգացումի ու ժող
կրեան նորիւն
պարզութիւնը: Գաղափարներ
առիւթ հետապնդել ձեռք
ներքին
Բոյք իրարմէ կը բաժնուի ու կը
զանազանուին խառնուածքի,
անգամային քաղաքական
նախադրանքներու հետեւ
հաշտութեանը: Զոյքն
հաշտութեան թիւը կը
ստիպուի զոյգութեանը
ու գաղափարներ չի
մտնել: Որովհետեւ
հետեւ, չի մը ընկերբային
չեւ առ
քաղաքականութեանը
կոպտութեանը:

*
*
*

Այս մէկ ջանի խորհրդածու-
թեանց առն ինչուայ անհաբար
ընէ: Ս. Վարդանի մէկ յօդու-
ածի՝ «Գրեթ բարբերոյց», («Հա-
րանք», գրկո 7):

Խոսելով Տգնաւակորդներու
փոխադրէ վարձուքի մասին,
ընէ. Վարացեան կը գծէ բարբերու
սեփ ուն պատանի մը՝ ցասումը
մթնաթմաթ ու խռնակու-
թեամբ.— «Յգլայ յարգանց դէպի
մարդն ու մարդկային արժա-
նապատուութիւնը»:

Ե ՄԱՆԱՆԱՐԴ ԳԱՐՅՈՒՆԻ Է ՎԵ-
ՐԱՔՐԵՐՈՒՄԸ ԳԵՎԱԾ ԴՅԱՆԱՆԱԿ
ԳՆԱՊԱՅԱՐՆԵՐԻ ՆԵՐ ԿԱՅ ԴՅԱՆԱԿ
ՆԱԳՐՈՐ ԿՈՒԼԱՆՆԵՐԻ ՄԵՏԱՆԵՐ ԿԱՍԻ-
ԿԱՆՈՐ ԱՆԴԱՆԱՆՆԵՐԸ ԼՅԱՍՏԻՔ ՊԵ-
ՐԸՆ ԶԱՓ ԻՆ ԱՅՄԱՆԱՆ, ՍՐՈՒ-
ՄԻՆ ԷՎԱՊ: ԶԱՐԿԱՆԱԿՈՐԵՐ ԴՆ-
ԿԱՍԱՌԱՆՈՒ ԴԱՐՈՒՄԱՅՈՒՄՆ Է ԱՃԻՆ-
ՄԵՏԱՆԱԿ ԱՄՈՒՆՈՒԹՅԱՆՆԵՐ, ՔԱՐՈՒ-
ԴԱՆԱՆ ՈՐԷՆ Է, ԱՆԱԿԱՐՈՒՄԸ,
ԱՆՆԱԿԱՐԱԳՋԻՐ, ԱՆՔԱՐՈՂԱՆԱՆ,
ԶԱՅԱՆԱՐ, ԿԵՐՈՒՄՈՐ, ԽԱՐԱՐԱՆ,
ԳԼԱՎԱՐԻՐ-ՈՒ ՍՈՍՏՐՈՂ ԵՐԷԱ-
ԿԱՆ ՍԻԿԱՐԻ, ԿԱՍԱՐԵԱՅԻ ՅԻԼԱՐՈՐ:
ԱՆՔՐԵՔՆԻ ԻՐՈՐՈՒԹՅԱՆ Ի.
ԲՐՔ, ՕՐ ԶՆՍԻՐԻՐ ՈՐ ԶԿՈՒՄ-
ԿՈՐԵՐ ՄՈՄՈՒՅԻ ՍԻՆԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԷՅ,

[illegible]

Համարիչ՝ յամսի, պէսզ պիտի
ԷՄԱՐ արձանագրել «Մամսու
Թիւի» .. բառը:

Մարտիկը ո՛ր միւս ի՞նչ պիտի
դպնի զրաւագ ա. դուռագ զգլք-
մալ Դաշնակցութեան 40 ասի-
ները, պատե՛լ զպա զարնի սրբու-
թեանը: Երբեք յետնի ա. փոք-
րագոյնը՝ իրենք՝ իրենց Համա-
գիտի արձանագրէին ինքնագու-
նութեան իրեն առպագ ներ-
շնարան, ո՛ր միւս Թղզկի իրենց
Դմարուք մատակարար կը փորձեն
Հինիքը խախտել մարտուոհ հա-
տառութեան մէջ, ա՛յլ չեն քաշ-
ուիր քերթելու մատակարար առց.
պէս ա. Նոյնիքի ներքին կեանքը
Նշուշա իրենց կը պահի լրասի
Հարաբարութիւնն ա. հնարամառ-
նութիւնը պակաս կը դռնեն յերկւ-
նաստի:

Այնքան որ յաճեալ մարդ
բուռն քով կը տարուի խորհրդա-
նշան: — Դաշնակցութիւնն իբր

Եւ այն հուսակցական
հասանքը, որոնք աճին էն
կերպով որովհետեւ կ'ընձ
խնթի անուանակարձան գն
գրոհներու, որդեօք յանց
էնն գործեր մտնեալքը պո
տուէնքու հանդիպ, լուծ
դառ եւ որքնիկ ապալք, երբ
ան ու դիւանք թէ ճշտը
հաստապնութեանը իրենց ան
առաւել ճշմարիտ հետ, կը փ
նտեմ կտոր մը հուսակց
Եւ այնքն

Ի Տարիէ, իւրթիւնը
մըն է լուսօրոյ պատիւ
Ի յայտագային համեմատ
հարկը նպաստէ գրգռելու հա
նրանքին յանդիմանիւնը
եւօք մեզ չի գտնի կուսակ
կան անբարոյացման, եւ արդե
նայոր հարցդեօզ մաշեցուն
բանազգույն կամ ճեբուն չի պ
տարեցը հակադէշցնի թնաւ յ
Մարտոցն որոնս Զեբու

ՄԿՐՏԻՉ ԵՐԻՑԱՆՆԵՐ
ՕՐԸ ԶԷ ԲՍՐԵԿԵՆԴԱՆ
ԿՈՎՆ Է ԲԱՐԵԿԵՆԴ

Կաղանդի նուէր՝
Իմ տարագիր ընկերնն
Գիւղէն հետու, Զորի մը թ
անկէւը կնկուած մեաւոր թ
ճիճին մէջ կ'ապւէր Օհաւ
ընտանիք՝ կնոջ Զեւանի, եր
դուք երեխաների հետ:

Աղագան էր ՕՏանը, չբա-
նալով անհաղ ռեսանցք ապ-
րիկները հոգը ծննդածնի իտ-
րիկի վրայ ծանոթանալ Օսա-
նի բերդ տակ, սեւ աշխատանքով,
հարազատների, առօրեայ լ-
ուսման համար հայթայթելու
համար թափափուկ հերկան
Օր մը սահման, կնիկ ինչ-
որիս ուսելու փափաք յա-
նես: «Բարեկին զախ տեղ լ-
նեն» — կատարեց ՕՏանը
այսպիսի հերկաններից բար-
ենդանին Կ'ուսան, համարիկի
նայ մի քարենիցան գալ, ին-
չի կիլլան էլ ինչ բերել, ան-
արդու ու կնիկ տեղի:

Միտման կեն էր Զանա-
նապետ մարգար խոսքին, ան-
երը անհամբեր Բարեկենդան
շաբաթ կը սպասէր: Բայ Բարե-
կենդանը կ'աշտնար: Ո՞ր է, ե՞ր
հախ քաջ Բարեկենդանը, ե՞ր
այդ օրըն կը հարգէր կին
անտա՞ Ո՞ր քաջ եւ լեզ ի՞մա
անտա՞ խոսքերով կը հանգըն-
ապէր Ո՞ճանք Իր հմար:

Գործերն անդամ էին իրար
մեծ, բայց բարեկենդանը չէ
յգելում ՕՏանի խնդրվել, Այ
նպատակը զարմացնում է
միայն ջանքերն, այլն: Գոյ
կենթին: Եթ օր էլ ուստի
նամը յայտնեցին ՕՏանին, թ
անը լսելն գիտեն, որ ամէ
ն զարեկեցան է: Բարեկեն
նը եկել է:

Օրվա է ձեր գիտածն էլ
բռնն էլ, մեր բարեկեցա-
կեանքն էլ խառն առ խառն
գեղարու Օճաբն էլ վեր-
նայապատարճ խառնկո-
ւան: Լուսնի նրա՞ք բո-
յանդեղնի սպառնալի շարունակ-
մեր ըստ առ մասնի՞ նրան-
գեղարու մէջ:

ኮ ሂሮደጋ - ጊዳዎናዊ ቅጥ፡፡፡

Այս շրջաններում մեղ-
նի գլխա տեղքը հին ժա-
ներին քի վեր բնակչո-
պարտագրած էր անաս-
նախնային ընկեր, մասն-
աբար ձի պահելու, ինչ-
դերանքում այդ շրջան-
ում խառնվել, զարթոյն
վել: Սույթներիցում վաղ-
գիտացած էր հերկեր
թխան այս հիւր, առանկից
հեղած էր մահուկներ
լուծանքի գաղթը Աղդ.
սուրճարներիցը որտեղ
կառնած էին, առար նա-
սւմ տալին կտվա՞նքու-
հովանքը հեղելով Բիւրեղա-
նի տաքն զերծ էր
ստույգ, այս կերպով անե-
տանդեցին սուսուկի հեղ-
մանը գործը, կեսարիոյ ա-
մէն տարին, արտածելի

համար կը քննարկէն 45,00
և ք. քաղաքի մը հազար հա-
Այս քաղաքը զարգացնելու
Յոնիքերն ու Հայերը զիբը
քննարկէն, բայց հաստատ-
զիբի մէջ վերադառնալ
համար մը զիբը կ'աշխարհ-
մէջ, նպարդէն մեծ ստա-
նոցն ձեռքի մը, Բոնիքի մը
բուն աղէն ձեռքի ու ուս-
աղէն ձեռքի ուսն ձեռքի,
լաւագործի միջին ձեռքի
նախի աղագործի միջին
իւրեքի մեծ կը պարտաւոր-
կը պարտաւոր մեծ ձեռքի
Փառք միւր մէջ ալ ձեռքի
չէ մեծագործի ձեռքի
Անոնք մը մեծագործի
թիւնը կը պարտաւոր մեծ
կերպար մեծ, որ զիբը
զուսն է: Յունագործի ու
միջին ձեռքի թուրքացի աղ-
Այսօր, աղագործի թիւնը
զամէ 3-4 ձեռքի մեծ
մեծագործ 2000 ձեռքի
չափ կը պարտ, տարի ձեռքի
ոսմ, ինչ ալ կը պարտ
զաղէն: ու կը պարտաւոր
սանդիկ:

[illegible]

կարծես, բաժառ ժպտաց ՕՏԵ
շխեստաւոր ձեռքերը շատ
թիկունքը աճրթ ցաւ տարին
մտն արշնկերդ Օտարի խոր
թողցն, պատ. եց վարկանութե
տեր եղաւ. պարաքով կորցրած
պապանական ուշախիւն. ձորէն
իջաւ, սուրը շնչեղութիւն Չանտն
կով, ի թիկուն բախտահարութիւն
նոյն ցաւաւ. բաւական ելլ
Տնա պաները, ցեղին կարգ.

Եկե՛ն:
Մի օր էլ, երբ՝ կլար օն-
կըստ ժամ Քչևնկերն՝պ լի
որթի բերք, ձերմիհնա ցը-
պարասուածն, կոխի տարցը
ղը զրան լեցուած, բոր ձի ծ,
ծերմիցի ձաւալէ փխուռով, Օյ-
բախտասը ընտանիքը իր օրը
սովորակն ծառը փնէք, Ջաւ-
շիւնը աշտը չհին պատճաթ
ձաւալէ փխուռ:

«Կինն ես էլի, մահադ երկ
խելքդ՝ կառն» Իսկուս թին
սրբելով կրկին կառնկեց ՕՏ
բարի ժողտող — «Պե՛տք է
տող հասկացան լինէիք, որ որ
Ի-րեկկինդան, ալ՛ կ'ընէ Ի-
կննդան»:

ከታላቁ

հաղորդ հանգուցնեալք
մատնեբոր. Ժաղարակ
լամ ճնշումով կակղղե-
լանտիկ հատիկ զննել
թրթ, թրթիկ թրթիկ շա-
խախտ, եւ ըստ ած-
տրելիւք ըստդ: Թոր-
խախտ թրթիկ. պատր-
ւել՝ սեղմեալն զթեթի-
կունի: Մեծանալն զմ

կեսարիոյ ընթաց
գերն ու Սղոգի բազ
յացուտու զգոցիբ
շնոսիբ: Փորձեր ե
սին՝ վարանելու
թուգ արժանաւոր
մելով փոքրամելն է
բուն, որոնք տակ
կանքը կը ցայտ
գոգաքնիբուն մէջ ն
ներս արդիւնքը՝ ին
չակցիցի, կը պատ
ժաժանակ, ժանտանդ
քիչ մէջ, անեղծ
զարտնքը կորուս
զատ, այս փորձերը կ
սին Ստանիսլաւի
բուրգիցի, ինչ որ
նստի եւ ինչ որ ման
ծախարչը նիստաւոր
յաւաչ ւղեւանն նախ
շառագոյնիւն մէջ,
վերականգն ցարտա
ցած ապրանքի:

Բուրգի քուսմերը
ուելին աքոբը Բիր
մէջ: Ալեւա շինող է
րիւս հւ Ամպղ տարեկան
տարմէն 2,5 միլիւն զ
պայէն տարիշ տասա
ղայնեի, Այս արատա
այիւնս որմէն շահապ
լարմնցեի, Նոսպը
մէ փաղոյն հրաւտած
Ներն աւ զարմերը, ինչպ
լիպկան ըստպակոյ
նախադրեալ:

[illegible]

բաւ հեղ, հիմա մնացած
ստորակարգ գործակալութեան
պարտիկ արեւելեան խմբին
չիտն կուտան, մինչ քան
ստորմտեր, առեւտրային
արարմարտի քննական
դրութեան հրէք չըտա մէկ
խառնաշաւիտ կողմի:

Պատանդագլուխն առանձն
ծաւակը հասնէր 150
Պարսկեր, միւսը՝ արեւելակ
Պատանդութեաններով,
հաշուելու արտօքի հա
շուէր ներստանները այս
հետեւ: Եւս. Իսկ. Էս. Իսկ.

զանց 12 հարյուր տասնութ
զանս, շրջապատ կը հարկ
Ամերիկայի, Արեւմտեան
Ժողով մեծ ցարգանքներ
ստիպանքով շայնքեւն եւ Յ
ղեկած զամերիկացիք: Պ
մեծեղէնի ճարտարարութ
զանս, որ ամբողջ կիկա
հիւրքի մեծագոյն արարած
բաւ կայանած շրջաններ
բնի միմեայն երկրագ
նակներովս արարողութ
ձեռնարկութիւն: Թիւրք
անշնչ

Կապալառնությունը կը
պատահաբար ժամէ պատրաստ
նաւաւորական համարեալ մտաւ
Ոչխալառնությունը զ
չէ, որպէս թուրքացի մ.
մասն կապալառնութիւնը ն
ըլլաւով: Պատշաճ օրէնք
գիշիւ պիտի ըլլար միմիայն
գիշիւ ար առ ըլլալով միմիայն

ከፍተኛው ጥራት ያለው የጥናት ሥልጣን

գործեր,
կրկնը-
թույզեր,
խաղող-
լիք ծը-
նով ըն-
կույն նա-
րսերին
քանակ-
առ արհ-
ման

[illegible]

Ժամանակակից հասարակության
 զարգացման համար անհրաժեշտ
 է ունենալ բարձր մակարդակի
 գիտելիքներ, որոնք կարող են
 օգտագործվել տարբեր ոլորտներում
 և ծախսերի վրա չեն ծախսվում
 անհրաժեշտ է ունենալ բարձր
 մակարդակի գիտելիքներ, որոնք
 կարող են օգտագործվել տարբեր
 ոլորտներում և ծախսերի վրա չեն
 ծախսվում

Երգողի
 հայտնա-
 տվողուն
 թիւն, ի-
 ստազե
 կտառու-
 ընթեր-
 ժածելի
 թիւն
 աշ-
 տառու
 իստն-
 զգնակ
 տառու-
 առնեմ-
 թիւն
 առնեմ-

[illegible]

ԳՊԹ
ԱՆՈՐ
ԹԱՐԻ-
ՏԷԶ

ՀԵՄԼԵՐ

ՍԵՆՈՅ
ՍԱՒԸՆ
ԲԵՐԿ
ԴՐԱՎ-
Դ՝ԱՅ-
ԱՎԿԱՆ
ՍԵՄԵՐ
ՆԷ

ԹԺԵԽԷ ԿՌԻՃ

ՉԶԼԲՆԿՈՂ ՄԱՐԿԱ

ԹԻՆ ԱՆԴԵԿՈՂ ԹԻՆՆԵՐԸ
ՀԱՅԽ, ՌԵՍԻՏԿՈՂ ՀԵՂԳՐԸ
ԱՇՈՒՆԵՐԸ ԿԸ ՍԵՄԵՐԸ
ԲԺԶԷԼ ԲԺՀԿԱԿԱՆ ՎՐԱ
ՀԱՅԳԻՆ 1,700 ԲԺԶԷԼ
ԹԱՄԹԵԽԷ՛՜ ՊԵՏԵՔ Է

[illegible]

ՀՀ-ում առկա է 100-ից ավել հիմնական
Fonds A.R.A.
մեկն է Երևանի Գրադարանը, որը

ԿԸ ԽՆԴՐՈՒՅԻ ԹՂԹ՝ԱԿԻՅՆԵՐ
ԻՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԻՐԱՆ
ԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԳՐԵԼ ԹՂԹԻ
ՄԵԼ ԵՐՈՍՈՒՄ ԿՐԱՄ ԵՆՆԻՅԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

THE YAWBOLI

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ԲՆԱԿԱՆ ԵՐԱՆՈՒՄԻ
 ԲՆԱԿԱՆ ԵՐԱՆՈՒՄԻ

9-12, 1968 A.M.



ՀԱՐԱՇԻ
3 տառ. 6 ամս. 3 ամս.
ՀԱՐԱՇԻ 35 ֆ. 70ֆ. 140ֆ.
ԱՆՆԱԿԱՆ 30 շաբաթ
ԵՊԻՏՈՒՄ 350 ֆրանկ
ԱՄԵՐԻԿԱՆ 8 ամ. 10 ամ.
ԵՊԻՏՈՒՄ 100 ֆ. 200 ֆ.

"HARATCH"
Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration
SCH. MISSAKIAN Խմբագրության և Կարգադրության
Խմբագիր 235, Faub. St.-Martin
Փ. ՄԻՍԱԿԱՆԻՆ PAKIS (10°)
MÉTRO: LOUIS-BLANC ou JAUSSÉ
Téléphone: NORD 67-23
Հասցեն փոփոխության համար պետք է վճարել 3 ֆրանկ

ՈՒՐԱԾ
9
ՅՈՒՆԻՈՒՐ
1931
8 JANVIER 1931

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1463

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ և ԳՐԱԳԻՆ

ԳԻՆ՝ 50 ԱՆՔԻՄ

ՎԿՈՒ ԽՈՍՔ ՅՐԱՆԻ ՀՈԳԻՈՎ ԱՂՔԱՏԵՐՈՒՆ...

Հարաձգելի ունին մեր ազգային ռազմավարները:
Հինգ հոգի Սեյանիկեն, Նոյնջան Աթենքեն, խումբ մը
երկրային... Դաշնակցությանը կը բաղադրուի, հե՛յ, լուսն
և քննադատ... Սեյանիկը կը ճարձատրեն... Յունաստանի
վերջնական քաղաքական են արդեն...

Այդի առկն ունինք միայն Փարիզի և Եղիպատի օրկան-
առ Տակաբն պէտք է սպասել Ասորիկայի արձագանդին,
խաղաղ արտասպաններուն, թղթակցութիւններուն, խեղ-
հրականներուն և ստորագրի կամ անստորագրի, ծանկա-
ն յօդուածներուն, որոնք Եւրոպայի իսկ և իսկ պիտի
լինային քաղի մը ամիս:

Ինչպէս վարչական և դատարկամիտ մարդիկ որ դրան սե-
ն վրայ կամ պատուհանը նստած, հարեանքին տան անցը-
նը կը դիմեն ձիւթ ծանկուն և բարձրագոյն, այս տողա-
նա խաղաղութեան վարիչներն ու խմբագիրներն ալ աչք ու
կանխ կարծի են, Դաշնակցութեանը շուրջ կամ ներք ծաղած
գիւղականներն և արեւմտեան ժողովուրդն և սեյանիկներ
խմբող չէին լինելու համար:

Ունինք ուրիշ անհիմար իմէ ունենալին, անշուշտ տա-
րի 4 օրոքունը, զոնէ Յունաստանը ռազմավարական միջ-
դիր մը վերահսկելու, քաղի որ Դաշնակցութեան սահմանա-
միջին մը իման ալ զարգացելու մէջ:
Թշուառ, թշուառ փոքրիկներ, որոնք ընդունակ են միայն
դաշնակցութիւններ հաստատելու ընդէն ընդէն, փոխանակ ինչ
տիկ հանրապետ զորք կազմակերպելու:
Զափազանց անգլիկութեան պիտի ըլլա՞ր հարցն թէ՛ նը-
հետաքրքրուած են իրենց հաւանքին զործնող: Գիտեն
ինչ ունին զոնէ Յունաստանի մէջ, կը աշխատան շին-
վալ իրենց ազգայինները սուկեր են, մեր տան պատուհան-
ուն անկ:

Հինգ, տասը, քսան... պիտի փառնուի կամ պիտի թա-
ն ինչպէս աշխատանքներուն, շատ ընտանե ընթացքով:
Դաշնակցութիւնը չի կրնար հանգուցիլ որ աստուծ կա-
ն արթնացող իր սեփական ծրագիրը ըզէ կուսակցութեան
արդի զէմ, կուսակցութեան ընդ ժողովի քաղաքականութեան
մէջ, համ ծրագրին մէջ իր հաւանք մասն ընդունի, չհաւանք
դրէ: Կամ կուսակցութեան ծրագրին մէջ ստորին ու միջտուն
ենեւնին տանն անոր զէմ զործնելու համար: Կամ աշխատի
փանել կուսակցութեան մշակած քաղաքականութիւնը:

Ոչ միայն քաղաքականութիւն, այլ և ծրագրի փոփոխու-
նակէտ արժանաւորուող արտաքին իմէ ալ տուած է այս
սակցութիւնը, կը բաւէ որ գիտնան աշխատանքն ու ձեռք
Ո՛վ որ չի համակցուի, կ'ենթարկուի կանոնադրի սա-
նա: Ո՛վ որ այլեւս չի հաւատար, ուղիական փողոցը կը
չէ ինքզինքը:

Այս տարրական գիտելիքը զարգանք մը չէ մեր անարժան
կուսակցորդներուն համար, որոնք կ'ենթադրու զարգացող կը
ունեն, բայց սուս խնդր կը ձեւանան, նոր տասն անգամ
ար Դորք կուսակց, միայն Յունաստանի մէջ:

Դաշնակցութեան իմէ 1928—1930 թթ. Եւրոպայի 66 երկ-
րորդեր Դաշնակցական շարքեր մտան Ֆինլանդի, Էնլի, 32
Ֆինլ, 28 Պորտուգալ, 27 Բուսանիա, 74 Արցախ, 155
Եւրոպ, 72 Յունաստ, 67 Ֆրանսիայի ինչ որ տեղի ունեցան
առանձնական ընթացքով, առհասարակ Կալիսի, Եւրոպայի
հանգիստ շարքերուն իմէ:

Անշուշտ աստեղ ար քաղաքականութիւն փաստեր են, Նոյնջան
մանի՛ ուշադրութեան...
Կը զարմանանք որ մեր հակապաշտպան խնդր չեն ընդ-
արաց ընդունելու, մեզմէ բաժնուած ընկերներ... բոլորն
առանց քաղաքական անդադրի, անշահախնդիր և
անհոգի մտաւորականներն, որոնք զգալիստաբար չէին կը-
ր չէին Դաշնակցութեան միջնորդութիւն մէջ:
Ինչու՞ կը վարձան, երբ փողով և թմբուկով կ'անտան
կը փառաբանեն անոնց ընթացքը:

Ի՞նչ բան կը խրաչենք զինքն: Անոնց մէջ կան որ ըն-
թարուութիւնը չեն ընդունել: Ուրիշներ կը ճարձան Միաբնա-
յաստանի զարգացողը: Կան որ կը թմբուկեն, երբ իրեն կո-
կամ խորին կը պաշտպանել այստեղուած Երևանին: Կան
հակառակ, զեն կ'ընեն, իմէ քննադատի խորհրդային իմ-
թութիւնը, իր անհիմար, անազգայնութեան մեղքներուն համար:
Թշուառ, թշուառ խաղաղութեան, որոնք չեն գիտեր թէ
չ տեղի կ'ունենան Նոյնիսկ իրենց պիտուած վերին:
Դաշնակցութիւնը ամէն զեմ անցնելու, փարկաբնիկու-
նց կ'ընենք մէջ, առկան չեն ըմբռնել թէ ազգային կազ-
մութեան մէջ, որ զուգիւս առած կ'ընթաց:

Չեն տեսներ թէ հակապաշտպան փոխանակ ամփոփուելու,
հակառակ կը ճիւղաւորուին, կը ցրցնուին: Տառը կը
ունայ ըստառու, մէկը միւսէն ծիծաղելի և կորստաբեր:
Դաշնակցութեան քաղաքական... Այդ օրը չէք տեսներ,
չ տեսնուի արագացողը:
Բայց, այս ընթացքով, պիտի գայ որ մեր օրը օրը օրը
ցողը խմբի մը պիտի կազմէ:
Վա՛յ այդ օրուն...

ՄԱՄՈՒՆ ԹՈՒՐԿՈՅ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԽՈՒՂԱԾԻԹԻՆԵՐԸ

Յրահանակ L'Homme Libre
Թերթը անդրադառնալով թուր-
քի իրականական շարժ-
ման, կը գրէ:

— Ահա, ունիք զան Եւրո-
պայի մը Թուրքիոյ անդադ-
րականութեան և ան իր քան 6
տարի է որ շնչած է խաղիֆա-
յութիւնը: Ասկիւր ի վեր, Մուս-
թաֆա Քեմալ ամենագոր տէրն
է, որն կը վարձան քաղաքա-
կաններն ու ժողովուրդը: Անոնց-
մէ շատերն այս վարձան
խաղաղութեան և նաեւ հրապար-
կութեան մը անդադրութեան մը
կ'ընեն անդադրութեան մը և
լուսն ի վեր, եղանակ և եղանակ
կ'ընեն քաղաքակրթութիւնը:
Մուսթաֆա Քեմալ զգաւ
զգաւ իր անհանգիստ կարգ
մը զարմար և պիտուութիւնը աշ-
խարհականացնելով, անհաշ-
վանալի զարմաց ըստը մուս-
տաֆա Քեմալ անհանգիստները:

Գաղափարաւորութեան իմէ որ
չէր նախատեսուի, Իսթիքիա-
նապը թուրք զարմար է խաղ-
աղութեան, որոնց կարեւորու-
թիւնը շատ տեղի շնչանելի
է, զան ինչ որ կարծիլ չէին
ստար պատկերական և նախագրի:
Մեծնալի մէջ պայթած ըմ-
բոսութիւնը, պիտի տարածուի
մարդը թուրքի մէջ և բազ-
մաթիւ քաղաքներուն մէջ: Ան-
բալակութիւնը կատարուե-
ցան: Պոլսէն հասած լուրերը
ցոյց կուտան թէ կատարուե-
թիւնը շատ անհանգիստ է, ու
բովանդակ փառանք ունի թէ այս
խաղաղութեան անհանգիստ
չունի անհանգիստ:

Վերականգնող մասնաւոր
կան կ'ընեն քաղաքները: Թուր-
քի զարմար կ'անց — ցոյց կուտան
ընթացքներն կ'ընեն ըն-
թացքով: Խաղաղութեան լուս-
նաւը կ'ընեն քաղաքները:
Ինչու՞ կ'ընեն քաղաքները:

Այդ միակ պատճառը չէ բա-
ւեր բացատրելու: Մեծնալի յե-
րապաշտպան փոքրը: Իսթիք
մարդկայնութեան մէջ, 40
նշանակալ լուսնու և Ազատ-
կան կուսակցութեան իմէ:
Դիմիք Ֆինլանդի Եւրոպայի:
Կ'ընեն թէ մէկիկ զարգացող
քաղաքներն են Մ. Քեմալի
հոգով, որ կատարաւորական
կատարութիւնը Եւրոպայի ընդ-
միջին կուսակցութեան մը օգ-
տակարութիւնը ըմբռնելու: Մ.
Քեմալը յայտնաւ հակառակ էր թէ
Լուսնի զարգացողը քաղաքներ
քաղաքական փոխանք կը զոր-
ծան: Վարձանքն զէմ պայթած
նեղիկ յիշատակական շարժ-
ման խոր պատճառն է քաղա-
թիւն անդադրութիւններ, որոնք
զարմարութեան մարդկան, իշխո-
նութիւններու և անոնց բարե-
կամեալութեան հոգով:

Տնտեսական անհանգիստներ
փախչու չէ իր փառաւ Եւրո-
պայի ընդհանրագիտութեան: Հա-
մախաղաղութեան անհանգիստ
անդադրութեան և հակառակ թուրք-
ի իմէ: Կ'ընեն քաղաքները, որ
առանցալուսն անհանգիստներ
երկրի, 40 տարեկան արժեքի
գիններն անհանգիստ: Մարդն
կ'արժէ ինչը զարմար, զարմար մէկ
զարմար: Եւրոպայի իշխոն-
ութեան երեւել, Թուրքի զին-
ապետն 40 Կարմիր զարմար-
իս հոգով իր հոգով:
Որքան ծանր ըլլա՞նք ընդ-
միջին շարժանք, առհասարակ
փառանք չէ մտաւոր անհան-
գիստ: Եւրոպայի:

ՕՐԸ ՕՐԻՆ Հախախտալու շարժումը

Ներքին գործադիր Եւրոպայի Մեծնալի և Մարդի-
այի ընդհանրագիտութեան և Գործադիր այս երկու
վարչարարն մէջ բազմաթիւ անհանգիստ անհանգիստ, ձերք-
կալականները անհանգիստ հարցաքննած և զէպքին ծագման մա-
սին որոշ անհանգիստներն հաւաքած է:

Գործադիր կողմէ հարցաքննուած կարգ մը ձերքալա-
րականները շատ ուշադրաւ յայտնութիւններ ըրած են զարմար
հաւաքութիւններ և թէքքներու արարողութեանց մասին:

Եւրոպայի Մարդի իր անհանգիստ պատճառով է Տեղեկա-
գրին համաձայն. զէպքը անհանգիստ ընդ մէջ. զէպքին
կողմնակից են միայն Եւրոպայի արձանագրութեան պատկերները:
Դէպքին իրականութիւն մէջ կը գտնուին Պոլս, Իզմիր, Մարդիս, Պար-
թիս, Եւրոպայի, Մարդիս և Արաւիկ:

Դէպքը կարեւոր է թէն, բայց կարգ մը երեւոյթանք մի-
առանգը անհանգիստ քաղաքներուն կիրքին արգիւնքն է:
Տեղեկագրի բովանդակութեան մասին այսպէս միայն կա-
րելի եղած է ցարգ հասկնալ:

Իզմիրի և արաւիկաներուն մէջ ընդհանրութիւններ կը
շարունակուին: Արաւիկայի մէջ 15 շէյխներ ձերքալական և
Մեծնալի զրկուած են: Իզմիրի մէջ ալ, շէյխ Լուսնիկանին
զատ, շէյխ Մեծնալի և Պէկիշի շէյխ Ալի պապա ձերքալա-
րական և Մեծնալի զրկուեցան:

Այլեւ գաւա, Պարթիսի և Իզմիրի միջին սուրհանդակի
պաշտած կատարող 3 պաշտոնները Պարթիսի զրկուեցան
հարցաքննութեան համար: Իր կարծիքի որ այս մարդիկն ալ
կապ ունին զէպքին հետ, յետադիմականներուն նախակ տա-
րած ըլլալով:

Պոլսի մէջ իմացութիւններ կը շարունակուին

Հախախտալու շարժման առթիւ Պոլսի մէջ ձերքալա-
րականները Իզմիր զրկուեցան, անտիկաններու և անտիկան զին-
ապետներու հակողութեան առիւ շարունակուած մասին սկստուած
ընդհանրութիւնները արարած են և թուրքներ միայն զրկուած:
Շէյխ Էւրոպայի անհանգիստ անհանգիստ անհանգիստ թուրքներուն
ընթացքուն և ընդհանրութեան կարեւոր կէտեր լուսնուած են,
որովհետեւ անոնց շնորհիւ հարցաքննուած են կարեւոր ան-
հանգիստները:

Տեղեկագրի բովանդակութեան ընդ մէջ շէյխ Էւրոպայի մէջ
ձերքալականները ոչ միայն զրկու ալ անկի մեղադրութեան
հակառակ շարժումներ: Ընդ մէջ, Գաղափարաւորութիւնը պէտք
ունի և ընդհանրութեան կատարել 200 անհանգիստ մասին
որոնք Շէյխ Էւրոպայի թէքքներին հետ կապ ունին ինչպէս զարմ-
ար, այս անհանգիստ անհանգիստ պիտի յանձնուին այն արաւի-
կանները թէ օրեւոր կ'անհանգիստ թէքքներ քաղաքներ և
արաւիկան արարողութիւններ ըրած են:

Ուստիկաններուն անտիկաններուն զրկուած են 50 կիրք
որոնք թէքքներ մը մէջ միմ անկան են: Տնտեսական և որ այս
կիրքեր Մեծնալի զէպքին հետ կապ ունին:

Ինչպէս կը գաւանդեն

Թուրք շարժ. պարտաւորութեան հաշուաւորարարին համար, Էն-
կիրիկի կատարութիւնը մասնավարին մէկ երրորդը օտանա-
նան զրաժանութեան զրած էր: Բաժնետէքները միջին վերջին
այս զրաժան չէին անեն, մասնավար արարող չըլլալու պա-
ճառով: Բայց, այս զրաժան վերջին զրաժանութեան զարմար են:
Միայն թէ, բաժնետէքները զրաժան անեն իրենց ուղած
զրաժանով, հետեւեալ ծրագրութիւնը ընդունի: Կատարութեան
կանոններն անհանգիստ ծրագրութեան համար: Ան ալ զրաժան
է որ անան են բաժնետէքները: մասնավարին պակաս զու-
մարը:

Թուրք կատարութիւնը պիտի բողոքէ բաժնետէքներու
այս ընթացքին զէմ:

Վերականգնող Հոռուի մէջ

Վերականգնող, վերականգնող մեկնեցաւ զէպքի շարժ, ուր հասա-
նալի որ և ընդհանրացաւ մեծ պատկերներով: Յունաստանի
վերականգնող անհանգիստ յայտարարութիւններն ըրաւ: մասնավար
վերականգնողութեան մասին, Էն անհանգիստ թէ երկու կատարութիւն
թիւնց յարաբերութիւնները շատ լուսն են: Մուսուլիի հետա-
քրքրութեան մասին ըրաւ: Յունաստանի արարող քաղաքա-
կանութեան մասին զէպքը և զնախանք ուղղութիւնը որ
մէկ կը ներշնչէ՝ անկախութեան բարեկամական յարաբերու-
թիւններ մշակելու բոլոր երկրներուն մասին:

Վերականգնող անհանգիստութիւն մը ունեցան նաեւ իտալիոյ
արարողին նախարարին երանտիի հետ:

Իտալական թերթերը կարգ մը մեկնաբանութիւններ կու-
տան վերականգնող պայքարի մասին: Եւրոպայի և Միաբնա-
յաստանի մէջ յայտնութեան նպատակներ չէ վեճի երկարելի կարգ
մը քաղաքական մասնաւոր հարցեր, յայտնանդերը այս ալ-
ցիւնութիւնը կը ասանայ ընդհ. քաղաքական երկրութեան մը

(Լուրերու շարունակութիւն կարգաւ Դ. Է)

ԶԻՆՈՐՏԵՐԸ ՎԵՐՍՏԻՆ ԿԵՐԱՐԱՆԱՆ

Ինչ Արաւիկ քաղաքական վեր-
ջին շարժումներուն մասին, հե-
տեւեալ հետադրութեան և հարա-
բան թէքքներ, զէպք, 28
թուականով:

Մեղ հասած լուրերն են տե-
ղեկանց, որ քաղաքական ըմբո-
սութիւնը վերականգնող և մեկ
անգը տարածալուսնուած էր, Թէ
քաղաքական շարժումը վերացած
է անցած լուրերուն 10ին, երբ
նիսան լուրի փաշա՝ քիւր ըմ-
բոսութեան պատր, անհանգիստ
կ'ըլլար պարսիկ կառավարու-
թեան Ալ Կարեւոր քաղաքա-
կան յայտարար նկատուող զալի՝
կը մերթ ինքան լուրի փաշան
թուրքներուն յանձնելու և որոշ
պայմաններու տակ զայն ազատ
կ'արձակէ:

Յորպէս վերջին յարձակո-
ղականին փրկուողը կը ցուրի,
լուրով լուրերու քաղաքական:
Սակայն, երբ թուրքերը կը տի-
րապաշտ քաղաքական լուրս, որուն
բարձրագոյնը 15000 ունեւալ-
է, կը ստիպուին, ձիւրի առա-
ստութեան պատճառով, ձեւ լու-
րս քաղաքական զէպքեր և
իշխող շարժումը, ինքան լուրի
փաշա, տեղեկանալով, որ թուր-
քերը քաղաքական են Արաւիկան,
փախուտ կուտալ քաղաքներ,
(հակառակ կատարութեան
տուած իր իտալիոյն, կը քաղ-
քական լուրեր, Կիւսիկան ինչ
կը զրաւ գաւաճ գիւղաքաղա-
ք և զայն իր շարժման կողմն
կը զարմար: Կիւսիկան ինչ ան
կոր և կ'ուղղէ քիւրա քիւրա
անհանգիստ, անհանգիստ
լուր միայն իրեն և իրենց օ-
տանդակութիւնը բերել այս նոր
շարժումներ:

Թուրք կատարութիւնը
խաղի յարաւոր է պարսիկ իշ-
խանութեան զէմ, զանոնց նը-
կատուող պատճառը ինքան լու-
րի փաշայի փախուցումն է: Թէք-
քներ թուրքական զէպքով, Կիւ-
սիկան ինչ կը մեկնի լուրերին,
հին նալ կատարութեան մասին իր
կատարութեան կարծիքն առ-
նելու համար: Դիւր յայտարար
կը մեկնին նաեւ օտանդանալ
յանձնարարութիւն և զաւանդ:

Կիւսիկան ինչ նոր լուրեր
հասան, որ քիւրա ապստամբ
ցեղախումբեր կը իտալացի
սեփաններուն վրայ և ձիւրի
բուլն տեղադրութեան օգտուե-
լով՝ ծրագրաւորութեանց գի-
ծերը կը կարեն:

Կիւսիկաները ինչ 350 քիւրա
չէքքները քաղաքական լուրի
և օտանդան անցնելով, կը մտնէ
Թուրքական իտալացի ու կալի-
կը բուլնի Թուրք ուժերու հետ,
Կիւր քուլն կերպարանք կը
տեսնալ, երկուստեք մեծ վա-
նք պատճառելով:

Ուրիշ կիրքներ ալ տեղի կ'ու-
նենան քաղաք Ալի և Կիւրա
երկրի մասերը, ուր ըմբոսութե-
ան 37 հոգի զոհ կուտան: Ա-
պստամբներն ուրիշ խմբակ
մէջ ըմբոսութեան քաղաքական
տանող ծրագրով լուր յարձակ-
լով մեծ ինքնաշարժներու կա-
րաւանով ար վրայ՝ կը զրաւ ինչ
որ կը գտնէ:

Կիւսիկ Թէ Թուրք սեփանա-
պալ ընտանդութեան լուրերին
իտալ իտալականները քաղաքա-
կան զէպքով օտանդան են
անցնել զոհ զոհուի: Միմաւ ա-
պստամբական նոր շարժում-
ները:

ԹՈՒՐԿ ՈՍՏԻԿԱՆԵՐՆԵՐԸ

Թուրք օտանդանութեան պե-
տեւեալ մասին, լուրեր յանձնա-
նաւոր և զննութիւն կը կա-
տար: Կիւսիկանց արգիւնք
պիտի ներկայանան ներքին
գործադրութեան, որ համապատ-
խան կարգադրութիւններ պիտի
ընէ:

Fonds A.R.A.M

ԱՅԻՍԱՏԱՆԻ ՏԱԳՆԱԿԸ ՄԱՐԿԵՏԻ ՄԵՋ

ՈՒՐ ԵՒ ԻՆՉՊԵՆՍ ԿԱՇԽԱՍՏԻՔ

ՄԱՐՏՈՆԻ, 5 յունուար (Սեփեթի)։ Մտահոգութիւնը կը շնչառուի Անչոյանի անգործներու թիւը։ Վարչական տնտեսող կարգութիւնը, տնտեսող, հետզհետեւ անգիւսեւ ծաւալող տնտեսական մեր խոսակցութեան անկտրեւիտ զլխաւոր ինքնիւրը կը կազմեն։ Իրարու ձեռք երկարելէ առաջ կը կարծենան։ Գործարք ինչպէ՞ս են, կ'աշխատի՞նք։

Հոս կուտամ ձայնուս զխաւոր աշխատավարները, պայմանագրեր, այժմուս կարգութիւնը, աշխատանքի կոչումները։

Սեն Մարտի։ Գաղաթիւն անդամները 40 վարչական հետուս, շրջակա գործարքութեան և շինութեան մեծագոյն հաստատութիւնը և կ'աշխատին մտաւարկով 400-500 հայ աշխատանքները։ Ստանք իրարու արհեստները, ստանք ալ հասարակ բանուորները։ Զարթոնք ևս ոչ ուսանող վարչական մէջ, թէն աղտոտ են քուրսը, սակայն պայմանները ձեռնառն են գործին ալ համաստատար տանելի են թիւթի։ Հաւ կազմակերպած հաստատութիւնները եւ բոլոր գործարքայիններէն աւելի։ Ունի իր նշանակաւորը, ուր ձայնը ալ կան եւ մարմնավարական խոսքերը։ Երկարները վերջերս գործերը սկսած են թիւթիները։ Ինկուսները մէջ զգալի դարձած է ու սկսած են բանուորները շարքեր 1-3 օր անգործի դրելու։ Ստանք տեղեկութիւններու վրայ, արդէն այս շաբաթ են անդամ շաբաթ կան եւ խոսք։ Խոսքայինները Դուրս անցած ձայնները թիւթը կը հասնի մօտ 30-40ի, զգալի են անշնչան թիւթներէն։ Ինչ կը բռնեն, կ'աղակտնեն ևս ինչոպէս կը պահեն հարկերը։ Յոյներն ալ ձայններ են սնանամանութիւն կազմող այս քաղաքը անցանքները։

Գաղութիւն։ Նայն աշխատանքը։ Նայն պայմանագրերը։ Կազմակերպութիւնը սկար է։ Գաղաթիւն 15 վարչական հետուս, թիւթային, հոս կ'աշխատեն 150էն 200 ձայնը, թէն աղտոտանքներն են թէն քաղաքային Դիւլիսներին սկսած է կարել աշխատանքի ընթացքը, իսկ տարուան վերջերս սկսած են արձակել գործարքները։ 10 15ի կը հասնի նաեւ հոս մեր թիւթը։ Պատ մը վարչական են հաշուական կարգադրութիւնները շինուի կը կարծեն, սակայն չիմովին սխալ է եւ հետզհետեւ կը ծաւալուի։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

աշխատանքները։ Գիշեր ցերեկ երեք կարգով կ'աշխատեն։ 300-350 հայ կ'աշխատեն այս գործարքներուն մէջ։ Այս ձայնուս գործարքներու թիւթը անշնչան, հարկը 10, բայց փակուած հաստատութիւնը։ Ստանք ալ աղտոտ են տանք են աշխատանքները։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Միւրի գործարքներ։ Այս գործարքներն մէջ են ձայնը կան, մտաւարկով 50։ Երկուս կարգով կ'աշխատեն 8 ժամ։ Անտանքի թիւթը աղտոտ է։ Ունի մէջ թիւթային չի իշխարողը եւ ստանքային թիւթով կը գործեն։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

Միւրի գործարքներ։ Այս գործարքներն մէջ են ձայնը կան, մտաւարկով 50։ Երկուս կարգով կ'աշխատեն 8 ժամ։ Անտանքի թիւթը աղտոտ է։ Ունի մէջ թիւթային չի իշխարողը եւ ստանքային թիւթով կը գործեն։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

Կապարի եւ երկաթի գործարքներ։ Անտանքները երկաթի գործարքներն մէջ են ձայնը կան 30ի լայն բանուորները։ 5-7 ձայնը եւս արձակուած են։

Զայնի 30ի կը հասնի հոս աշխատանքները։ Թիւթը։ Մանր է բաւական են վտանգաւոր կարգի։ Կարգի իր նախկին ընթացքով կը շարունակուի։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

Խոնդիկներ եւ անուշիկներ գործարքներ։ Այս ցերեկ մը հաստատութիւններն մէջ երկուս կ'աշխատեն ձայնը արդէն թիւթը կը հասնի մօտ 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Միւրի գործարքներ։ Այս գործարքներն մէջ են ձայնը կան, մտաւարկով 50։ Երկուս կարգով կ'աշխատեն 8 ժամ։ Անտանքի թիւթը աղտոտ է։ Ունի մէջ թիւթային չի իշխարողը եւ ստանքային թիւթով կը գործեն։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

Միւրի գործարքներ։ Այս գործարքներն մէջ են ձայնը կան, մտաւարկով 50։ Երկուս կարգով կ'աշխատեն 8 ժամ։ Անտանքի թիւթը աղտոտ է։ Ունի մէջ թիւթային չի իշխարողը եւ ստանքային թիւթով կը գործեն։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

Միւրի գործարքներ։ Այս գործարքներն մէջ են ձայնը կան, մտաւարկով 50։ Երկուս կարգով կ'աշխատեն 8 ժամ։ Անտանքի թիւթը աղտոտ է։ Ունի մէջ թիւթային չի իշխարողը եւ ստանքային թիւթով կը գործեն։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

Միւրի գործարքներ։ Այս գործարքներն մէջ են ձայնը կան, մտաւարկով 50։ Երկուս կարգով կ'աշխատեն 8 ժամ։ Անտանքի թիւթը աղտոտ է։ Ունի մէջ թիւթային չի իշխարողը եւ ստանքային թիւթով կը գործեն։ Օրադարձը 24-26, տնտեսական կ'աղտոտ կ'աշխատեն։

նաւահանգիստի գործերը։ Կրեւս մէկ օր կամ շաբաթ աշխատել, կրեւս նաեւ մարդը շաբաթ մը երթալ ևս պարագայ վերադառնալ։ Կ'արձանագրեն մէկ օրուս համար եւ յանձնարու չեն յաւերդ առաւելու։ Ուրեք օր մը կը շնորհ պատկերասրահը նաւահանգիստը իր կենսագրով։

Այս յիշուած տեղերէն դուրս կան նաեւ արքէ աւելի փոքր հաստատութիւններ։ Օր օրու թիւթով ձայնը կ'աշխատեն Իրանի արհեստներով մասնագէտները։ Այժմ տեղ մտայն գործերը թիւթը կան գործը նախկին եւ անգործ մնալու վտանգը կ'աշխատեն իր միակ գործարքի զխոսն վրայ։ Բոլորը ալ վտանգ չեն թէ յաւերդ շաբաթ պիտի մնան անտանքի վրայ։

Ամէնէն շատ, սակայն, այս տարի կ'աշխատեն արդուած են։ Ետեւոր կան անգործ, ուսմէն ալ երբ կը հարցապահու, կը կրկնեն թէ անհամեմատ ինչպէս են գործերը։ Փոքի մը տուէն երբ արդէն իրենց գոնեւր փակուած են։ Այս տարակարգի մէջ ուր հայ կ'աշխատեն շաբաթ 24-26, օրուս մը կը կազմեն և արդէն համար ձեռքը շաբաթը երկուսի, զարմանքով գործելու տան ներկայ անահանգի կարգի։

Աղտուած են նաեւ միւս բոլոր ճիւղերը։ Տարեկան յարաբերական է և կ'աղակտնէ թէ մէկին եւ թէ միւսին վրայ հաւասարակ։

Ուսանողներն աւելին չըսան։ Այս Միւրի։ Այս օր միւս օր ի՞նչ գործարք պատկերները կ'աշխատեն։ Գործարքի տեղի տարակարգ։

ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՆԱՍՏԵՐ

ՎԵՐՍՏԻՆ ՅԱՒԵԼՈՒԾ

Պարտիկների մէկ օրը

ԳՆԵՐՈՒՄ ՄԻՆԱՍՏԵՐ

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

մեր եւ ձեռն կը շնչու թէ անհրաժեշտ է, առանց յայտարարել, բայց քաղաքացի զարգաց (Predigerseminar), որուն զգէլ խորագրով ըլլալ հայ եկեղեցիի անարարականացումը (Evangelisierung) թուի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Այս յիշուած տեղերէն դուրս կան նաեւ արքէ աւելի փոքր հաստատութիւններ։ Օր օրու թիւթով ձայնը կ'աշխատեն Իրանի արհեստներով մասնագէտները։ Այժմ տեղ մտայն գործերը թիւթը կան գործը նախկին եւ անգործ մնալու վտանգը կ'աշխատեն իր միակ գործարքի զխոսն վրայ։ Բոլորը ալ վտանգ չեն թէ յաւերդ շաբաթ պիտի մնան անտանքի վրայ։

Ամէնէն շատ, սակայն, այս տարի կ'աշխատեն արդուած են։ Ետեւոր կան անգործ, ուսմէն ալ երբ կը հարցապահու, կը կրկնեն թէ անհամեմատ ինչպէս են գործերը։ Փոքի մը տուէն երբ արդէն իրենց գոնեւր փակուած են։ Այս տարակարգի մէջ ուր հայ կ'աշխատեն շաբաթ 24-26, օրուս մը կը կազմեն և արդէն համար ձեռքը շաբաթը երկուսի, զարմանքով գործելու տան ներկայ անահանգի կարգի։

Աղտուած են նաեւ միւս բոլոր ճիւղերը։ Տարեկան յարաբերական է և կ'աղակտնէ թէ մէկին եւ թէ միւսին վրայ հաւասարակ։

Ուսանողներն աւելին չըսան։ Այս Միւրի։ Այս օր միւս օր ի՞նչ գործարք պատկերները կ'աշխատեն։ Գործարքի տեղի տարակարգ։

ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՆԱՍՏԵՐ

ՎԵՐՍՏԻՆ ՅԱՒԵԼՈՒԾ

Պարտիկների մէկ օրը

ԳՆԵՐՈՒՄ ՄԻՆԱՍՏԵՐ

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Սեն Մարտի։ Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

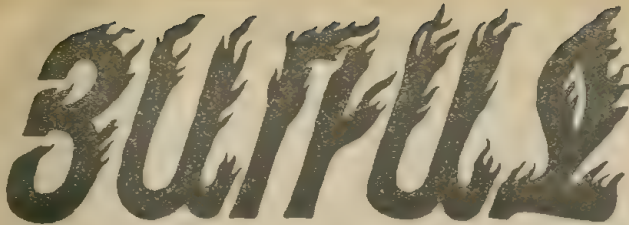
ՉԻՆԱՅԵՆԵ ՄԵՐ ԼՈՒՄԱՆ

Նախահանգի Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ստանան։

Երբ որ միակ խոսքը գործարքները։ Ուրեք կարգով կ'աշխատեն, թէն զինքն թէն ցերեկի ձայնները։ Թիւթը կը հասնի 250ի մօտ։ Փաղաքին մէջ է եւ ձեռնառն ձայններն կ'աշխատեն 8 ժամ։ Մանր գործերը նաեւ թիւթներն ալ կան եւ ձայնը երկար տանի աշխատանքով տիրացած են լաւ զիրքերը։ Այժմ գործարքը անցած չեն, տակաւ աշխատանքը հոս եւս թիւթ է եւ զգալի։ Օրադարձը 30 40-45 կը ս



Ե. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 1464

ՕՐԱԲԵՐԻ ԱՅՁԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԵՆ ԳՐԱԿԱՆ

ՀԱՐԱԹ
10
ՅՈՒՆԻԱՐ
1931
10 JANVIER 1931

ՀԱՐԱՇԻ
2 տմ. 6 տմ. 8 տմ.
ՅՐԱՅԻՆ 35 ֆ. 70ֆ. 140ֆ.
ԵՆԻՄԻՆ 80 21-40 21.
ԵՆԻՄԻՆ 250 ֆրանկ
ՍԵՆԻՆԻՆ 6 տմ. 10 տմ.
ԵՆԻՄԻՆ 100 ֆ. 200ֆ.

“HARATCH”
Directeur-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
G. ՄԻՍԱԿԻԱՆ
Rédaction et Administration
Խմբագրություն և վարչարարություն
235, Faub St.-Martin
PARIS (10°)
Métro: LOUIS-BLANC ou JAURESS
Téléphone: NORD 67-23
Հասցի փոփոխված ցամաք պետք է վերադառնա 3 ֆրանկ

ԵՐԿՐԻ ԽՈՍՔ

ՄԵՐ ԳՈՅՐԵՐՈՒՆ ԶԻԳԵՐԸ

Համառարած թշուառութեան պատկերին տոնել, որ կը տարբերի տեղի տեղ, ծանր պարտականութիւնն մը կ'իյնայ նաեւ մեր քոյրերուն վրայ:

Մեր ուղիքը կրկին սովորական բանաձեւ մը: Գործեր, պահանջներ կան որոնք աւել քան սոսի աշխարհական, քրոջական զորքերուն կը կարծուին: Սիւնակ՝ այն ինչ որ նախատեսուած է մեր կարծիք կամ կապոյտ խաչերու ծրագրին մէջ, նկատի առնելով զարդիւններու կացութիւնը:

Այսպէս, Ամերիկական Կարմիր Խաչը, որուն հետ կապուած են միւս գաղութներու ժողովրդական ծախքը, կը պահանջէ մը նախկին Ազգայնականները զորք կը կատարէ:

Հիմնուած՝ մարդասիրական նպատակներով, թշուառ, հիւանդներ, կարտա օգնելու առջնադրութիւնը, ան միեւնոյն ատեն անգնահատելի ծառայութիւնն ար ևր մատուցանել նոր սերունդի փրկութեան գործին: Յուսանալի, Սուրբ, հեռուոր Պարսկաստանի և Միջագետքի մէջ զարդներ կը պահուին անոր սահմանը փակելով: Անկէ քիչ մը զարգել չէք մը չընեաւ և արողիւզին կարծիք խաչի ծախքով (Հասարակ վարձարան, Գործի խաչ) նոյն հաստատութեան բացած փակելն էր որ դերացուց Պէյլուի: Հայ ծնաւոր ինչ ուր, նախաձեռնութեամբ Գաղութի Համազգային Սիւնակը: Ան գրուարներ զրկուել և նոյն իսկ Յարանա, լսարան կամ ժողովրդական Տունը: Ինչեւնու համար:

Մեր քիչը, տակաւին, Հայաստանի աքաղաղանքներ, բանտարկաններուն և փախուսականներուն, մատուցական կամ գիտութեան փաստաթուղթերու, ազատագրութեան նահատակներու ընտանիքներուն, անհետ ուսանողներու յատկացումը գրուարները, որոնք պարբերաբար հրատարակութեան կը տրուին:

Պահանջներ այնքան բազմազան են տարուն տարի, որ 10.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100.101.102.103.104.105.106.107.108.109.110.111.112.113.114.115.116.117.118.119.120.121.122.123.124.125.126.127.128.129.130.131.132.133.134.135.136.137.138.139.140.141.142.143.144.145.146.147.148.149.150.151.152.153.154.155.156.157.158.159.160.161.162.163.164.165.166.167.168.169.170.171.172.173.174.175.176.177.178.179.180.181.182.183.184.185.186.187.188.189.190.191.192.193.194.195.196.197.198.199.200.201.202.203.204.205.206.207.208.209.210.211.212.213.214.215.216.217.218.219.220.221.222.223.224.225.226.227.228.229.230.231.232.233.234.235.236.237.238.239.240.241.242.243.244.245.246.247.248.249.250.251.252.253.254.255.256.257.258.259.260.261.262.263.264.265.266.267.268.269.270.271.272.273.274.275.276.277.278.279.280.281.282.283.284.285.286.287.288.289.290.291.292.293.294.295.296.297.298.299.300.301.302.303.304.305.306.307.308.309.310.311.312.313.314.315.316.317.318.319.320.321.322.323.324.325.326.327.328.329.330.331.332.333.334.335.336.337.338.339.340.341.342.343.344.345.346.347.348.349.350.351.352.353.354.355.356.357.358.359.360.361.362.363.364.365.366.367.368.369.370.371.372.373.374.375.376.377.378.379.380.381.382.383.384.385.386.387.388.389.390.391.392.393.394.395.396.397.398.399.400.401.402.403.404.405.406.407.408.409.410.411.412.413.414.415.416.417.418.419.420.421.422.423.424.425.426.427.428.429.430.431.432.433.434.435.436.437.438.439.440.441.442.443.444.445.446.447.448.449.450.451.452.453.454.455.456.457.458.459.460.461.462.463.464.465.466.467.468.469.470.471.472.473.474.475.476.477.478.479.480.481.482.483.484.485.486.487.488.489.490.491.492.493.494.495.496.497.498.499.500.501.502.503.504.505.506.507.508.509.510.511.512.513.514.515.516.517.518.519.520.521.522.523.524.525.526.527.528.529.530.531.532.533.534.535.536.537.538.539.540.541.542.543.544.545.546.547.548.549.550.551.552.553.554.555.556.557.558.559.560.561.562.563.564.565.566.567.568.569.570.571.572.573.574.575.576.577.578.579.580.581.582.583.584.585.586.587.588.589.590.591.592.593.594.595.596.597.598.599.600.601.602.603.604.605.606.607.608.609.610.611.612.613.614.615.616.617.618.619.620.621.622.623.624.625.626.627.628.629.630.631.632.633.634.635.636.637.638.639.640.641.642.643.644.645.646.647.648.649.650.651.652.653.654.655.656.657.658.659.660.661.662.663.664.665.666.667.668.669.670.671.672.673.674.675.676.677.678.679.680.681.682.683.684.685.686.687.688.689.690.691.692.693.694.695.696.697.698.699.700.701.702.703.704.705.706.707.708.709.710.711.712.713.714.715.716.717.718.719.720.721.722.723.724.725.726.727.728.729.730.731.732.733.734.735.736.737.738.739.740.741.742.743.744.745.746.747.748.749.750.751.752.753.754.755.756.757.758.759.760.761.762.763.764.765.766.767.768.769.770.771.772.773.774.775.776.777.778.779.780.781.782.783.784.785.786.787.788.789.790.791.792.793.794.795.796.797.798.799.800.801.802.803.804.805.806.807.808.809.810.811.812.813.814.815.816.817.818.819.820.821.822.823.824.825.826.827.828.829.830.831.832.833.834.835.836.837.838.839.840.841.842.843.844.845.846.847.848.849.850.851.852.853.854.855.856.857.858.859.860.861.862.863.864.865.866.867.868.869.870.871.872.873.874.875.876.877.878.879.880.881.882.883.884.885.886.887.888.889.890.891.892.893.894.895.896.897.898.899.900.901.902.903.904.905.906.907.908.909.910.911.912.913.914.915.916.917.918.919.920.921.922.923.924.925.926.927.928.929.930.931.932.933.934.935.936.937.938.939.940.941.942.943.944.945.946.947.948.949.950.951.952.953.954.955.956.957.958.959.960.961.962.963.964.965.966.967.968.969.970.971.972.973.974.975.976.977.978.979.980.981.982.983.984.985.986.987.988.989.990.991.992.993.994.995.996.997.998.999.1000.1001.1002.1003.1004.1005.1006.1007.1008.1009.1010.1011.1012.1013.1014.1015.1016.1017.1018.1019.1020.1021.1022.1023.1024.1025.1026.1027.1028.1029.1030.1031.1032.1033.1034.1035.1036.1037.1038.1039.1040.1041.1042.1043.1044.1045.1046.1047.1048.1049.1050.1051.1052.1053.1054.1055.1056.1057.1058.1059.1060.1061.1062.1063.1064.1065.1066.1067.1068.1069.1070.1071.1072.1073.1074.1075.1076.1077.1078.1079.1080.1081.1082.1083.1084.1085.1086.1087.1088.1089.1090.1091.1092.1093.1094.1095.1096.1097.1098.1099.1100.1101.1102.1103.1104.1105.1106.1107.1108.1109.1110.1111.1112.1113.1114.1115.1116.1117.1118.1119.1120.1121.1122.1123.1124.1125.1126.1127.1128.1129.1130.1131.1132.1133.1134.1135.1136.1137.1138.1139.1140.1141.1142.1143.1144.1145.1146.1147.1148.1149.1150.1151.1152.1153.1154.1155.1156.1157.1158.1159.1160.1161.1162.1163.1164.1165.1166.1167.1168.1169.1170.1171.1172.1173.1174.1175.1176.1177.1178.1179.1180.1181.1182.1183.1184.1185.1186.1187.1188.1189.1190.1191.1192.1193.1194.1195.1196.1197.1198.1199.1200.1201.1202.1203.1204.1205.1206.1207.1208.1209.1210.1211.1212.1213.1214.1215.1216.1217.1218.1219.1220.1221.1222.1223.1224.1225.1226.1227.1228.1229.1230.1231.1232.1233.1234.1235.1236.1237.1238.1239.1240.1241.1242.1243.1244.1245.1246.1247.1248.1249.1250.1251.1252.1253.1254.1255.1256.1257.1258.1259.1260.1261.1262.1263.1264.1265.1266.1267.1268.1269.1270.1271.1272.1273.1274.1275.1276.1277.1278.1279.1280.1281.1282.1283.1284.1285.1286.1287.1288.1289.1290.1291.1292.1293.1294.1295.1296.1297.1298.1299.1300.1301.1302.1303.1304.1305.1306.1307.1308.1309.1310.1311.1312.1313.1314.1315.1316.1317.1318.1319.1320.1321.1322.1323.1324.1325.1326.1327.1328.1329.1330.1331.1332.1333.1334.1335.1336.1337.1338.1339.1340.1341.1342.1343.1344.1345.1346.1347.1348.1349.1350.1351.1352.1353.1354.1355.1356.1357.1358.1359.1360.1361.1362.1363.1364.1365.1366.1367.1368.1369.1370.1371.1372.1373.1374.1375.1376.1377.1378.1379.1380.1381.1382.1383.1384.1385.1386.1387.1388.1389.1390.1391.1392.1393.1394.1395.1396.1397.1398.1399.1400.1401.1402.1403.1404.1405.1406.1407.1408.1409.1410.1411.1412.1413.1414.1415.1416.1417.1418.1419.1420.1421.1422.1423.1424.1425.1426.1427.1428.1429.1430.1431.1432.1433.1434.1435.1436.1437.1438.1439.1440.1441.1442.1443.1444.1445.1446.1447.1448.1449.1450.1451.1452.1453.1454.1455.1456.1457.1458.1459.1460.1461.1462.1463.1464.1465.1466.1467.1468.1469.1470.1471.1472.1473.1474.1475.1476.1477.1478.1479.1480.1481.1482.1483.1484.1485.1486.1487.1488.1489.1490.1491.1492.1493.1494.1495.1496.1497.1498.1499.1500.1501.1502.1503.1504.1505.1506.1507.1508.1509.1510.1511.1512.1513.1514.1515.1516.1517.1518.1519.1520.1521.1522.1523.1524.1525.1526.1527.1528.1529.1530.1531.1532.1533.1534.1535.1536.1537.1538.1539.1540.1541.1542.1543.1544.1545.1546.1547.1548.1549.1550.1551.1552.1553.1554.1555.1556.1557.1558.1559.1560.1561.1562.1563.1564.1565.1566.1567.1568.1569.1570.1571.1572.1573.1574.1575.1576.1577.1578.1579.1580.1581.1582.1583.1584.1585.1586.1587.1588.1589.1590.1591.1592.1593.1594.1595.1596.1597.1598.1599.1600.1601.1602.1603.1604.1605.1606.1607.1608.1609.1610.1611.1612.1613.1614.1615.1616.1617.1618.1619.1620.1621.1622.1623.1624.1625.1626.1627.1628.1629.1630.1631.1632.1633.1634.1635.1636.1637.1638.1639.1640.1641.1642.1643.1644.1645.1646.1647.1648.1649.1650.1651.1652.1653.1654.1655.1656.1657.1658.1659.1660.1661.1662.1663.1664.1665.1666.1667.1668.1669.1670.1671.1672.1673.1674.1675.1676.1677.1678.1679.1680.1681.1682.1683.1684.1685.1686.1687.1688.1689.1690.1691.1692.1693.1694.1695.1696.1697.1698.1699.1700.1701.1702.1703.1704.1705.1706.1707.1708.1709.1710.1711.1712.1713.1714.1715.1716.1717.1718.1719.1720.1721.1722.1723.1724.1725.1726.1727.1728.1729.1730.1731.1732.1733.1734.1735.1736.1737.1738.1739.1740.1741.1742.1743.1744.1745.1746.1747.1748.1749.1750.1751.1752.1753.1754.1755.1756.1757.1758.1759.1760.1761.1762.1763.1764.1765.1766.1767.1768.1769.1770.1771.1772.1773.1774.1775.1776.1777.1778.1779.1780.1781.1782.1783.1784.1785.1786.1787.1788.1789.1790.1791.1792.1793.1794.1795.1796.1797.1798.1799.1800.1801.1802.1803.1804.1805.1806.1807.1808.1809.1810.1811.1812.1813.1814.1815.1816.1817.1818.1819.1820.1821.1822.1823.1824.1825.1826.1827.1828.1829.1830.1831.1832.1833.1834.1835.1836.1837.1838.1839.1840.1841.1842.1843.1844.1845.1846.1847.1848.1849.1850.1851.1852.1853.1854.1855.1856.1857.1858.1859.1860.1861.1862.1863.1864.1865.1866.1867.1868.1869.1870.1871.1872.1873.1874.1875.1876.1877.1878.1879.1880.1881.1882.1883.1884.1885.1886.1887.1888.1889.1890.1891.1892.1893.1894.1895.1896.1897.1898.1899.1900.1901.1902.1903.1904.1905.1906.1907.1908.1909.1910.1911.1912.1913.1914.1915.1916.1917.1918.1919.1920.1921.1922.1923.1924.1925.1926.1927.1928.1929.1930.1931.1932.1933.1934.1935.1936.1937.1938.1939.1940.1941.1942.1943.1944.1945.1946.1947.1948.1949.1950.1951.1952.1953.1954.1955.1956.1957.1958.1959.1960.1961.1962.1963.1964.1965.1966.1967.1968.1969.1970.1971.1972.1973.1974.1975.1976.1977.1978.1979.1980.1981.1982.1983.1984.1985.1986.1987.1988.1989.1990.1991.1992.1993.1994.1995.1996.1997.1998.1999.2000.2001.2002.2003.2004.2005.2006.2007.2008.2009.2010.2011.2012.2013.2014.2015.2016.2017.2018.2019.2020.2021.2022.2023.2024.2025.2026.2027.2028.2029.2030.2031.2032.2033.2034.2035.2036.2037.2038.2039.2040.2041.2042.2043.2044.2045.2046.2047.2048.2049.2050.2051.2052.2053.2054.2055.2056.2057.2058.2059.2060.2061.2062.2063.2064.2065.2066.2067.2068.2069.2070.2071.2072.2073.2074.2075.2076.2077.2078.2079.2080.2081.2082.2083.2084.2085.2086.2087.2088.2089.2090.2091.2092.2093.2094.2095.2096.2097.2098.2099.2100.2101.2102.2103.2104.2105.2106.2107.2108.2109.2110.2111.2112.2113.2114.2115.2116.2117.2118.2119.2120.2121.2122.2123.2124.2125.2126.2127.2128.2129.2130.2131.2132.2133.2134.2135.2136.2137.2138.2139.2140.2141.2142.2143.2144.2145.2146.2147.2148.2149.2150.2151.2152.2153.2154.2155.2156.2157.2158.2159.2160.2161.2162.2163.2164.2165.2166.2167.2168.2169.2170.2171.2172.2173.2174.2175.2176.2177.2178.2179.2180.2181.2182.2183.2184.2185.2186.2187.2188.2189.2190.2191.2192.2193.2194.2195.2196.2197.2198.2199.2200.2201.2202.2203.2204.2205.2206.2207.2208.2209.2210.2211.2212.2213.2214.2215.2216.2217.2218.2219.2220.2221.2222.2223.2224.2225.2226.2227.2228.2229.2230.2231.2232.2233.2234.2235.2236.2237.2238.2239.2240.2241.2242.2243.2244.2245.2246.2247.2248.2249.2250.2251.2252.2253.2254.2255.2256.2257.2258.2259.2260.2261.2262.2263.2264.2265.2266.2267.2268.2269.2270.2271.2272.2273.2274.2275.2276.2277.2278.2279.2280.2281.2282.2283.2284.2285.2286.2287.2288.2289.2290.2291.2292.2293.2294.2295.2296.2297.2298.2299.2300.2301.2302.2303.2304.2305.2306.2307.2308.2309.2310.2311.2312.2313.2314.2315.2316.2317.2318

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԱԳՆԱԴԸ ԳԱԽԱՌՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

պի՛ն — ժի՛ր նորեկ հայրենակե՛ն:

Ի՞նչ փոքան մեկը միական է եղև
 ոչխարներու, հասերու պէս,
 քանանն երկրներէն, Սարիւր
 է՞ թուրքեյայէն, միշտ կիս
 տար անցադիրներով, կամ՝ Եր
 ստ շննաւոր, արտաւթ թիւամ
 ձեւով հաղաթարարներ կու
 Մարտէյ, ցտեսեւ, համա
 հոն Մշտ տաքանաէն ամէնէ
 ւեղի տալ արկիւններն են պ
 տառապուն, օրե օր իրեցի ունե
 քանի մը Փոքանն ալ տպու
 Վա՛յ տար որ ծանօթ կամ
 քանան լուսի իրբուն ձեցող
 Եւրէն պարագայի մէկ եր
 չէ ճիշ շատ ձեւը գործ ունե
 զին կուլի՜ ու Գրոնտա գաւլ
 իբրէ՞մ է գործը իրեն ինչ
 տալոյ չառ կեղծոյ՜ն՝ օգործ սպ
 համար նիւթապէս թէ բար
 պէս Մշտ պարագաններ
 կենթնութեւն միայն նկատու
 նեն թանկն է շտեր ալ վե
 րառաններ միջոց կը փնտ
 րայց զգտաշողիկներու կար
 թիւնը լուսին.. Թափառանգ
 տալանքապաշտ

Ասոց կարգին եկողները
 մտաով ըստաւիքի եւ զաւկի
 հայրերն են, որոնց շտառներն
 Եւ տալանքն Մշտ գտն, եկե
 օր մը զանոնք ալ հոս բեր
 մտադրութեամբ

Իրաւ է թէ՛ մեր Ժողովու
 րէնդներուն իրիշէ անապա
 րուն համն ու հոռը առան ե,
 տեքերը կոչկոտ կապաւն՝ աշխ
 հը կը շափափէ թափառան
 բայց չառ անգամ՝ յոյսահա
 թնէն յուսահատութիւն կ'իյն
 քիշ՝ զո տեղը «Կաթիկոն» շտն
 համարու էլ թերեւտ զգուհ
 ցողից տուան այս գտաւերն

յին ու չկապողական, քանի որ վեր-
 երևան է որ կը բանի յաճախ,
 շուրճի ճամբայ կը գարնի է
 հասանքը մեր նորին հայրենի
 կերեսունը։
 «Եղբորս (սափրիչ) խոս-
 ելանք կանգ հաս, եղբա-
 րակ մեզ ու հիմա գլուխը
 առնալու կը գարնենք ի խորհրդի
 նստիման իր զործի»։ «Գլուխը
 թագաւ որ եմ եղբոր» Եւստի-
 անքանցներ ու սփռանալ ենք։
 Կէիկը սակից կը քաղուի
 կարաւանը անկից ճամբայ վի-
 նայ։
 Իկէ՛ք եկէ՛ք, Աւետեայ
 կուր... ու ինչպէ՛ս չըսել «Պե-
 րճաւոր եմ, թափառական գ-
 նանք...»։
 Աչքերը դեպի երկիր, դե-
 երկիր եւ հայրենիք մօտա-
 ստահանալ ենք։

ԼԻՈՆ
 ԼԻՈՆ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե-
 րեւանիցիներուն համար։ Ա-
 Լիւնը զիստաւ գործարանին
 ինքնը կազմով եւ համառու փ-
 պով իրենց գործունէութիւնը
 ծիւլը—Տեղաւայ կարեւոր դ-
 քարաններէն մին, իր գունեղ
 մուր ե փակել աշխատող Իս-
 ներուն անըն, եւ զոն ԶԿԷ
 առաջ, դուրս քնքց 50.60 փ-
 քարաններ։

ԳԼՈՐԻՆԻՍ
 ԳԼՈՐԻՆԻՍ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե-
 րեւանիցիներուն համար։ Ա-
 Լիւնը զիստաւ գործարանին
 ինքնը կազմով եւ համառու փ-
 պով իրենց գործունէութիւնը
 ծիւլը—Տեղաւայ կարեւոր դ-
 քարաններէն մին, իր գունեղ
 մուր ե փակել աշխատող Իս-
 ներուն անըն, եւ զոն ԶԿԷ
 առաջ, դուրս քնքց 50.60 փ-
 քարաններ։

ԳԼՈՐԻՆԻՍ
 ԳԼՈՐԻՆԻՍ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե-
 րեւանիցիներուն համար։ Ա-
 Լիւնը զիստաւ գործարանին
 ինքնը կազմով եւ համառու փ-
 պով իրենց գործունէութիւնը
 ծիւլը—Տեղաւայ կարեւոր դ-
 քարաններէն մին, իր գունեղ
 մուր ե փակել աշխատող Իս-
 ներուն անըն, եւ զոն ԶԿԷ
 առաջ, դուրս քնքց 50.60 փ-
 քարաններ։

ԳԼՈՐԻՆԻՍ
 ԳԼՈՐԻՆԻՍ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե-
 րեւանիցիներուն համար։ Ա-
 Լիւնը զիստաւ գործարանին
 ինքնը կազմով եւ համառու փ-
 պով իրենց գործունէութիւնը
 ծիւլը—Տեղաւայ կարեւոր դ-
 քարաններէն մին, իր գունեղ
 մուր ե փակել աշխատող Իս-
 ներուն անըն, եւ զոն ԶԿԷ
 առաջ, դուրս քնքց 50.60 փ-
 քարաններ։

ԳԼՈՐԻՆԻՍ
 ԳԼՈՐԻՆԻՍ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե-
 րեւանիցիներուն համար։ Ա-
 Լիւնը զիստաւ գործարանին
 ինքնը կազմով եւ համառու փ-
 պով իրենց գործունէութիւնը
 ծիւլը—Տեղաւայ կարեւոր դ-
 քարաններէն մին, իր գունեղ
 մուր ե փակել աշխատող Իս-
 ներուն անըն, եւ զոն ԶԿԷ
 առաջ, դուրս քնքց 50.60 փ-
 քարաններ։

ԳԼՈՐԻՆԻՍ
 ԳԼՈՐԻՆԻՍ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե-
 րեւանիցիներուն համար։ Ա-
 Լիւնը զիստաւ գործարանին
 ինքնը կազմով եւ համառու փ-
 պով իրենց գործունէութիւնը
 ծիւլը—Տեղաւայ կարեւոր դ-
 քարաններէն մին, իր գունեղ
 մուր ե փակել աշխատող Իս-
 ներուն անըն, եւ զոն ԶԿԷ
 առաջ, դուրս քնքց 50.60 փ-
 քարաններ։

ԳԼՈՐԻՆԻՍ
 ԳԼՈՐԻՆԻՍ, Ե յուսեալ... ցն-
 առնալու փողովք որ եր կը տ-
 րաւոր փողովք թափուի հար-
 բաւոր բաւարարաններու հիւր-
 անոց համարաւ։
 Ընդհանրապէս, յիսին ու
 աճին Անլիք ինչ թէ շատ արդ-
 և անտեսական ազգայնէ ու ի-
 յայ թափով շարունակել գ-
 նաւորներու արձակուճը, գլուխ
 չէ եւ ինքնուր ձգնաժամ-յին
 բեր, մասնաւորապէս մեր Ե

րէլ, Հինաւառար, պէտք է
 արթնանա՛նք գտնուի՛լ յոյա-
 ւառութեան մէջ ինչպէ՛ս որ հո-
 ւարուն չէ թափանցած:
 Այո, կարելի է ըսել թէ՛ ին-
 քոստիմի մէջը մտնելով մէջէ՛ն:
 Կը կարելի ալ չէ՛ թափալ տալ
 ինքնապիտոյութեան պաշտպա-
 նութեան համար ամէն օր հայ-
 րակցին մէջ արեւուն թափել, եւ
 եւ օր մեր պայմաններուն զուգը-
 ղ ձողերուն ձայնը տանջուին:
 Երգող պիտի յայտնենք որ
 ինքանի մտաքիտութիւնը յայն-
 ր, չեն վախճար իրականութե-
 լը եղանակն պէս տեսնուա-
 ւան ալ զգաւն ըլլալ տարիաւ:
 Եղանակը կ'ապօրոյժ, ըսալ
 իշխանը կ'ապօրոյժ: Մէտքէ-
 ըր փակեցնելով, բայց անպէ՛
 թ թողնելով իջ մտնալ:
 Մաքցիւն կտտարեցինք, ըսալ
 չէ՛ թիւը անոնց որոնք տա-
 ւան հին շրջանը կ'ընտելու-
 արի կ'ընլ տունից: Ըսալ
 թէ՛ գործածողներուն մէջ
 մարդիկ որոնք զեւ մեզ
 զուր կ'ը նկատեն: Յակնա՛հա-
 յորդման իրեն որոնք զգնալ-
 կը կրեն ան մեծիթարաւ:
 Այո թէ՛ զգնալութեան տակ
 լինէ խոցի միտ անզամ ու-
 ղ: Այս ձեռով կ'ստան զանի
 թիկ գործարարն սեղըը:
 ԵՆՅՍԻ ԷՍՍԻՍ ԿԱՊԵՐԷ
 յայտ մէջ ձերբակալուած
 ու Էստոն շուրջ քննութիւն-
 ան կը շարունակուին: Այս
 ըզէ՛ն տանջալի մը ունի եւ-
 լի իշխան զործարարաց
 լույս: Մեղութեան պատճա-
 րով զորիկ տապալակը Զին է
 զողջ՝ ձա՛նի Այիի եւ Մէշէ-
 ր, որոնցմէ մէկը Միշէրպետ-
 ան ըսող է ըսող է զործի-
 ւո թէ՛, իր Մէշէն տղան
 ցաւ կը թղթակցի եղբը
 պի, Դա՛մաճկա՛ն եւ Միշէ-
 րի թէ՛քքէններուն հետ: Իսկ
 Այի էր տակերիտաններուն
 ի կ'ոտարար Անտուոյի
 ունիներ եւ Շէշիէին հրա-
 ւանը:
 ԵՆՅԱ Էստաի Էրէնքէօն
 ը իտալարիւած միշէրպետ-
 անութեան ըսողութիւն
 ր գտած է անտեղ: Անոն-
 քը գտնուիլ իտալ Գրտաճի
 Սանտ Էժ, որոնք է թէ՛
 ինք կը գտնուիլ այն տեղ:
 ցաւ է որ այսպէս հինք
 ան եղբ, Գրտաճի, Մէշ-
 քէն, Գնէլայէն եւ Իզմիրն
 լին անոնք միշէրպէ՛ն
 արէր իր թղթակցութեան
 լին Էստաի քէշէկէն զըտ-
 ւ թաղթարուն մէջ պարտ-
 ւ գրտաթիւններ եւ քիւր-
 պետներու: Վերաբերեալ
 ինքն կ'ան եղբ,

Թ Ի Կ Ն
 ան հիմա չեն վճարած
 ըլլալով կը հրաւիրենք
 Նուար, հնկապալ պարտ-
 ւթները:
ՎԱՐՈՒԹԻՒՆ
 ԴՅԱՆ՝ տարի է, օր օտա-
 թիւն կ'ընեն, — հարցուցի:
 Զինք տարի:
 Փոքրուզ ԴՅՂԱՎԷ ասած
 օրէկաբէ մնացած է:
 Երգու տարունան ասած
 անք տարունան մնացած է:
 Այս հինք տարունան մէջ
 հատկացած կտտալութեան:
 Գորտն, սինլ չհատկա-
 րէ՛ն, օւրքնն, եթէ մենք
 մեր մէջ ընդունենք, օրա-
 ւերէն ըսողի համար կը
 անս:
 Այո՛ — զգալ:
 ԴՅՂ՝ օւրքնն, կը կանխեմ
 ընդ՝ քիւրտն, կ'ընեմ
 անք ձեր ցարտանները եւ
 ք ձեր հատկութիւն: Իսկ զու-
 ր ներկայութեան կ'ընեն
 ի պարտն եւ Էստիք վերջ
 ան ինքնապիտանական պիտի
 ան կ'ընեն՝ Էճէն Զէնք-
 ան կ'ընեն՝ ԶՅՂ, ապազ
 անք ձեր, ինչպէս զու-
 քն: Քիւրտն Էստիք

ԱՅԻՍԱՏԱՆԻ ՏԱԳՆԱԳԻՐ ԳԱՒԱՐՆԵՐՈՒ ՄԵԶ

(Գաղտնիստ Յառաջիկայի Գրաքննարանի)

ԻՆՉՊԵՍ ԿՐՈՐԻՆ

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵԶ

ՄԱՐՏԻՆԻ, 8 յանուար.—

Երեւոյ թղթագիրքի մասին

պարզեցիկ մեք ըրանքին բանա-

բանակայ կարգի մասին

Գրանքի մը ընթացիկ տեղե-

կոթի մասին էստ

Ամսագիր ու հանդիմանող

մեք ներկայ տեսնողական պայ-

մանքին ներկայացնելու հա-

մաք անհրաժեշտ է բաժանու-

նեք կատարելով գաղափարը քա-

նեք մը զինքնորոշ

Աս— Բազմաթի մէջ բնակող-

ները

Բ— Արուարածներու մէջ

բնակողները, որոնք կը բա-

նուեն երկուսը

1— Ամսագիրն ուսն ունե-

ցողները

2— Վարձու նստողները

Գ— Բազմաթիւ ընտանեկ-

ները

Դ— Ամսագիրն առանց

նստողի

Ե— Հողերը զանաւոր նոր շէ-

ներու սկսածներ ու իրարարա-

նեքը

Ա— Մարտիկին հայ գաղա-

թը հասարակ թիւով կ'ապրի

արուարածներու եւ քաղաքի

մէջ: Արուարածները քաղաքի

հետո են 40, 15, 20, 30 վար-

կեան հանդիմանող: Բազմա-

թիւ մէջ շաբաթը կը բանակի պա-

նակներու մէջ: Գրն է թիւը ա-

ռանց որոնք ուղի պահողներու

մէջ են: Մէկ անհայտ համար

կը վճարեն 180, 200, 250, 300

սոսիսը: Հայերն երկուսը ու

էն կամ երեք միմիւր ծաւալ ա-

նեքող չորս պատերու մէջ, ձոն

կ'ապրեն, իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

կ'ապրեն իսկ կը ճարեն, իսկ

իսկու թիւն է 30—35, որոնք

շաբաթը ծախարարներու ըն-

տանկան հողերով

Ներկայիս տաղանակէն ա-

զատուած տեղակալներն եւ զա-

նազան օտարականներն եւ, քան

թէ շաբաթը Բայոյ եւ Երեւոյ

մեջնաք որ զորքն իմարտը

փոխադրեց Մ. Շամոնի քաղ-

աքանաւորութեան պիտի յա-

նուեն: Ինչպէս անցեալ օր հայ-

րենականք մը կ'ընէր— Մար-

գըրմանը շրջանային մէջ, կը շա-

նին, ու շատ քիչ կընեն մէկ

կողմ դնել: Շատ շին կ'ըմարն-

Անկէ զուրկ կ'այ նաեւ

փոքրամիւր զանաւորք մը որ

որը որին կ'ապրեն: Իր շահնդ

կը լեցնէ կամ քաղաքը, թէր-

թախարչի մէջ, կամ պարտա-

նը կամ զեղեռնածող փոքրու-

նը

Դ— Անկէն շատ կ'ապրեն

բազմաթիւ ընտանեկ ունեցող-

ները: Մասնաւոր անոնք որ

մէկ աշխատող ձեռք ունին: Ա-

նոնք իրենց շահնդը որը որին

կը շահնդին բաւարարող շա-

փաւոր եւ հաշուած մասնաւոր-

բաւարարող: Անպայման պիտի

մասնաւորն աւելան եւ զժաման

կ'ապրեն մէջ, եւ աշխատանքի

տալանքը աւելի ծառայի եւ

մէկին զրկուին աշխատանքի:

Մասնաւոր անոնք որ տարի-

քան եւ զփաւոր կընեն աշ-

խատանքը ընդունելու ուրիշ տե-

ղերը

Ե— Այս բոլորն զատ, կան

շաբաթը որոնք նոր հողերը զնա-

նի սկսած են իրենց բային շին-

քին իրենց զրաւը պատրաստ

են թերեւս միասնաբար ձեռք

ընելով հողին ու շինքն անհրաժե-

շարքը իրենց զնաւը: Երբեք

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

նէր: Երբեք իրենց աշխատանքը

անհրաժեշտ է մէկին զրկու-

ԱՐ ԽՐԴԵՆ ՕԿԶԻ ԲԵՅԵՐԵՆ.

61

Փարիզ 4 Յունուար

Եւ յայնչեմունդին, այլ նաեւ
 յաղթանակունին, Չվայ գետաբերդով
 մը, որ հայտար թե բերել տուաքան
 մը, վրէժել լորս Ռոզգերին։

ԱՂԱՄԱՒԵՆ, ԳԱՆԿԸ

Աղւաշներ երբտաւորդ գիտու
 մը, Շոգոթ-թիւթին մէջ նպագ
 մէջ վերելին դուռն զանի մը
 որ մարդգլային արտէ յատկապէ
 շքի ունէր։ Նրկբարաններու
 կարծիքով, այս զանիկ կը մնայ
 մէջ սխիւն տարբի թ վերս։

Միշնննն այժմ, մարդգլային
 նմազայն ընտանիքին մնացորդ-
 ներովն ծանօթ են Ճավպիւսի
 մարդգլայինը, որ գտնուեցաւ
 1891ին եւ Սուտէքի մարզը, որ
 գտնուեցաւ 1912ին։

Լնուտիի վերոջվնթնութենէն
 Սիթիթ, որ հրաւը տապաքան էր
 ինչուան երգարաբանայն պատւ.
 ուրիշաներուն, զննան էր այն
 կարծիքը յայտնան է թէ նախ
 տարին զանիկ է այս։ Դիւթաւ
 տարաւ կարելի ինչպս զանիկ
 ուրիշ ոտարկաններ, որովզգի
 հասցիներն է թէ այն նախախմարզը
 թիւ տեսանի զնքս որ զործիք
 ունէր։

Այսպիսի հարց մը կայ որ կը
 հարցարժանուի, — ուրիշն Ասիայ
 տարեւելքի է տակլին մարդգլա-
 թեանն օրարնը։

Դիւթաւորը եղարապատու-
 թեան ինն եպմ, սիւսայն թէ
 ինչորդնէր որ գտնուեան զանիկ
 ծանանիքին սպերն է տակլին
 մարդգլութիւնն։ ինքեան նախա-
 խմարզը Ճավպիւս եւ Սուտէքի մէջ
 տարաւան կ'աւանդուի։

ՍԱՐԱԳԱՍԱՆ ԿԵԱՆԻՔ

Ե. Ե. Մ. ՇԱՎՈՂ

27 Դեկտեմբեր Կերակի օր,

ԼեռնաՔլէի զաւարի կայա տեղի
հետեւեալ Շավիթի Ներկա Ներկա
Դիւթիանի եւ Շ. Օ. Suresnes
Բ. խումբի մը զոգախաղի մը
հետեւ Կանտոնաւ եւ լաւ խա-
ղախմբիներէ մը յետոյ Շավիթի
աղբիկները շահեցան 8 նշա-
նակէն Օի դէմ:

Իսկ առեցաւ կերակի խումբը
Բրեշտաւ U. S. Meudon (R) խումբ
ի դէմ: Առաջին խաղաքաղ-
նքայա տակաւ արդիւնքի հա-
տաւել երկու կողմերու լաւ խա-
ղախմբիներ: Իսկ երկրորդ կի-
ւախաղը ընդհիշուցեալ տեղա-
արարի նմանիկէն պարտաւորու-
ղիւնք Օ-Օ:

Գ. Խ.

Ուիլիէմ Ե. Դաշնակի Դասեր

ՕՐ. ՅԱՄԱՊԱԶ

61 Rue Flandre, Paris (19)

Եւուագէ երեկոյթներուն մէջ

ԿՅՐՆԵՐԸ ՈԼՆԵՆԱՎՈԼ ԴԱ-

agorno Paris XII.

չկին էր, որու ձեռքն էր
 ձնուած փարպեաներու փո-
 ճանքան: Այդ մարդը հանե ուներ
 ոսկիի գործիքէ, 10 ոսկու ալ
 քան ու մանր մուրը բաներու
 փութ փառքը եկուած՝ պա-
 ճան ցրուեցինք 35 փութն
 ինք ժողովուրդին, որ ծննդե-
 ղնէն. իսկ 10 փութ ալ մնաց
 կերևի, ծնեած, սեկնած 8,000
 մշակի քար, 60 կար մարմն
 անցինք ժողովուրդին:
 1903ի աշնանը Հրապրե, Վա-
 ճի է մեր զինուորական խո-
 ռակը, որովհետեւ, որ Թուրքիոն ու
 Ղազարակը անցնեն արաբաստ-
 ան, ներսյախտն է. Յ. Դեան
 հանուր ժողովին եւ մեր պա-
 ռենր ընեն. Հրապրե փոքր
 զ Վարի Եր գրաւոր յայանեցի
 քարծիքս բոլոր ներկաներու
 ըն-
 (Հար.)
 Կարապետ Ե Ծարածեցէ
 ԶԱՌԱՅԻՄ

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

դիցեալ բանտէն փախուստ
կորեց Թոմաս-Վալքալա ի
բան, մերթ ոտքով, մերթ
ոնի մը ներքեւ գաղտնի
ոտած: Անգլիոյ Բէտամպտոն ի

Եղաւ ճակատագրական ժեր ժո. ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԺՆՆԻՒՆ

Եւրոպական տարածքական մեր փա-
 տիւրդրէր համար: Որքան լիտե-
 նական կնասեր: ի՞նչ դասեր
 արեւելեան տարածքականութեան
 շրջանակներէ: համայնական,
 անկուսակցական, քաղաքացի-
 ի ղերդասեր: Գրեթէ քանի՜ տա-
 րէր ընդունաւ իսկ, քանի՜ ջոխ-
 արներ: Ի՞նչ արեւելե քայտեր:
 Ինչպէս ինքնին տարածքական
 էմ իրենց գործած հակայն-
 ապիտակական տարաճմունք մե-
 ռաւ տարածքներէ: Զահեղ զոյգն
 երջանակները եղան:
 Իսկ ողջ՜ըն, անեղծ որ տա-
 րէր պաշտօնական չեխիստի-
 ւ լիակա՛ն հետ գործ ունեւորե-
 լաւ՜ ղարկական օտարախի՜
 ապրիկ, անբող յառաջող
 անապարիտ: Մասնաւոր գոր-
 յան տէ՛ն տեղ ի գերեզ ու ցո-
 նեկ՜ Ողջ՜ըն մէկ ներկան, ալ մէկ
 ինքնին: Զահեղ տարածքա-
 նապէս, ըսեմք հարկաւոր
 մեղքեր, ընկեր ղերկոր
 թաւախները, փոխադարձաբար
 ղեկավար լրտեսներ են:
 Այսպէս զոյգն զարմատ-
 ասունքի լլուր, եթէ՜ պատ իւ-
 րապատշաճիկ անհայտ փոխադ-
 րերի եւ պետութեան ղեմ իր
 տարածքներու համար: Ողջըն
 անթիւնը հոն է, քա՛նք արդիկ
 փոխադրէ ի՛նքնին թաւախ-
 ներէն, նոր թաւախներու
 ըւշտ աւելի անմեղ տարաճ-
 անք համար:
 Իսկ զորդ՜քն, զըպարտու-
 ջի՛ւնը եւ զանազան փորձու-
 յանները, օ՛ր աստիճ աղբիւր
 օրոյնքի ներկայորժեշտ մի-
 նակն են, օրոքն զմէկն
 զպա՛մ վարչականի՛կ յարտա-
 ներէ հաղաթաւոր ղարմադրու-
 յան: Այսպէս ի՛նչ յատեալու-
 ինքներն արեւելե քայտեր:
 Անանութեանը տուի՜ն այս ա-
 րաւ խաղերուն:
 Այս օհորտուութեաներում
 իր կը պատմացայն ասանա-
 ւոր ղարմադրանք ղեկային:
 Համայնական տարածքներ մէկ
 ղարմադր, այս մէկն, երեսուն

ՀՐԵԱՆ

Ռուսաստանի ազդեցիկն է Տիֆ-
լիսից Կիև-Զորեստին
Համեմատելով քննողներն զենե-
րից է հանձնում Եվրոպայում է հան-
դիս և հաստատում է հանձնում: Հայ թիթ-
երը չափով քիչ անհաս արժե-
քավոր են անոր բարձր արժե-
քավորների համեմատ, որ որ ըստ
է անհասարակ վրձն է հանձնում
բերող մեջ:

Գնեստատում է հանձնում ար-
հեստագործական է առ արժեքում
է քիչ քան յայտատուի արժեքների
բերելով արժեքը զրոյում է հանձնում
է քիչ է զտա. արհեստ է քննողից ար-
հեստ անհավ չին զլրացած է հա-
մարձում արտադրատեղի Տիֆլի-
սի-Զորեստինի արհեստական հան-
դիս: Ամեն անհասարակ զենե-
րից բերելով անհաս արժեքը, զարժե-
քավոր և արհեստագործական
արժեքայուններն անոր զերեքին
բերելով արժեքներն անհաս, որ ան-
հանցաբար զենեքներին, ժը-
ն է մեծագույն արհեստներն մե-
ծագույն է:

Անբերելի է մասնաւոր զար-
գացմանը. արհեստական է մեջ, մե-
ծագույնը զանհատական են անոր
բերելով արհեստները որ, վերջին
համարն ժընեքին Ազգային թա-
նայում արհեստական զան-
հատող լավագույն զարգացման
են անհաս է համարող արհեստ-
ներն արհեստական է:

Արհեստական թափանցելի է
է, որ պատճառ է բերել մեծագու-
յնին արհեստական:

Կը բաւականապէս մեջ է աս-
տիցան թափանցելի է արհեստ-
ագործական. քննողից արհեստական
է քիչ քան արհեստական արհեստ-
ագործական արհեստներն ան-
հասարակ թափանցելի է:

«La Suisse» արհեստներին քն-
նողից արհեստական է վերջին քն-
նողից արհեստական է:

[illegible][illegible]

Մարմնակազմութեամբ: Որովհետեւ երբէք վատաբարեւանութեամբ, քեանութեամբ, լռեանութեամբ եւ ապակարգիչ հազարեանէն զատմելով պարտաւոր է հին տաճարներէն աւանդնեցնել հին եկեղ. շէնքերը: Եւ արեւելեան մարդիկ իր նմանը կայացնելով արեւելեան շէնքերը, արեւմտեանն ալ զատմելով անոնցմէ, ինչպէ՛ս կատարեալագործեալն իւրեղցիքն ալ իրենցը մէջ համարեալ մարդկայեանութեաւ կողմէ:

Չնկաւ երես ոչ միայն ան-հարմարութեանը վատագուր զեպմարդ անհատը, այլ նաեւ ան-հարմարեալ անարեւելեան զարեւոտ շէնքն ալ: Ան իր արեւելեան անտիկանութեամբ հնձեւով մարդկան մէջն ախտաբանութեան, իր միջնախնայեան անարեւելեան օրէնքը, ի տարբերութեամբ կենսաբանութեան կողմէն ըստմանութեան: Չարժեք յիշել ղէպներ, ուսուցչ. արեւելեան տեսիլն ալ ամենաշուքին: Մասնաւանդ որ այժմեան համաշխարհայեան միասնութեամբ ղէպմարդի լայն տարածութեամբ ղ հրամայէ՛լ այդ անխնայաբար անարեւելեան պատմութեանը իմանը:

Ընդհանուր ձեւով յիշեցնելով եկեան անտիկոն իւր տակեր, որ ղէպներ, քրոնց զերպարեան անտիկան եւ քերականքը եղաւ արեւելայեան տանջանքը, արեւել. ղ փոքր ինչպէ՛ս բոլոր տառապանքներն ալ, հոս եւս իր սարսափեան ներկայացուցիչներն առեցան: Անորդեանքները եղաւ մէկ համատեղեալ անտիկանայեան ղ ղանաւոր ղէպներն, քրոնց համար մարդկայեան կենսանքը նկատեալ: Եւ այժմեան տանքերէն ինքի: Ունեցեալ էինք որպէ՛ս, ղ պատկարզանք, քրոնց ըստ անտիկանութեան առեցն: Նախընտրեցին մարդկայեան երկրորդական ղայտարմնեցն ու տանջանքներ, ստացաւ ղայտարմ. ղ ղկարտարեալ կողմէ:

Ի, հայապարսկ մէջ ղ զեպարեան քրոնք տանջանքներն

[illegible]

— Ի՞նչ. Պէ՛տ Զօրեանի՞ն զոր-
քան ի՞նչ գտնեցիք. այսպիսով զի-
նք իմացա՞նք ձեր արարածն ու
խաբարն. որք ասեալապիսիք
այս Արեւելոյի ուր նման է տա-
ն. համարէ՞ք ճշակօք ունի՞ր գոն-
եաւորք մեծ որսւաւորները
(entures) ուր աշխատիքի եւ
ստակաւոր տեսակարար իրարու
խառնելի զարգական ցնի-
ւածութիւններն աւ նախնական
ստակութիւններ, յատուկ ըն-
կերթիւքներ կարծիւնները։

Անոր արուեստային մէջ հետե-
ւորութիւն չկայ։ Ան աշխատե-
լիքները իմացաւ ունի՞ր բնական
պարզութեւ, որով այս կէնը շատ
է դիւրեւ ընթանալ եւ վտանա-
ւորութեւ կը յօրինէ. եւ որ զգա-
ւոր եւ ըլլալու մէջսը կը գտնէ
նշելու իսկ մանկեղէն վերադառ-
նէ զարգումներն ունի։

Այս ձեւերով կ'արեւմտեան
արուեստները, քորածքները ու
ստակազուն յարեւմտը մինչեւ իսկ
արեւմտեան նիւթերու մէջ, ան-
հարգումով անարգութեամբ իմ-
ացաւորութեան արեւմտեան ար-
քայի երեւոյթը արեւմտեան
բնաւ. եւ զարգը ինքեան
գտնելու յատկանշական է որ
մարդիկ զի պահ արեւելական
արեւմտեան պարզութեւ մէջ կը
տեսնեն։

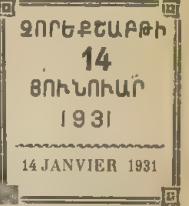
Le Courrier de Genève-
ի, Օկտեմբ Ծաղիկէ կը գրէ.

— Զօրեանը, որուն կտակգե-
րուան (ceramique) եւ պարթի-
քան զգլխեցութիւն վերցնելու-
նքը մասնօթ է աղղկեան մզի-
քաղցարի վերջին շարքերէ որ
Թիֆլիզի, Երեւանի, Երզնկայի
մէջ միտումով կ'աւանդեն մաս-
նաւոր ինքնաշարժ, Պիւս-
տիւնի եւ Անդրեանի կողմէն
անց խառնու առկաւորն այն
զգամներ ի հետեւին որք ասե-
ւան ժամեր, որոքն մեծ մասը
հարկաւոր ու արեւմտեան դրօշմ
էլ կը դրեն։

Անոր զորքերը առաջնակարգ
էրեւնի վերցնելու ընթացքը եւ
հարկերի որակովը։

Անի սրահները ուր Զօրեան
կ'աշխատէր ներկայացու-
նէ, կ'առաջարկէ արեւմտային
կերպարանքն առած էին, եւ

[illegible][illegible]



Fonds A.R.A.M

ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ
15
ՅՈՒՆԻԱՐ
• 1931
15 JANVIER 1931

մարուխ: Կ'ենթադրուի որ ժողովը շատ տենդագին ըլլայ եւ

Պահպանողականները ո'րքան ալ քրթննին, լուեկայն կ'ըն-
ին որ անցած է իրենց օրը:

Ծ.

ՄԻՍ ՔԻՒՇՄԵՆԻ ՄԱՆԷ
 ԵՐԵՍՈՒՆ ՄԱՐԵԻ ԱՆԵԻ
 ԴՈՂՈՎՈՐՔԻՆ ՄԷՆ ԳՈՐԾՈՂ ԱՍ
 ԻՔԻՒՄԻ ՄԻՄ ԷՎ ՑԱՐԻՆԿ ՔՐԻ
 ԵՄԷՆ, ՈՐ ՄԻՄ ԵՎ ՑԱՐԻՆԿ Մ. Ա. Ն.
 ԲԱՐԱՆՈՆԵՐՈՒ ՎԱՐԻՆԵՐԵՆԻ
 ԵՂՈՑԷ Է, ԶՈՒՆՈՒՄ ԼԻՆ ՄՈՒԱ
 Է ԳՈՐԾԻՔԻ ՄԷՆ:
 ԶՈՂԱՐԿԱԼՈՐՈՒԹԻՆՆԵՐ ԿԵ
 ԻՄԱՐՈՒՆ Է ԴՈՒՆՈՒՄ ՅԻՆ, ԱՎ
 ԻՄԱՐՈՒՆ ՄԻՆՆԵՐ ԲՈՂՈՐՔԱԿԱՆ
 ԻՔԻՒՄԻՆԻ ՄԷՆ:

Գերմանիայի հայկական փեմը
Լեհական կառավարութիւնը Ազգերու Դաշնակցութեան
ընտանիքը Բեռլին անշնչեալ եւ անտեսելի Գերմանիայի Բեռլին

Նակցուժեան ընդ-ճարտուղարը
տեսակցութիւններու եւ ծառայող-
ներու իրաւունքներու մասին

Իր օրհնական գործունեության ընթացքում Բեհեմը կրկին ևս անգամ փորձեց իր օրհնական գործունեությունը հարգելի և օգտակար դարձնել հայ հասարակության համար։ Բեհեմը փորձեց իր օրհնական գործունեությունը հարգելի և օգտակար դարձնել հայ հասարակության համար։ Բեհեմը փորձեց իր օրհնական գործունեությունը հարգելի և օգտակար դարձնել հայ հասարակության համար։

Գրեմ, դրամագրությունն համաժողովարհին վայելի մասին: Ջուրից երեքիսկան իշխանուհիներն երկապիտակ են ուր ծննել ցարազը պիտի կրնայ պարտելի համազուարին բուրդ պատուհիբակուհիները եւ գորհացնել անոց պէտքերը, ճը կարծուի մէջ Ազգերու Դաշնակցութեան խելոյնը ուր իտեղեկարեցին զվիճիքին վրայ, համազուարին համար մուրական պիտի նշա

Fonds A.R.A.M.



ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՄ

չին ուղեւորութեան ընթացքին կրան տպաւորութիւններուն վրայ
կազմ փաշայն աւելի շատ էր յաջագգգգուիլ երկրին գործերովը:
Աստուծոյ խալիկ կազմակերպութիւնն այ կը քաղցուէր:
“... յոյժ օտաճա՛ւ այ էնիւրիիքի եր թղթակցին ճետեւալ մաս-
նաւոր ճիւղաւոր էր ճըտտարալա՛ւ:
«Վերջին շարաններու ամէնէն ուշագրաւ դէպքը այն է որ
կաշի փաշայն դուրս ելան է պետական վարիչի անպատասխան-
տու դիրքէն եւ գործին գլուխը աճաճ է կազմ փաշային ուղեւոր-
ութեանն ճետեւնեով պատրաստուող բարեկորգման ծրագրերը
պիտի ենթարկուի եր ճաւանդութեան, եւ երկրին պիտի օգտուի
ճիւղաւորութեանն նախագգգգին ձեռիցը ուղագգգնէն, լալտնելը
կ-գնէն-գնէն եւ ընտելը պաճնաճնելուէն:
...

Կը լսեմք թէ՛ Եւրոքի մէջ երիտասարդ զորոններու բնակիչներ, մեր, լծուած է նոր փորձի մը, յասակ ու մտածութեամբ զորոնները՝ իր խօսքը կանայնելու հայ հանրային ու զրական օճարներուն մէջ։

Ի Մօտէն կամ հեռուէն, կը ճաննանք բաղկացուցիչ տարրեր եւ իրականութիւններու կարծեմք եմքարքելու թէ՛ Յարգելի անկերը՝ որ յաճախ անկախ խօսեւըտուեմքներու ձախարքներէն յետոյ, զստած են թիւը որ պիտի կրնայ նշան ճամբուն վրայ, համարաշարքներէն ու անոր ներդարանակներէն Մոտորուր եր մէջ զնայի հուակ կայանք զաշիւ խառնածով։ Կրթութեանք, բարեմեծով եւ ճաշակով այլազան երիտասարդ ու զգօքն այլ կորոնները։

Յետոյ զազապիւր կը կայանով եւ կշռուած զնահատման եմքարքելու ճամբար երիտասարդներու այլ նոր կայքին ու նոր ձախարք, պէտք է անշուշտ սպանն առաջին երեւումն որ՝ եւրոքն ու հուանաբար՝ հայ զրական թմին վրայ, բնանայի թէ՛ զրաւոր յայտարարութիւն մը, որ անշուշտ յուսանալ։

Բայց առանց ատոր ալ, ատենն եկած էր կը կարծենք, որ խորհիք հաշ երկուստեք զորոյնքը համախօսու ռովով, առանց ջարբ դարձիլ յարանուռ շարժութիւն եր, որուն արձագանքները զաղովմենքու մէջ — թեր կամ դէմ — փրկարարը միայն իրան լլլայ թող պոսան իրենց զապտուած հոգիներուն զայնքայն, նոյնիսկ կարծի կապտութեամբ, անկասկ, անկարան եւ ննկատ, ե՞նէ պայց ե որ կը փնտռելն ու չէնէ իրենք, թող կարկուռ ու պարսկն մինչեւ յետին շէթը՝ զոնց մէջ կուտակուած զատութիւնները, ե՞նէ շղթ էր որ կը կաշկանդէր մինչց ստեղծագործ աշատութիւնը։ Մէկ ջանքն անոնքմէ ըրնք զը նանչանք մատեն կամ հեռուէ, փոփոխիկ զւսելիսն զը նշողութիւն ալ ու ձայն կաշկանդումներն։ Աստին ե որ թոյ տան իրենց զայրյոթիկ կամ ջնկալար մարմինը պարագայութիւնը կամ փաստին անոնց ժանրութիւնը։ Որովհետեւ փոթոնը քր կամ պոթկիւմ մըկ բանք, անհրաժեշտ ե կ'երեւի, յրաւարկուն ջաշէ կարենալու համար մեր զրական անդատաաւենին ընէ ցցուն փոփոքը։

Արդար կամ անհիմն, շատ եւն զաղիմանայ երիտասարդ թիւներու ուղղաւած մեկուղաւմները։

Էնիմանուր կամ նոյնիսկ դիտումաւոր, կծու եւ այլազան ե զրկական փաստալուրերնոր շեշտուած սլաճեմբը։

Թող ուրեմն, շարժումը ծայր տայ, եւ իւրաքանչիւրը զիտալ յազովի իրեն արժանի աժողոյն փրայ, ե՞նէ պայց ե որ զաղահայտ նոր զորոյնքը կը փնտռեն՝ իբր մէկը իրենց նպատակահաշին։

Հինքերու մասին չենք խօսիր: Տուած են իրենց առաւելաւորն ու թերեւս նաեւ լաւագոյնը, պայլաններու մէջ՝ որոնց աշխարհաբիւրնը ընդունիլը եւ հաստատելը զո՛նք սէկ ջանքներու ամար, պարտք է նստազաղոյն արդարութեան:

Իսկ նորերը կ'աւտասարկ, թափ սէկ զանի թախտադրին. հ, զստեղծ թէ կ'ապրին, այսինքն՝ արարողն՝ որ մաշիք նիւական եւ հոգեկան տխրութեան մը մէջ, ուր ստեղծագործ/լիզ փարսանդներու իր խառնակութեան առնէն զտեհիկ, առօրէն եւ եղկելի հոգերը: Տխրութիւն՝ որ մինչպիսի պիտի բաւէր ծանօնէն ամօրս հոգեկանի կից ցնդելու. և, լեցնելու գաւռոտներով, որ որ նշնդուող կը շնչէ նախաժառը ու կը մղէ շրջապատն ու աշխարհը զգեցուլու սեւ թխազգութիւններով:

Այս չէ՝ արգելք մէկը պատանանդներէ, որ միջիկ պլլցց, հիւս, ու նորի կ'ապստեղծութի փայլ, պաղ կը փչէ: Բնական ու մարդային, որուն դէմ անհատը միայն պարտաւոր է ծառանալ ու առօրէնական ներկայ ղմեղակ պայմաններուն մէջ, հիմնական չ'է մէկ դարձան փնտռել հուսալքական միջոցներէ:

Բայց, որ քառասունգո տուն կուտայո նորերու դժգոյնեան եւ զանոնք իբր ցատկաւոր ըմբոստելոց կը ցցէ հինքներէն, որ, արտայայտուելու կաշկանդուալն է՝ Յանան կը զանգաւանի թէ ապստաւութիւնն իսկ չունին լոյսին բանալու իրենց ստեղծագործական յաշիջնալի շունչները:

Հիմալ է թե՛ զարթափանդոր զրպակնութիւնը տակաւին չէ տան իր օրէպոն: Դակտակ թերթերու եւ հանդէսներու արտառք յայտարարէ ազգմաւթնաւ:

Հոյ մասուկը իր ընդհանուր գիծերուն մէջ ենթադրուած էր կուսակցական կամ անհատական անհրաժեշտութիւններու: Ինչ որ անդուշտ տակաւ մը զըջնեմութիւն կը պարտադրէ: Եւ չէ մնացորեւ: Որովհետեւ իբր օրաթերթի, ան ստիպուած է հպատակուիլ իր օրէնքին: Գիտի տնայնացի եւ զոգանէ այսպան ճաշակներու եւ ըրտնուշներու տէր բազմութիւն մը, իր ամէնէն տաղէ՛ իր ընթերցողսին մէջ կը փնտռէ իր աւանական խառնուածքին նկարագրի: Օրաթերթը ճիշէ վէճէ իր իր հոսանքի շերտն չէ, այդ պարտականութիւններուն խիստակ աւասարակ, տարբեր չէ նաեւ պարագան մեր զրպակ մասուկին: Կը թալէ զրպակն աւանդութեան ճարթիւն Նոր օրերու, մեր աղբաշային մարզանքներու, դիտողութիւններու եւ իւրացումներու ղեկին, կը սպակի անոր, որովհետեւ, կը պակսի նաեւ անոր մեծպատասխանին հանրութիւնը: Իր նոր սպանի է համարի:

Նոր զգործին աւնելիքն ու աակիքը, անա այդտեղ կը սկսին: Երիտ տաւնորդէ վարդուն հասարակութիւնը, վարդուն հիւրերը, այսօր տակաւին անսիրտ, վարանտը, հինի եւ նորի ընտնութեան մէջ շփոթ, թերեւս նաեւ անճաշակ ու հաստատարուի: Իր առաքելութեան ճամբուն վրայ, անդուշտ պիտի դնալէն: Եւ տապալէ քանի որ կուրծքը: Չոչ չէ: Որքան ալ ցաւակի ըլլայ, իր իրաւունքն է, կը բաւէ իր կարենայ քանդուածն յետոյ, կամ անոր զուգործթաղ կերտել, հինին տեղ կ'ապտու: Իրաւայոյդ կանգնել նորը, հնգրդինը:

Մ. Ե.

ԱՔՆԵՆԸ կը հեռադրեն.— Այն պահուն, երբ կը սկսի ԱՆԷՆԻՅԷ ղեկավարուն հետեւանքով ձերքակալուածներուն դատաւարութիւնը, Թուրքիային ստացուած լուրերը ցոյց կը տեսան ինչ, ըստ լուստեանի կը շրջանակներու, ԱՔՆԵՆԷՆԷ ղեկավարու արժեքը դիտունմաւոր կըրորով կը յայտազանցուի Բէյալի կը դատաւարութեան կողմէ կատարուած իշխանեան նպատակն է աշխատորանակով հաստատել անարհման յարաչաձեւ մը, բնաջնջել հաւատը ընդդիմադիր տարրերու, այսրոյնմէրը, քաղաքը կը յայտանդուի անքն ընդ մերթ Յնճիճիի կուսակցութեան կողմաւորութունէն ի վեր:

Գր յիշուի եւ Յեթիւն ճոր հիմնեց իր ազատական կուսակցութիւնը, երկրին բոլոր կողմերը բազմաթիւ կուսակցիներ շահեցուց, զգոնեց ինն, որոնք Մուսթաֆա Բէյալի մասին փառահռոթեամբ տողորոտելէ վերջ, տեսեր էին թէ անգործ է առաջն աննիւր տնտեսական եւ կլմտական տաճնապիւր:

Շատ անգամ ներքին ճնշուներու ազդեցութեան տակ Յեթիւն ստիպուեցաւ լուծել իր կուսակցութիւնը, որ իր դտած մեծ յալոդութեամբ, լուրջ սպառնալիք մը կը դռնաբը իսլալի գլխուն, որուն նախապէս էր Մուսթաֆա Բէյմալ:

Մակչան, հակառակ ազտական կուսակցութեան լուծման, անոր անհալմանքը շնանալին նոր ընդդիմադրութիւն մը կազմակերպել: անշուշտ ընդդէմ իսլալի եւ անոր նախագահին՝Մ. Բէյալին, որ ցարք վարժուած էր կատալաճիւրու ասումը ընդդիմուեալն:

Ահաբեկմամբ քաղաքականությունը որ կը ճնշէ այսօր ընդ զինքդդիրքերուն ժայ, արդէն տուած էր իր արդիւնքը, որով հետեւ լուր կը տրուի ին՝ ազատաստան կոտորածի, թնան ճախ կին բազմաթիւ անդամներ, որոնք կը ժախնան ճնշուելէ եւ հա-
մոծուելէ, զիմով կը կատարեն մտնելու կազմին կոտակցու-
թեամբ ըտ. 9:

Պատերազմական տարեանի դատաւարութիւնները դեռիս
պիտի ըլլան: Զանազան տոհմերը զոհուած ձերբակալեալները
փութով կը ճարգցաւորուին: Ինչ ձերբակալուածները 14 հոգի
են, որոնք կտաւաքարաւան շէնքին զետեայարի սենեակներ
դրուած են: Ծոյալի ղեկարէ ընտելութիւնն ալ պատերազմակա
նաւանն են: Եւսմուտն է:

Ջենեբրու հասցեում կը շարունակուի Մենեմէնի հեթա լիպ 27 հիւրերու թօթիքն մէկ խուգարկութիւն եղած եւ Յիւ լիպ գէղեւոր 30 ասորմանկ գտնուած է ինչպարկութիւն պիտ լլլայ մէծիբալէմ, Քուրիւհէն եւ Ալի Աղա զհարկերուն մէկ։

Մենեմէնի ղէպքը այնքան զեշտ աղագած է Իգլիբրիւնըուն լիբայ որ կարող մը պանդոկներ Մենեմէն եկողներուն պատկերու տեղ չեն տար։

Ընթացող տարիների ընթացքում համար զինվորական պատժական օրենքը պիտի զորոգանուի։
Ենթ այս տեսակ յանցանքներու համար զին. օրենքի մէջ տրամադրութիւն չդրուելի, պատժական օրենքին 146րդ յօդուածին համաձայն մահապատիժ պիտի պահանջուի։ Ամբաստանաւորքի փաստարկն չեն կրնար փարձել։
Սատրը, Լուծֆուլյան եւ Քեմալի անուշ 3 հօճաներ ձերբախուած ձեռն։ Առողջն Քեմալի եւ Լուծֆուլյան ժամանակին Պալըքէստիլի եւ Պիլուպէլի զինվորը ճամբորդած եւ բազմաթիւ հետեւորդներ ունի այնտեղ։

Պատերազմական առեւտրին հրամանով, իզմիրի մէջ հար
ցանդանուցան «Հիդմէթ» թերթին խմբադիրները:
Հաստատուած է որ Անգլիայի Միւստրի զինղն Սէրպանկ
կուսակցութեան նախագահ Համոթ Ապտուլլան օդու Նաքըշի
պէնդին աղանդին կը պատուիրէ, եւ կըզք քը շէնքներու հնա
շարքերը:Թուրքին ունեցած է, Տիրշալը, չորս ստիւս տաւը, սոր
նարանի մէջ ժողովուրդին ըսեր է, «Ենթ Յէմթի» պէշ ըստոր:
Թեան մէջ յայտրի, մենք պիտի ըսորատանանք կորսավարու
թեան դէմ եւ պիտի տապակենք զայն մօտերս, կը տանենք
Տնտնուած է որ չորս ստիւս տաւը ըսած այս խօսքերը կապ
ուենի յետպիմական շարժումին հետ:Տիրշալը մօտերս Մե
շէնէն յետպիմական շարժումին հետ:

Մէկ շա՛նի օր առաջ գտնի էինք Մ. Բեմյալ որդւոյն է քաղաքական գործեր գրել կատարէ: Այս մասին «Միլիթ» հրատարակած է ծանօտագէտ լուրը.—

«Ղեբընի շաբաթներու ամենէն յառկանշական դէպքը սա է.— շաբաթականներն ինժեներիբը եւ Բեմ Լզատարարը, Մուռնաճաճ Բեմա, Ղուրս Երեմի՛լ պիտուներ ղեկավարի անպատասխանատու դիրքէն, զորնի գլուխ անցած է»:

«Ազատ», ճշգրտապէս յետոյ լուրը, հետեւեալ խորհրդ.—

Եռուներեկ Կինէ.—

«Բացառը ըլլողներն համար՝ այս լուրը շատ մը մեկնուծիւներու տոնի տուաւ: Ինչիւրը չնկիւրի հաբցուցին եւ հասկացանք Թէ կացուծեան մէջ օրէն հոգիներու չկայ: Միայն, իր վեր»

Թուրքիա Ծովնասյի դեմ

Պոլսյ թրքական «Փոլիթիքա» թերթը կը գրէ— Ռուսի-
տեւ Հանրապի Պարտուց խնդիրը չի կարգադուրդի համաձայ-
ն ֆրանսական դրամատէրներու փախալիս, որովհետեւ Թուրքի-
անստատուած ֆրանսական ընկերութիւնները իրենց դիրքը կը
կորսցնեն իրարմ ետեւէ, որովհետեւ Փրանսա ղտգոն է ցա-
ղաքանիս ճօնանալին ուղղութիւնն, որովհետեւ Թուրքիայն
դաշնագրին կնքումէն յետոյ, շտորակալութեան հետագիւր
ուղղութեամբ Մոսկուայի, Եւրոպայի, Հոմամայցեւցեց, սինչ-
միւնիւոյ պահանջն իրարսոյ արտաքին գործնալար Միշին կնք-
ութար եւ տեսակցութիւն մը կ'ունենար կարանայի հետ, Փրան-
սա կը կատար թուր պա ղէպսերէն եւ գը կազմածի թէ ի-
տալիա եւ Թուրքիոյ կարեւոր գը մը պիտի խաղան նոր իւր-
միւնս թիւն մէջ. որ պիտի ղարմատուի:

ԴՈՒՍԻՄԸ ԵՒ ԹՈՒՐԿՅԱՆ ՂԵՏԻ ՄԱՍԻՆԿՑԻՆ
 Հաներոպպայի ուսումնադարձական յանձնախումբը իր առաջին նիստը գումարեց ուրբաթ առաւօտ, փրնեկի մէջ՝ 23 պետութիւններ զիւստ ինն չորսը ներկայացուցիչներով։ Առաջիններ նիստին մէջ յաւած էրին ճանտիք զլիւարոքաբար կանչողական անտեսական համաշխարհային տաքնապին։ Գերմանիոյ ներկայացուցիչը Գուրուս առաւարկեց որ ընդունուի խորհրդականաժողովեան մասնակցութեան միջոցովը, որուն նշանաւորութաւ իտալիոյ արտաքին նախարարը եւ պարզեց իր կառավարութեան տեսակէտները Ռուսիոյ եւ Թուրքիոյ մասնակցութեան մասին։ Դրանիտ յայտնեց ինչպէս ինչպէս իւրոպպայի միութեան ժողովը ըլլայ երկրներու եւ մասնաւորաբար Ռուսիոյ յասնակցութեան։ Ապա իր ներկայացուցիչն էլ նորբարեի առաւարկելու փայլ, կազմեցեալ յանձնախումբ մը, իր պիտի պատրաստեց ժողովոյ օրակարգը եւ քննէ Ռոմիտիոյ եւ Թուրքիոյ

Ֆրանսա ամենին վերջը ազդուեցաւ համաշխարհային տնտեսական տագնապէն: Ուշ կանուխ, ինկաւ սակայն ցանցին մէջ եւ ժողովուրդէն խտրող, պաշտօնական շրջանակներն ալ կը մտնային գործը, ընդունին աշուղ անգործներով, որոնք սեւեռակոյ մասնաւորաբար օտարներն են: Զուեւար 3ի վիճակազրուծման մը մասն. ձայն պաշտօնական արժանազան անգործներու թիւն ըլ ի 13,149 որոնք 10,801ը այրբեւ 2349ը կննկս:

Ատկից մէկ շարժած առաջ նպաստունկալ անգործներու թիւն ըլ ի 1,953: Ի՞նչ շարժուման մէջ ուրեմն 1197 անգործներու յաւելումը:

[illegible]

Տաղևնապետի զարգացումը.— 1930ի սկիզբին ի վեր, արձանա զույգան անդգրներում. Թեր զոյգ կուտալ հիտուեալ էյեւէր.— 21 յունար 1486, — 26 արալ 1303, — 26 յուլ 856, 27 սեպտ 988: Այ Թուականէն կը սկսի բարձրանալ: 31 հոկտեմբեր 1663, — 29 նոյեմբր 4893, — 27 դեկտեմբեր 11952, — 3 յունուար 1931ի: Թեր բարձրանալ է արդէն 13149:

Վտանգգույժ Տիգրան.—Որ միևիդրուև մշջամենէն անլի երեւաւ կողգայ գործի տաղնապր: Ամենէն անլի անգործնիր կը թամբուի մետաղագործութեան շինութեան, առևտրական գրասենեկային մեծաքանակ նպարեղէնի փայտի ցարաբարուծեստի, գգեստեղէնի փոխաբուծութեան, կարան, մտնելի ք. քոքի քոքեմեմ: Սե:

ՄԱՆՐԼՈՒՐԵՐ

ՄԵԿՄԻՐԱՅԻՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ.— Մեծագիծ քաղաքն սկզբն յառաջին իմ տարեւ ուզգին երկրաշարժի մը հետեւանալով, որ տեւեկ տեւեկ զան քրեւով զալլեցանաւ։ Սրկը շարժի պահան, երկնքին վրէժայ նշմարուած է զեղեցորակ լոյսը, միայն շարժուելով, որ մասն

ՆՈՐ ԱՆՉՈՐՈՐԵՆԵՐ ԱՆԿՆՈՅ ՄԵՋ.— Մասնաթերքն տրուած անգղիական բնութեւն հասածայն, զործառնքերու եւ զործառնքերու զարկալայտութիւններու մէջ, բանակցութիւններ իրուած են, զործառնքերու առաւելակը մերժուած ըլլալով զործառնքերու կողմէ Այս իրազեկ հետեւանքով, երկուուն ձկնաթ 250,000 բանաթը ինն անգործը իր մասնա:

ԻՆԶԵՐՈՐԱՏԻՐԵՐ ԳՆԱԲԱՐՈՐՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ.— 1926ԻՆ Լեհաստան Զե եւ Ռուսաստան միջեւ Լեհաստան փոխադարձ ապահովութիւն եւ իրաւաբար զաւանթը որը Լե Վերնաթոր աշտ տրուած մարմին զմարտողութեանց: Ժընեւի մէջ, երկու պետութեանց շերկալայտութիւններու կողմէ:

անուշիկ, բարձր մասն ապօրինի
 անուշիկը, նրա յետեւից մեկ-մեկ
 էր ելն խնայելի գուրաւ եղողներ
 Սիւնաւ գաւառաւոր ապառա
 ղներէն զի պէտք չուէր խանութի
 էլնաբերութեան:

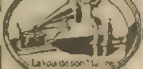
— Է՞ր, վարպէտ Սիւնաւ, տի-
 նայ առեկ պատրաստ եմ գտնա-
 ման էլ մարդու տեղ չեմ գտնա-
 ման, մեկ Քարաբէր չուէր էլ ինչ ա-
 ռւմ, ա՛ս, ասելէն, ո՞ր օրը ներդ
 յայ պէտք էլնի վեր, գտնաբեր:—
 Գաւառ նրապէս մեկը, չուէր չեմ
 ծերութիւ միւսներէն ալ չուէր տես-


ԱՐԱՐԴ. ԳՐԱՐԻՏԷ

ՄԱՐԿԱՆԻ ՍՈՒՅՑԱԾ ԱՊՐԱՅ ԳԻ ՀԱՆՏԱՎՈՐԵԼ ԲԱՇԽԱՏՈՐ

SEULE AGENCE EXCLUSIVE EN FRANCE

ՀԱՅՅԵՐԻ
ՅՈՒՌԱՐԷ
ՔՈՒՐԳԵՐԷԼ


La voix de son "L"


POLYGRAM

PENDING
PATENT

REGISTERED TRADE MARK

20 ֆր. Columbia 20 ֆր.

H. ARTINIAN, 36 28 rue Lessage, Paris XX. Tél. Menil

Մեր փաշտենքը նախ միջնադարին մէջ էլ գտնուել էր
սակեմ վանահայրէջքները - DECCA, COLUMBIA, P.A.
POLYDOR, NIRONA, DIAMOND, եւ... Գրեթե՝ 120,
300, 450, 525, 750, 800, 1000 եւ մինչեւ 2,800
կարգիչներով լցւել, ծաղիլով հասնում ենք ձեր

Fonds A.R.A.M

206, RUE LAFAYETTE, 206, PARIS, Մեքսիկո՝ LOUIS-BLANC
Հաստատութիւնը բաց է ամէն օր ժամը 9էն մինչեւ 18. Փակ է Շաբաթ՝ կէս օրէ, չհերձ եւ կիրակի օրերը
AGENT PARTOUT LA MARQUE RÉPUTÉE

աւրուհնակէ իր գործը:

Հից աստղերուն ընդհանուր
14ի կը բարձրանայ
Երբեմնի աստղագետ
Թեյնի ենթադրու թիւը
Fonds A.R.A.M

Հուլիս, եւ թէ այս քննութիւնը կը վերաբերի մասնաւորաբար այս գործին մէջ կարգ մը հեղինակաւոր անձերու միջնորդութեան:

Միև կողմէ, կարգ մը զերման զործարաններ ուղղակի դիմումներ կատարած են Պետական երկաթուղիներու վարչա-
թան, յայտնելով թէ ջրան փխրել պայմանագրութեան հա-
մաններէն աւելի նպատաւոր զինքով կը հալթալթեն իրենք:
Այս կացութեան հանդէպ, պայմանագրութիւնը Գնչուերու
պարագան կը ներկայանայ: Անա առոր համար է որ Բրուսի-
նըդ, անօրէնը նկկարի զացած է:

Այս պայմանագրութեան համաձայն, զերման զործարա-
ններ թուրքիս պիտի յանձնեն 30 վայրաշրտք, 1500 ժակեր, 70.000 թոն ու երկաթագիծ: Կամօրջի մետաղեայ մասեր եւ երկաթուղիի զանազան աւարկաներ, բոլորը 20 միլիոն թրք-
ոսկի արժէքով, որուն վճարման համար թուրքիս պիտի ստա-
նայ փոքր տոկոսով երկաթառու ժարկ:

Թուրքիա կը վերակազմէ իր սուրմիդը
Թուրքիոյ կողմէ Իսալիա ապսպրուած երկու թորգիլ-
հայաճանհորն շինութիւնը աւարտած է: Մարտանաւերը կոչ-
ուած են «Գոզաթէփէ» եւ «Ատաթէփէ»:
Նոր թորգիլահայաճանհոր չորսական մեծ, երկերեւոյ փոքր
եւ մէյմէկ ալ սաւառանակի ղէմ **Բըղասթիքը** ունին: Նաւերը
խառլու զրահուած եւ շատ արագընթաց՝ վերջին զբոթեան
շինուած են:

Իտալիա ապապրուած բոլոր նաւերը երբ լրանան, թուրք ծովային ուժը արդիական զէնքերով օժտուած բաւորովին նոր տորմիդ մը պիտի ունենայ:

Գովյապի խորհուրդաներ
Վարչախոյ ճամբով հեռանալ տեղեկություններ կը տրուին Մոսկովայէն, Գովյապի վերադարձութիւններու մասին: Գովյապի հիւս. շրջաններուն մէջ՝ խորհրդ. իշխանութեանց զէմ զարտող վերադարձներու զործողութիւնը չէ ստեղծացած: Թիֆլիսի խորհրդ. աղբիւրներէ իսկ ջառպած միհակադարձային տեղեկութեանց համաձայն, 1930 թ. յուն. 1 էն մինչեւ 1931 յունիսը 10 վրձարձներն ապահանած են լոյխողներու 12 կազմակերպիչներ, համադրոճակցական 5 տնօրէններ եւ քնիւրներ, 8 տեղական խորհուրդի նախագահներ եւ համապատասխան 12 յատուկ պատահաւորներ: Ատկից զատ, 12 տնքավ զինեալ յարեակում զործած են զիւղական խորհուրդներուն վրայ, մեծ ֆիւսանքի հասցնելով: Թիֆլիսի կրօնէջքի զբարեկալին թրքաթի պաշտօնաւորներն եւ յարձակման ենթարկուած են:

Բողոքականները կը սպառնան

ԼՈՒՏՈՒ, 18 յունւոս.— Փրոֆ.Ուլայտ Հարթ որ վերջերս բողոքական վարպետութեանց զէմ բողոքեմու համար կազմուած կորիւտէն մը ամէնէն զորօքն անդուռնն է, կը յայտնէ թէ սպառնալիք ստացած է առեւանգուելու, եթէ վերջ չտայ իր սպախութիւնը յայն զորոշուածութեան Սպառնալիքը իրեն ուղղուած է մեքենայաբարձն նամակով մը։ Ուսովիւ անգամը չէ որ իրոֆ. Հարթ նման սպառնալիքներու կ'ենթարկուի։ Ասկից առաջ կարէն, անձանթօք մը որ կ'ըցեր իր փախուստ տար, փորձած էր զինքն սպաննել իրազէնովոյ։

Ամերիկա Համադավաճեցումն ղեմ

Համայնաժողովրդականները քննելու համար կազմուած խորհրդարանական յանձնախումբը իր տեղեկագրին էէէ, զոր ներկայացուց ամերիկեան խորհրդարանին, հետեւեալ արեւատական միջոցները կ'առաջարկէ.— 1) ապօրէն յայտարարել ամերիկեան համայնաժողովրդականացուցութիւնը,— 2) խոր տրամադրութիւններ աւելցնել զաղթային օրէնքին վրայ, որպէսզի կարելի ըլլայ արգիլել համայնաժողովրդներու. Ամերիկա խումբը եւ անկողնայէն երկուքն արտաքին տառար համայնաժողովրդները,— 3) բարեփոխել հրատակութեան օրէնքը, որպէսզի համայնաժողովրդը զրկուին ամերիկեան քաղաքացիի իրաւունքներէն,— արգիլել համայնաժողովրդ քաղաքական զրահաւորութեան մուտքը Ամերիկա, ու ղեռ կարգ մը խառնակութիւններ:

ՄԱՂՂՈՒ Ե՝ ՎԷԼՎԻՆԻ ԿԵԴՈՒՆ ԹԽԱԴՄԱՍԻ ՄԷՋ -
ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ԼՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄԸ
ԱՊՂՅՈՎ ԳՈՐԾ, ԲԱՋՄԱԹԻՐԻ ՅԱՃԱՌՈՐԻ

Մասնաճամբն ունի թեև և՛ չափազանց զինվել

42 Rue Tourtille, BELLEVILLE ՄԷՋՈՐ՝ ՎԷԼՎԻՆԻ

ՄԻԱԶԳԱՅՈՒՆ ԴԱՐԱՆԱՏՈՒՆ

ՏՆՕՐԷՆ ՏԵՃԹ. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ԶԵՃԻԾԵԱՆ

Հասկինքի թոշկապետ Բերսիկի ձրանս, հիւանդանոցներու
գատուղլ մեայուլ իրանս, առողջարարացն, նախարարութենէն
հայ է ամէն որ տալը 9—12 եւ 3.50էն 7.50, կիբակի եւ ստն օրերը
10—12, Հոն որ կատարուին Գ. Ժառագայթներով ամէն ինչպէս քննու-
թիւն, շրջանայարար (radiographic), դէմ-մահելիականութիւն, յետ-կար-
մբացումն եւ ուժեղացկնեան դարձանում (radiotherapie profondee),
յանք ՏԻՍԻՆԸՐՄԻԻ բուլը կերտողութենք եւ կշեկարարած մական
բուլը ձեւերը, որ ներքին, եւ արտաքին եւ մորթվան բազմաթիւ հիւ-
նանդունդներուն դէմ գործածուան գիտական ամենալիւրժիքն եւ գո-
րաւոր ազդակներն են:

Թի-ճառագայութիւնը, դէմ pneumothoraxի գործողութիւն: Հազմ-հի-
ծախտային կանխագիշակել եւ բուժել պատուապատ եւ Հիւնիւր (կատարե-
լապն ամուտգ.

Չգալան եւ հոգեման հիւանդութիւններու, դէմ քնեանական, Թի-
ւաղապան եւ Տրեյտայան մէկտեսնել

Դարձանոցաւորութիւնը ունի զոր մասնաւէտ բժշկիչները ալքի, փթի,
տաւաճի, ինչպէս նաեւ արանք եւ կանանք ծննդամիջային եւ վերե-
րային հիւանդութիւններու համար:

Assurance Socialeի պատկառելի հիւանդներու կը տրուի լուրջ խնամք:
Դարձանոցան տառաւիրքն կ'ընթարթի վերաբերելու ժամերուն:

ՏԵՃԹ. Մ. ՄԷԼԵԽԵՐԵԱՆ, օրդէս մասնաւորէն ներքին հիւանդութեանց,
կ'ուսնէ նաեւ գրօր հիւանդներուն:

Հասցէ՝ 126 Rue Legendre (17) Tél. Marcadet 07—42
Métro: Place de Clichy—La Fourche, Autobus H. R. Rbis.
Tramway 39, 40, 42, 6:

RÉCITAL DE VIOLON *ՄԱՐՏԷՅԻ ՄԷՋ*
 Պ. ԺՈՐժ ՍԻՆԱՆԵԱՆԻ ԿՈՂՄԷ
 Վարդ Յուրջյաթի իրիկուն ժամը 9ին Salle Messerer 74—76
 Rue Saint Ferréol.
 Զուտեր՝ 10, 15 եւ 20 Ֆրանք:

Ա. ԽԱՏԻՍԵԱՆԻ
“ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ
ԾԱԳՈՒՄՆ ՈՒ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄԸ,, ԳԻՐԸ
 Հրատարակութիւն Վեր Օրիշ զատկերազարդ 356 էջ
 Գին՝ օրապահ եւ զարգանք 40 ֆր., արտասահման փոստի
 հետ մօտ 47 ֆր.: Բնիկ: Հարցաւիկ կաճաղատարարը Լ. Ռեւանիսի:

ՊԱԼԵՆՑ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՓՈՒՍՊՐՈՒԱԾ
ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒՒԷԼ ԳՐԱՏԱՆ ՄԷՋ
51 Rue Monsieur - le - Prince, PARIS (VIe)
Հիւսնայն՝ Danton 88—65 ԵՄՔօ՞ Odéon
Հանքանմանք ՊԱԼԵՆՑ ԳՐԱՏՈՒՆԸ Ժողովադատւ ըլլալով ժերեր
հասցէին, իր ամբարձմանարդիւնէն կը խնդրուի աշխատանք զի-
մէկ ՀՐԱՆՏ- ՍԱՄՈՒՒԷԼ ԳՐԱՏԱՆԸ,
Նոյեմբի համար հայտելէն եւ ֆրանսերէն գրքերու ճօխ մէջըը:
Գրատուն զատի օրացոյցը ձեր կը տարւի Ժողովադատներուն:
Մասնակի տակ է ընդգրկուի Գրատոյցիդ:
ԿԱԾՄԱՆՈՒՄԻ, ՏԳԱՏԳՐԱՒԱՆ ԱՆԵՐ ԿԱՄԵՐ ԳՐՈՐԾԵՆԻ,

Հ. Յ. Դ.

Կ Ա Ի Ա Ռ

ՄԱՐԽՍԹՈՒ ՌՈՍՏՈՄԻ ՆԱԽԱԿՈՒ
մտիւի. ժողովը վաղը ցո-
ւոյցաբար իրիկուն ժամը 8.30ին
նշխարակաւ վայրը կարեւոր օ-
ւակարգ: զարտաւորիլ ներկա-
ւանիւն: Ներկայանալ անդա-
մատներով:

ԸՆԴՈՒՄ ԶԱՊԱՅԱՅ ԽՈՒՐԴԻ
ժողովը վաղը իրիկուն ժամը
8.30ին ձ. Յ. Դ. Կրպոզարանի
մէջ, 11 Ռբ. սիւ. Տիւնաւաւ:

ԸՆԴՈՒՄ ԳՈՍՏԱՆԻԱՆԵ ԱՌՈՒ
Քանի զրպեան երեկոյթը այր
Հինգշաբթի իրիկուն ժամը
8.30ին Գրպոզարանի սրահը, 11
Ռբ. Տիւնաւաւ: Կը զրպարարի
նշխարակաւ Ն. Համաքիմբերը:

(Մըհկաթի, ծնեալ Շաւարքեան)
սատահը Գեւորդ, մեծ զաւակ
Սրաւանքի օաշիւը Բաղսարբ: Կը
կարծուի թէ 5 տարի տառը
Կը զտնտիլ Նալալ, Բաղսարբ
Karagueussian Home, La Gau-
dinier, la Ville-aux-Clères, Loir
et Cher. France.

ԵՐԶՈՒՂԻ Օր. Լուիզ Ան-
պէճեան, Կեանքագրեան պատ-
ճատաւ Լուիսի երգէ վաղը իր-
կուն Տրաւաի մէջ:

ԵՐԽՈՒՄ ԵՐԽՈՒՄԱՐԿ ԽՐԻ-
ստեւոր porteur ՄԸ որ
զիտանալ լա. Ֆրանսերենը Դիւն
Նալիկեանը, 65 Rue St. Anne.
Փարիզ:

ՍՄԻՄԻՆԵՐ

ՅՈՒՆԻՍԵՄՏԻ

ԱՅՈՒՆԻՎԵՐՍԻ ԵՒ ԿՈՆՏԻ ԵՐԻ-
ՄԱՍՏԱՐԱՐՈՒԹԻԱՆ ՓԱԿԱԾՈՒ, Գ.
ԿԱՅՈ ԶԱՅԿՈՒԹԻԱՆ ՍԻՊԻԱՅՈՒՄ
ՄԱՆՆՆԱԾ ԵՒ ՍԵՂՈՂԱՅ ՍԵՆ ԵՐԳ-
ՎԱԽՈՒՆԸ ԵՐ ԿԱՅՈՒՆ: ԵՐԿԵԱՆ
ՄԱՍՏԱՐԱՐՈՒԹԻԱՆ ԻՆՏԵՐ ԵՒ ԴՐԱԿԻ-
ԵՐ 22 յՈՒՆԻԱՐ ՄԻՆԶԵՐՄԻ Ի-
ՆԻՅԿՈՒՆ ԺԱՄԸ 8.30ԻՆ Գ. ՆԵՂԻ-
ՍԵՍԵՆԻԱՆ ՍԵՐԱՄԱՆԸ, 191 Ave-
lle L'Union. ԱՅՈՒՆՎԻՍԻ ԿՈՆՏԻ

Զ. Ն. Ս. ՍԵՐԱՄԱՆԻ ՓԱԿԻԻԻ
ՄԱՆՆԱՆԻՔԻՆԻ ԴԱՄԱԴԻՍԱԿԻՆԻ
ԻՆՏԵՐԸ ԵՄԻ ՆԵՂԵՂՄԱՆԻՔԻ ԻՆԻ-
ՏԵՆ ԺԱՄԸ 9ԻՆ ՄԻՂԻՐԻՍԻՐԻ ՍԵՆ,
ԵՐ ԽՈՍԻՐԻ Գ. Ա. ՇԱՆԿԱՐԱՆԻԻ
ՄԵՆԻՔԻ ԺԱՄԸ ՍԵՐԱՆԻՆ ԿԸ ԴՐԱԿԻ-
ԵՐԻՆ ԵՐԿԵԱՆԻՆԵՐԻ ՈՒ ԿԱՄԱԿԻՐ-
ԵՐԵՐԻ:

ԱՅՈՒՆԻՐԸ ԴՐ ԿԱՄԱՐԱՄԱՆՈՒՄ
ԵՒ A-LA GARDE, 1 Rue St.
Lazare, PARIS (9e) Nord Sud.
N. D. de Lorette. Téléphone
Trudaine 95.21

ՀԻՒՆԱԳԻՆԵՐ

ԿԱՄԱՐԱՆԻՔԻ ԿԱՄԱՆՈՒԹԻԱՄԸ
ԴԻՄՆԵՔԻ ԺԱՄԱՆԱԿԻՆԻ ԲՈՒԿԻՆ
ԵՐԿԵԱՆԻ, 123 Roul. Sébas-
topol սԵՆ. ՍԵՆ ՏԵՐԻ, ՌԵՇՈ-
ՍԻՐԻ. ԱՆԵՆԱՐԱԿԱՆ ԱՄԽՈՒՆ,
ԸՆԴՈՒՄԱՐՈՒԹԻԱՆ ՈՍՏԸ ԵՒ
ՆԵՂԵՐՄԱՆ, ՍԵՆԿԱՐՈՒՄԻՆԵՐԻՆ.
ՖԻՐԱՆԻՐԻՆ, ԱՄԽՈՒՆ, ՄՈՂԻՔԻ
ՀԻՒՆԱԳՈՒԹԻՆԻՆԵՐԻ, ԱՄԽՈՒՆ
ԵՒ ՄԵՂԻՔԻ ՅԵՆՈՒՄԻՆ, ԶԻՔԻՆ.
ԿԵԿԻՐԻՐԻ ԵՒ ԿԱՄԱՆԻՔԻ ԴԱՄԻՆ
ԴԱՄԱՐ. ՆԵՂԵՂՄԱՆԱՆՈՒՄ.

ԹԻՆԵՐԻՆ, ԱՆԵՆԱՐԱԿԱՆԻՆ ԵՒ
ՍԵՂՈՂՄԱՆԻՐԱԿԱՆԻՐԱՆԻՆ ԿԱՄԱՐԱՆԻՆ

ՄԱՍՆԱԿԱՏՈՐՓ

ՄՏԱՆԱՐ

Բոկոյէէ, Մ. Թ. 140:
Դէքեհէ, Գօլ. 143:
Լեթարաւ, Մ. Ա. 100:
Դարսէլէ, Անտ. 95:
Դզօ, Սող. 35:
Դարբոզ, Ա. Գլ. 100:
Էնօյճի, Դշն. 35:
Զաւա Բոյոնդ, Կ. Տ. 70:
Էրիֆարսէ, Ա. Ա. 35:
Զարթէնա, Տէր. Ա. 5 առաջ:

աւէն օր 912 և 2-8, Կեր.
9-12: Անկախութ. Խոր.
Հրդապրոթիէն և զարմա-
նաւ, աւէն օր 9 12:

ՄԱՍՆԱԿԷՏ ԲՈՒԵԿՆԵՐ

96 ր. Rivoli, ԺԺԲ. Շաթէէ. Աթոռ.
և Եռք ԺԺԲաթոզ զարմաթաւ արքի
և Էնաթաթ ԵրթԲ, առիւն և Էնէթ-
Հիւսնալ.Բիթալ (Գրապիսաւ, Լիւթ-
ժաթիլ) և Էրթիթ Ծաւն. Լազա-
աթաթաւ. Էրժաթաւ և արաթ Խոթ.
Հրդապրոթիէն օր 9-12, 2-8
Կերթի9-12.


IMPRIMERIE - **MASSIS** - ÉDITIONS
208bis, Rue Lafayette Paris (10)
Le Gérant H. STEPHAN


SEULE AGENCE EXCLUSIVE EN FRANCE

ՀԱՅԵՐԷ


ՅՈՒՆԱՐԷ

ՔՈՒՐԵՐԷ

 ԵՄՍԵՆ

 POLYDOR

REGISTERED TRADE MARK

 Columbia

20 Ֆր. 20 Ֆր.

H. ARTINIAN, 26 28 rue Lessage, Paris XX. Tél. Ménil. 61-85

Մեր իւշանբու հախ միջանոցին մէջ կը գտնուին հաւե
աւել լաւատառիչքները - DECCA, COLUMBIA, PATHE,
POLYDOR, NIRONA, DIAMOND, եւեւ, քիսկը՝ 120, 180,
300, 450, 525, 750, 800, 1000 եւ միշտէ 2.800 ֆր.
Հաւատարմեան տառ, ժամանակ սկսնալու հետեւ ի տալիս

ՏՕԶԲ. ԽՈՒՊԵՆԵՐԵԱՆ

ՄԱՆԱԿԷՆ ԶԵՐԳԻՆ, ՄՈՐԹՈՅԻՆ ԵՎ ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒՆՎՈՒՆԵՐՈՅԻՆ
Varices (վախա) եւ hæmorrhoides (խնորհիւ) արժաւորուած
գործունեւ առանց գործողութեան, գիտական վերջին մե-
թոտերով:

Ֆիալուրի (diathermie) (իւլտրա-փոլի) ultra-violets.
ԿՈՐԵՆՏԻՍ ՅՐԱՆՈՅԻՆ ՄԱՆԱԿԷՆՑԻՆԵՐԻ ԱՆԵՆԱՅՈՒՆԻՆԵՐԻ
ընդունելու են ժամեր ամէն օր 4—7.30, կիւսիւ Եւ ամ-
օրը 10—12: 142 Fbg. St. DENIS Tél. Nord 31-41
(Կառ տիւ չօրի եւ կար տը 'Եւսիս մէջտեղը)

ՃԵՐՄԻՐՈ, իր առաջնության կնքման հետևանքով Ե. Բ. ԽԱՐԱԳԵԱՆ
33 Rue Rivoli, Tel. Archives 68—33, ՄԵՐՊՈ՛ Chatelet
Կը տեսնե՞ք այժմ ամսական ծառայության, առևտրական, պատանային
ամսականություններն ուղիղա՞նք ձեր ձեռքը և կապալե՞նք իրար հետ
հիշելու քիանք ուղիղ ձեռքը, ամսական քիանք օրինակ գործող ի ինչու՞նք
ձեր առջևը, չէ՞նք ձեր ու Հոգեբան ու ռադիոյ Փոխադասը
Ինչու՞նք ամէն օր լայն չորտեսքովէ առաւանակով ծախ՝ 10—12,

ՀԱՅԻՍՏԱՆԻ - POLYCLINIQUE de BELLEVILLE
 89 ր. և Երզրեմ **ՏՕԶԲ. ԳՐԳՈՅԵԱՆ**
 29 Rue (Place) des Fêtes, Paris, XIX, Tél. Nord 96-81
 Բայժ ամեն օր, որ շատ մեծ մասնագետ բժշկներով և լիմուսին
 զամեն տեսակ ներքին և արտաքին հիվանդություններով: Աշխի մասնա-
 զան Կղզուներ 72., Ընչ., և Եղաթափ օրերը մասը 4-6, Գլխի, և
 կորուխ և անասին մասնագետք ամեն օրը: և Եղաթափ օրերը մասը
 2-3, ԱՍՏՈՐՄԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ամեն օր մասը 9 և 19.

ՏԱՆԻՔ ԸԼԼԱԼ ԵՒ ՎԱՐՁԲԵ ԱՋԱՏԻ
Ամենադիրքին եւ նպատաւոր պայմաններով, Գէոքիւն
իւ Լգարիկ կարգաւանէ 8 վարկերէ, երեքտարեան զալի
ամը 10 Թրէն, երթիւեկ 0.90 ասնթիմ օրական, 2,3 եւ 4
սկզով տարբորը կարգաւան, ամենավորիս Conforto, ամառ Բ
առք եւ պող ջուր խոհանոցի եւ բաշտիկին մէջ, կերպար
թիւն իւր եւ վերելակ (ascenseur) 50 հազարէ 100 հա
սանք, միայն մէկ քառորդը կանխիկ, մէկ քառորդը մէկ
կիւ. տարիէն, իսկ մնացել կանխ 5, 10 կամ 15 տարիէ
կրի, ըստ կամս, պատահական տոկոսն սակոյ, հաշիւոր 7: Դի
rchambault et Delacourt, 14 Rue de la Pépinière, Կառ
կարիկ փող: Անէն Ֆինգարթի փառը 45ն 6 հալ Բարազմ
կրի տալ պէտք եղած բոլոր բացատրութիւններ:

ՀԱՅԵՐԴՈՒ ԺԱՄԱՂԻՐԱՎԱՅՐԸ
ՔԱՅԱՐԱՆ **ՖԼՕՐԻՍ**
 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)
 ԵՃԵՐՔ ԹՈՒՆԻՆ ԵՆ ՍԷՆ ՄԻԶԼ Հեռ. առանց Littré 36-41
 ԱՐԵՆՇԵԱՆ ԵՆ ԵՐԵՎԱՆԿԱՆ ԽԱՄԱՐԱԾ ԿԵՐԿԱԿՈՒՆԻՐԸ

Տ Օ Ք Ք. Յ. ՏԵՐ-ԴՍԻԹԵԱՆ
Ալքի, տղայոց եւ ներքին ճիւղաւորութիւններ
ԵԱԿԻԻ Մէջ՝ ամէս ր (քաղի երկույթաթի) ժամը 10—12
ժամադրուեանմը, 27 Ave. Bellevue, Chaville (S. et O.).
Թրամուի Եիւ 1 իջնել «Puits sans Vin» կայարանը:

CORDONNERIE « A K A P »
Maison A. KAPIKIAN
17 Ave. Philippe Auguste, PARIS (11) Tél. Roq. 39-11
ԱՐԴՐՈՒ ՍՈՐՈՒՆ ԿԱՐԶԱՆՈՒՄ
ցափու վրայ տուկու եւ ֆաշակաւոր կոշիկ ունենալու ֆա-
մար ոտքի կազմախօսական ձեռք ուսումնասիրած կոշկակա-
րի մաս գոնանքով կրնայ տալ ձեռք: Մասնագիտութիւն՝ *Հոգե-
առ Շէնիւ* Հետեւանքով իսկ կրնաք խորդակցիլ: Ժամադրու-
եցեալք չսփ առնելու կուզայ:
Մասնաւոր արդէստանոց կոշիկներու նորոգութեան

[illegible]

Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԲՈԼՈՐ ՅԱՃԱՌՈՂՆԵՐՈՒՄ

Ստացանք եմ մեծ քանակութեամբ զանազան տեսակի սուրճեր
բաժնի Գրտակապար Ղ. տեսակ 12-75, Բ. Գ. տեսակի աւելի արժեք
» Եանժնոս Good և » 14-25 » » »
» Santos supérieure » 18 » » »
» » Domincul » 20 » » »
» » Caracoli » 22 » » »
բաժնի Mocca Hodeland » 26 Իսկականը եւ ոչ թէ կեղծ
» Godlup » 24 » » »
» Ceylan » 28 » » »
» Margajid » 31 » » »
Եր Եպիսկոպոսը յաճախորդներուն Թէ սուրճի գինը
տարբերէր համաձայն իրենց տեսակին: Զգուշացե՛ք առ
սուրճերէն: Այցնիցե՛ք մեր գործանոցին զաղափար կազմ
յու համար սուրճի տեսակներու մասին:

ՀԱՍԹԷ՝ “CAFÉ SULTAN”
TOROSSIAN

պաշտօնն է առաջա-
 ժամ առաջադրելը
 Գաղթորիկները
 իրենց գործնական
 կուսով են Արարիկ, որը
 միացած էր ընծառող
 տեղի Մկրտիչ Չարսի
 սկզբում են իրենց ունե-
 ները կառուցել Արարի-
 նակ է կենդանի Մեղա-
 յայտել է
 Արարիչն էլ այս ին-
 ղուսով իր առաջա-
 օրենքն առաջադրե-
 նալով լուսավոր, հեղինակ
 Չարսի, իրենց Արարի-
 լիկներն էլ իր առաջա-



ԲԱՆՆԵՐԻՆ
3 տա. 6 տա. 9 տա.
ՅԵՐԱԿԱՆ 35 ֆ. 70ֆ. 140ֆ.
ԱՆՆԱԿԱՆ 30 շ. 60 շ. 21 շ.
ԵՊԻՍԿՈՍ 350 ֆրանկ
ԻՍՏԱՆԻ 350 ֆրանկ
ԱՄՆԻԿԱՆ 6 տ. 10 տ.
ԵՊԻՍԿՈՍ 100 ֆ. 300ֆ.

“HARATCH”
Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration
SCH. MISSAKIAN Թարգմանչի և Վարձատիր
Թարգմանչի 235, Faub. St.-Martin
P. ՄԻՍԱԿԻԱՆ P. ՄԻՍԱԿԻԱՆ
MÉTRO: LOUIS-BLANC OU JAURESS
Téléphone: NORD 67-23
Հասցեն փոփոխված խմբագրության և վարձատիրի մոտ

ՀԻՆԳՏԱԲԹԻ
22
ՅՈՒՆԻՈՒՄ
1931
22 JANVIER 1931

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒՆ 1474

ՕՐԱԲԵՐԻ ԱՅԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱՆԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ԵՐԿՐԻ ԽՕՍԵ

ԿԱՊԸ ԳԱՂԱՅԻՆ ԵՐԿՐԻ ՄԻՋԵՒԻ

Ուշագրավ երեւոյթ մը. — քանի կ'անցնին տարիներ, այն քան իւրաքանչիւր զաղութի կը կձկնուի ինքն իր մէջ։ Մտածելն ալ, կարծես, հեղեղեալ աւելի կը տեղակայուի մայր։

Կա՛մ շատ բարձրէն կը թուին, ճախրելով միջազգային դիւանագիտութեան ոլորտներուն մէջ։ Եւ կամ, այսինքն համեմատութիւններ կուտան տեղական տոյճին չէ պիտոյնը։

Ինչուսեմայ զաղութը պատահաբար կը հետաքրքրուի եւրոպական Պաշտօնական Եւրոպական մէջ, Աթէնքն ու Սինթապոլիսը կարեւորեցին կը յայտնուի իրարու։ Երկուստեք միմեկին հակառակ աչքը արթնում պահել Սուրբոյ վրայ։ Ամերիկայի հեղեղեալ կ'ամփոփուի ինքն իր մէջ, մանաւանդ հիմա որ անհայտնաբեր զործարարութեան մը շարժանքն ունիւնի մեր հրաշափառ Բարիքը կարծես էլ փնտրէ կատարէն կը դիմէ ուրիշ զաղութներուն անցուկը։

Սիւսիքը Մանչեսթըրի, Լոնտոնի, Պրիսթի, Պրիսթի, Վիեննայի կամ Միլանի մասին, որոնց մէկ մասը կը զոհանայ աւանդական կայսրով, իսկ միւս մասը ինքզինքը որոշ յանձնառութենէ ազատ կը զգայ, ապաւինելով իր փոքրութեան։

Աւելորդ պիտի ըլլար զորքի պատահանքը։ Գիտաւոր, անշուշտ, այն է որ յունիքն որեւէ կեդրոնական շարժակ։ Եւ պիտի չունենանք այս ընթացքով։

Իր թուի թէ սիրտը մամուլ կայած են եւ միտքը՝ ժամը։ Մարտի իր 1922էն ի վեր ամէն ստորութեան զինանգար, վիճակներու համար համազարկային ընդէ. կապի մը հաստատութիւն, այսօր իրենց մեղքը կ'ուրանան, «անգործարար» հռչակելով զայն։

Մեր պարտքն է, կուտակական միջոցներով եւ մամուլով այս չարիքը զարմանել այնքան որքան կարելի։ Փոխադարձաբար տեղական պահել զաղութները։ Ուշագրութեան հրաւիրել կարտուի ու անհրաժեշտ վրայ։ Հո՛ւ, խոնարհ բազմութիւններու յաճախ հերոսական ճիգերուն պատմական ճիգերն իրարմէ արժեքներու վրայ, մինչեւ թաւապատ սրահներ ներս, եւ արթննել ընացած խղճներ։

Ձեռք ծածկել. կիսկատար միջոցներ են ասոնք։ Բայց երբ ցանկային կը խուսափի, չարատարները մարդկորէն կարելին Այսպէս, շատ չանցած, մենք մեզ պիտի գտնենք աւելի անաւարտ հարցանքի մը առջեւ, քան կը տեսնենք այսօր։

Եւ թող պատմութիւնը արձանագրէ որ, չոյն իսկ ազատ պայմաններու մէջ, արեւմտահայ մատուցականութիւնը իսկապէս անհրաժեշտ էր։ Իր տես զործերը կարգի դնելու։ Թող ազատ մըն ալ հաստատուի թէ՛ այսօրուան սերունդը շատ ու շատ վաղ իր մնալ 1860ի սերունդէն։

Հրապարակի վրայ կը վստահ խելիք մանրամասնելը. «արշըն մալ ալանի» վերածելով զաղութներու ինքնաքը։ Իսկ երբ խօսքը զործի մասին է, ստիպուած ենք մուծնաբիկ պատմել...

Թերթերը զրոյցի, վերերս, թէ համաձայնութիւն գոյացած է Մուսուրի Նախագահութեան քարտեզաւոր խողովակներուն շինութեան համար։

Գիւրդ պիտի երկարի մինչեւ սուրբական Տրիպոլիս եւ Հայֆա։ Պիտի ծախսուի տարւոյ միջին անդրիական ոսկի։ Շինութիւնները պիտի տեսնեն հինգ տարի, զործ հայթայթելով 30,000 բանտներու։

Կը շահանակ թէ աշխատանքի շուկայ մը պիտի բացուի Սուրբի եւ Լիբանանի անտուն բազմութիւններուն համար. որոնք տարիներէ ի վեր կը տառապեն անգործութենէ։ Հնգաօտար պատմութիւնը ինքն ալ ունի հանրազան շինութիւններու ծրագրեր։ (Եւրոպի, օրոգու, երկաթուղի եւլ.)

Խուսափելով անդինքն վարդապետ Լուստոն թնէ, չպիտի կրնանք միտել իրողութիւնը. — Նոր հեռանկարներ կը բացուին այն աշխատանքի մէջ, մեր չարափառական աշխատանքներուն համար։

Գիտենք որ հազարաւորներու աչքերը պտղած են սպասուածէն։ Անգործ բազմութիւններ տարիներով տառապած են յորտենի հոգի մը համար։ Այսօր-վաղը՝ կտորած է շատերուն կորովը։ Իւ կարողանանք ալ, ճարտար, ճամբայ ելած են մինչեւ Հայրաւ։ Ամերիկայ։

Հայրէն է արժեքներ արուած լուրեր եւ փարատել շուտուած։ Մանաւանդ որ, անցած մը հեղեղը իր մորթին վրայ կրնց Ծախսանքի, Արժանքի կամ Գրադիւն քաղցրութիւնները։

Մեզի համար տասն անգամ աւելի յախտներն էր որ մեր աշխատանքը բազմութիւններ խրոյճով կապուէին հոգին, փոխանակ զանալու արժան աշխատանք, աշխատի կրեւորներուն համար։ Եւ ճիշդ այս պատճառով ալ, մենք բարիք մը կը համարենք Պէյրութի զաղականի հիւղակներուն քաշը։

Բայց, այստեղ ալ ցանկային չէ որ պիտի առաջնորդէ մեզ, այլ կարելին է երբ հինգ տարի կ'անցնուի աշխատանք ապահովելով, մեր աշխատուոր բազմութիւնները ազատի զաղականներուն թշուառութենէ, կը կարծենք թէ այլ եւս պէտք չպիտի զգան բարի փոխելու գէպի հեռուոր եւ անծայրաբար ապաստանել։

Այս լուրերը արժէք ունին, Նաեւ, քաղութի զաղութ կապը ամրապնդելու տեսակետով։ Եւ մէկուն եւ միւսին համար բարեբար է, եթէ լաւ լուրն ալ չլինէ ընեն զաղութի զաղութ։

ՄԱՍՈՒԼ

ԻնձԱՄԱՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒԻ
«Բանտը», Ամերիկայի հայա-տան շարժանքները, որ կը հրատարակուի իրենց օրկան «Միացեալ Նահանգաց կուս-նիտ» հրատարակութեան, լուրջ կոչի մը բռնուած է առկապար-ներուն հետ շատուած մը յանձնար 10ի խմբագրականէն։

«Եղայք» Նոյի եւ զե-տական կարմիր Բայի գործը ստիճանափակելով պարզապէս դրամատիզացուած ասպարե-զին մը, կ'աւելցնէ «անկէ քալ» որ անդին անհաւատարմութիւն ու կեղծիք կը սկսին։

Մենք պէտք է տեսնենք յի-շնցնելու «Եղայք» խմբագրի-ն որ այսօր անհայտանաւ սովա-հայներու եւ ժամայնաւոր-ներու երկիրը չէ, այլ հայ աշ-խատաւորութեան սոցիալիզմ կառուցանող հայրնիքը։ Չե-տեւարար, անոր անունին խօսող ամէն մէկ կազմակերպութեան պարսկէ է աստարի սոցիալիզ-մ կառուցման եւ պաշտպանի այր։

Իսկ զեւտական կարմիր Բայի կերտական վարչութեան գի-ծը իր ըզնականութեամբ ընա-տարքեր չէ դաշնակներու սեւ խաչն եւ փոխանակ կաւելու անոր հայախորհրդային վտա-նաւոր գործակցութեան դէմ, ինչ կը փորձէ լրացնել անոր Թերթի ձգած գո-րծ աշխատանքական այն ճիւղ-կայական գանդուածին մէջ. որ երես դարձուած է դաշակ-անակալար բանտարկանելու, որ ռազմական ըրտ քարտու-ղար օրով, զգին հեղափոխ-ը իր առաջին շրջաբերականին մէջ մինչեւ անգամ կատարել մո-նաղութեան տաւ խորհրդային շայտատին 10րդ տարեդարձը եւ փնչն անգամ մերժեց քաղ-տարիքի իմանալականութեան յանձնախորհրդ մէջ ժամել։

«Կառուակ» չարափոխու-թիւնն ու կեղծիքը առաջ կը բերեն ծեղկապսութիւն եւ քո-րտութիւն դէպի իսկական նպա-տակը։ Կը յայտարարէ «Եղայք», իսկական նպատակը իւ-շայտատին մէջ սոցիալիզմի հա-նուցման աստարին է, եւ ինչն պիտի պէտք է փնտրել ռա-մկալարներու ոչ միայն ծեղկա-փութիւնն ու քոտութիւնը Նոյի իմանքով, այլ ամբողջ ամբողջու-ծն մասնակցութիւնը Նոյի ա-նուր ծախսողութիւնը։ Ամերիկայի մէջ, շինք պիտի պէտք է փնտրել քառաւոր ծեղկերով «Եղայք» կառուելու եւ զայն խորհրդային իսկական աշխա-տանքներէ հեռու պահելու ռա-մկալարներու լանքերուն գաղտ-նիքը։

Եւ ամէն անգամ, երբ զեւտ-ական կարմիր Բայի մէկ կամ միւս կազմակերպութիւնը յօ-գուտ խորհրդային կազմակեր-մի սոցիալիզմի կառուցման երկր-մը ունենայ, ռազմակալները հրապարակ կ'աղմկեն «օգու-ն» ըրել, ըրելները «Եղայք» կը «քրկուր» անունով։

ԵՆԿԻՐԻՒՄ ՊԵՐՍԻԱ ԴԵՐՄԱՆԸ
Պարսիկ կառավարութիւնը Ենկերի ղեկավար կարգը Մի-րա քարէ խաղը։
ՊՈՒՐՈՏ ԵՆԿԻՐԻ ԿԵՐՍԱՅ
Վիեննայէն ստացուած հե-նագրական լուրի մը իմաստը, ռուկարիոյ արտաքին Նախա-լարը Պուրոֆ Ենկերի պիտի իրիպ յուճարի վերջեր։

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ՀԱՎԱՔԵՄԱՆԱԿԱՆ ԶԱՐԺՈՒՄԸ

Առաջին դասավարտիչներ

ՊՈԼՍՈՆ ԵՒ ԷՆԿԻՐԻՒՄ ՎՐԱՅ ՊԵՐՍ ԲԱՆԵՆ ԵՆԵՐ
Պոլսոյ Թերթերը հետեւեալ մանրամասնութիւններ կուտան Մէնէմէնի աւագին դասավարտութեան մասին։

Ամբաստանաւորներէ 124 հոգի դաստարան բերուած էին։ Դէպքին հեղեղականները զիւրախտար Մէնէմէն, Բիւլիւր Հասան եւ Նալընճը Հասան առնին շարքին վրայ դրուեցան։ Մէնի Ե-ստ բանտարկաններու օգնութեամբ արտ բերուեցաւ։

Առեան քաղաւած ամբաստանաւորներուն մէջ հինգ ալ կի-նր կային։ Առեանի երկուքը իրենց զերկը կը կրէին խանձա-րուով մանկիկներ։

«Եղայք» խմբագրական, ընդարձակ, ամբաստանաւոր մը որ դէպքը բարձր մանրամասնութիւններով կը ընդեր եւ կը ընդեր, պատ-ժական տրամադրութիւններ ցոյց տալով։ Որոշմանքներն մէջ կը շօշափուէին պատժական օրէնքներ 146, 46 եւ 64րդ յօդուած-ները։ Կը յիշուի թէ զործին զուրկը կը քանուրին Մէնի Եստ, տղան Մէնէմէն Ալի եւ Հոճա Հալ Իւրանիւր։

Ամբաստանաւորներէ Մէնէմէն էին, իր յայտարարութեան մէջ ըսած է թէ երկու տարի առաջ Հալ Իւրանիւր զիւրաքին դէմ շարժող խօսած է Մադիսայի մէջ, խորունկ սէր մը ունի Նախըն շէյխին հանգէպ, Հալ Իւրանիւրի հինգ ամիսէ ի վեր յափ-շախութեան մէջ ըլլալով ինքզինքը կործնուցած է եւ թէ աւելի Մէնէմէն հալը ծխելով յիշում մը դարձած էր։

Մէնէմէն էին ըսած է Նաեւ թէ Տերփիլ Մէնէմէն ինքզինքը իրը մէկտէր ճանչնուցած էր, Մէնէմէնի մէջ հիւր մնացող են շէյխ Սափֆէթի առեւ որուն միջոցով բարձր Նախըն շէյխերը շարժութի մէջ պիտի դնէին, Մէնէմէնի վերջ Մադիսայ, Էն-Կիւրի, Պոլիս պիտի երթային եւ կառավարութիւնը տապալ-ւելով առաջնական պէն թէքերը պիտի բանալին։ Ամբաստա-նաւոր խոստովանած է թէ Տերփիլ Մէնէմէն ամբաստան զը տուած է իրեն եւ աւելցնուցած է թէ դէպքին առաջ Մէնէմէնի մէջ Տերփիլ Մէնէմէն տեսնուած է շէյխ Սափֆէթի հետ։

Նալընճը Հասան ալ խոստովանած է թէ Մադիսայի վեր-ջին հաւաքողներն միայն գտնուի եւ Մէնէմէնի մզկիթին դը-րը ինք առած է Է իր ձեռքը դանակով որ Բուլիւրի զուրկը կա-րուած է։ Ան ալ ըսած է թէ հալիւրդ ու յափշտակութեամբ խնթի փրկակի մը հասած էր, Տերփիլ Մէնէմէն Սափֆէթի հետ տեսնուած է, թէ Տերփիլին նպատակն էր Հանրապետութիւնը տապալել Մէնէմէնի յետոյ Մադիսայ, Էնկերի եւ Պոլիս եր-թալով։ Ըսած է Նաեւ թէ Տերփիլ Մէնէմէն Մէնի Եստ Իւրանի պիտի ինչին։

Յիշելով խոստովանած է Նաեւ թէ ինչպէս սուրհանդակի զը կատարած էր։ Նա Լակիւր փոխադրած էր Մէնէմէնի, Մադի-սայի եւ Պոլսոյ միջեւ ճամբորդելով, ու Պոլսոյ մէջ ալ Մէնի նիստի տուտը ստիպուել որ հիւր մնացած էր։

ՄԵՆԵՄԵՆԻ ղԵԱՄԻՐ ԷՆԿԵՐԻՆ

ԷՆԿԻՐԻՒՄ ՈՒՇԻ ՈՒՇԻՆԻ ԿԸ ՀԵՏԵՐԻ
Իրական մնասորու գործակալութիւնը հետեւեալ տեղեկու-թիւնները կը հաղորդէ։

Էնկերիքի մէջ մեծ հետաքրքրութեամբ կը հետեւին Մէնէ-մէնի դասավարտութեան Միւնիս Էնիս կատարուած քննու-թիւնը չէ կըրած հաստատել թէ Մէնէմէնի դէպքը քաղաքա-կան յետադիմական շարժում մըն է։ Ուղղակի կապ ունի երկ-րին մէջ գոյութիւն ունեցող զաւաղական կազմակերպութեան մը հետ։ Միայն հաստատուած է թէ կայ յետադիմական տարր մը, որ պարտաւոր է ամէն տանը ըրնելու, եւ շարժելու։

Տերփիլ Մէնէմէն եւ արքանաւորներ, ժամանակ եւ զեւտ-նը թոյլատու նկատելով, շարժել սկսան։ Եւտարիական տար-բերուն զուրկը կը գտնուին կարգ մը շէյխեր, իսկ կարգ մը տղան ու միտնալով մարդիկ «միւրիք» (աշխատեալ) անունով կուրթեն հետեւած են անոնց։

Այս տեսակետով մանչեն աւելի Նախըն շէյխու աղանդը գրա-ւած է կառավարութեան ուշադրութիւնը։ Եւ Մէնէմէնի դէպ-քը արդեւինքն է այս աղանդին շէյխերուն կատարած զորդի շարժումները։

Պատերազմական պատերազմ արժանի պատիժը պիտի տայ, իսկ կառավարութիւնը նոր օրէնքով մը խոստովանի պիտի պատ-ժէ այդ տեսակ կազմակերպութեանց հետեւողները։

Հոճաները կը գգուշանան

Պոլսէն կը հեռագրեն թէ Բամազանի տունին առթիւ, կրօ-նական իշխանութիւններ մեծ զգուշութիւններ ձեռք առած են, անխորժ դէպքեր կանխելու համար։ Բարդները ուշադրու-թեամբ քննութեան ենթարկուած են եւ քննիչ յանձնարարու-թիւն պիտի այցելեն մզկիթները, որպէսզի հոճաները չեղիր տրուած հրահանգներէն։ Կառավարութիւնը որոշած է թոյլ տալ որ քաղաքական խղիւղները յուրուին իրենցական քօրի տակ։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. է.)

Fonds A.R.A.M

(ԱՂՔԱՑԱԽՆԱՄԻ ԿՈԶԸ)

ԱՐԱՎԳՈՒՆԻ ՄԱՍՆԱԿՆԵՐԻ ԵՄԵՐՈՒՄԸ ԵՎ ԳՐԱԴԱՐԱՆԱԿՆԵՐԻ ԵՄԵՐՈՒՄԸ

Պարտեզ

“երկ ու սպառնալիք”

Ներքին գործերի նախարար Վահագն Կարամյանը հայտարարեց, որ ՀՀ Կառավարությունը պատրաստ է քննարկել Եվրոպական Միության հետ հարաբերությունների բարելավումը, ինչպես նաև Եվրոպական Միության հետ համագործակցության ոլորտներում հարաբերությունների բարելավումը։



Է. ՏԱՐԻ ՔԻՒՆ 1931

ՕՐԱԹԵՐՈՐ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
33, Faub. St.-Martin
PARIS (10^e)
MÉTRO: LOUIS-BLANC OU JAURESS
Téléphone: NORD 67-23

ՈՒՐԱԹ
23
ՅՈՒՆԻՈՒՐ
1931
23 JANVIER 1931

Հասցեի փոփոխության համար պետք է վճարել 3 ֆրանկ

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ԿՐԿՈՒ ԽՈՍՏԸ

ՍՈՒՄԱՆԱԿ ԵՒ ԳՈՐԾԻ ԱՆՅՆԵԼՈՒ

Երեկ (եւ այսօր) հրատարակեցինք փարիզի Ազգատանում, ինչպե՛ս հրապարակեցինք մեր համար, որ տեղի պիտի ունենայ այս կրկնակի...

Օրապարզը խորհրդակցություններու վիճակի մասին: Տակալան համապատասխանեց մեր համաձայնությանը...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

ՄԱՍՏՈՒՆ

ՊԵՏԻ ԵՒ ՔԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ

«Հայրենիք» զինուոր կուտայ խմորապահանքի մէջ (9 յունուար)...

«Գ. Բ. Ս. Կրկնակի» ինչպե՛ս իր պաշտօնը ստանձնելու առիթով, այժմ ալ իր նախագահին մէջ կը յայտնէ, ինչպե՛ս պիտեմքս ունենալ...

Երեւանի քաղաքային եւ օդային ինքնակառավարման մարմինները, ինչպե՛ս իր պաշտօնը ստանձնելու առիթով, այժմ ալ իր նախագահին մէջ կը յայտնէ, ինչպե՛ս պիտեմքս ունենալ...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

Ազգատանում իր կոչին մէջ կը յիշէր քանի մը թուականներ օրոք բաւական պիտեմքս ունենալ... 27, նոյեմբերին 584, իսկ դեկտեմբերին 695 տուած բաժնուած...

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ՀԱՎԱՔԵՄԱԿԱՆԱԿԱՆ ԶԱՐԴՈՒՄԸ

ՄԵՆԵՄԵՆԻ ՊԱՏԱՎԱՐՈՒՄԸ

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Միակ յանձնարար Շէյխ Լուսնի

Առաջին զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

ՕՏԱՐԱԿԱՆՆԵՐ ԳՐԱՆՍԱԽԻ ՄԵՋ

Փարիզի եւ Ֆրանսիայի կեդրոն զարգացնելու մէջ զործուած շատ ու շատ ինքնուրուի հեղինակները յաճախ օտարականեան հետ...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

ԿԱՐԵՒՐ ՆՈՒՐ ՄԸ

ԱՅԻՆՔԻ ՄԵՋ ԱԶԳԱՅԻՆԱԿԱՆ

«Նոր օր» կը գրէ թէ Կրկնակի պէտքս ունենալ... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

ԳԵՐՄԱՆԵՐԻՆ ԿԵՐ

Ազգերու Դաշնակցութեան խորհուրդը զարգացնելու մէջ զործուած շատ ու շատ ինքնուրուի հեղինակները յաճախ օտարականեան հետ...

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Ու խիստ պատկառելի

Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

ՀԱՄԱԳՐԱՅԻՄ

Համագործակցող ռուսական զորքերը յաճախ օտարականեան հետ... Պատերազմական տարեան կը շարունակէր զատկաբար իր իրաւունքները...

Fonds A.R.A.M

ՎԵՂԷ ԵՐԾԻՈՒՆԻ
(Շար.)

- MASSIS - ÉDITIONS
de Lafayette Paris (10)
grant H. STEPHAN

րէն, Նահատանի անկէն ընտրել
 արեւելեան հեղեղանքները հաս-
 ցաւորաբար պարսկի գործարարներ
 ինչ ներդրողի գնառագործ մայ-
 րաքաղաքներուն մէջ զարմանա-
 զարմացիկ զանազան կայանա-
 քը տապանփութեամբ պարսիկ
 իշխանացանկներու կողմէն իրե-
 յանդէս տրուած կամ յատուկ
 պատահարով, թիւններու մէջ ու-
 ճի զբոսնողներն են։ Ձոր օրե-
 յօրէն, Արթուր Ա. 1603ին Անիէն
 մէջ գտնուողներն (500) հոգէն
 իրենց յայն հաշուով իրարէն, որ
 իրար Ս. Մարգարէ եկեղեցիին
 մէջ ստաւ իւր ծածօվէ։ Ընդհանուր
 զարգում տեսնողներէն, յատուկ
 անկողնային արքայախանու եւ
 իշխաններ Մոսկովեան եւ Նիւ-
 յիւքի շէնքերէն խառնուողով տե-
 յանալով է։ Արմատներն, արաբա-
 լարներ, ծաղիկներ քոյրերէն, եւ
 յայտնուր իր ծածօվէ։ Զիտութեան
 մէջ տաղարար խառնուրդ զիտե-
 ին մարդանան եւ կոյրներն
 յանձնով արքայախաններն մէջ
 յայտնուր իրեն հանդիմանելու
 իմէ միայն գործածուած զարգու-
 յալս զատուեալներն կը պատ-
 տանէ։
 Այստեղ կուտան Հնդկաւ-Պարս-
 ական կայանաւ գործերը, ու-
 յիւքի ծածօվ գործածած են Ա-
 ղիական Պարսկականներն կամ
 իրենց մէջ, բայց մեծագործ-
 ար Հնդկականներն, Լահորի
 յարակաւ գործարաններն մէջ,
 Ռոզուլ կայարանները պարսիկ
 խառնուրդներն կը բանեցնեն
 եւ, եւրոպէ չհաս յիշել Քաշա-
 նի Շերալով, Սարապիւնտի, Սէն-
 Լուի, Մէլէքան եւ իտալական
 շէնքերը։ Նոր տաճարահաներու
 զարգուիլով իրենց զուլիւ տե-
 յան, Կրտսեմ գաղափար, վերաբ-
 րուածով Անիւններն շէնքանի
 իրեն, իրենցներն զրուսկուրով։
 Եւրոպականներն հարաւարդուե-
 լանքներն զուլիւ գործողներն են
 իրենց հաշուով տաղարարներն
 իր յարեւելեան գերաբարեւա-
 յան, յարգարարութիւն, մեծով յիշելը,
 եւ պատմութիւնը։ Հնչուով իրեն
 իրենցներն շէնքանի գործներ
 յարգաստանք։
 Իրեն, իրեն, անկաւ Պատմութիւն
 եւ իրենցներն պատմութիւնը
 իրենց իրենցներն տաւել 550
 յարակաւներն, եւր իրենց յաղ-
 արար Մարգարէ եւ նոր թաղա-
 րաններն մէջ իրենց, Այդ թաղա-
 րաններն սկսեալ կայ պարսկ
 արաբաւարդուեալներն մը, որուն
 եւ Անիւններն Հարաւարդ-
 ար, պատմութիւն, եւ իրենց
 իրենցներն Տան տաղարարներն։
 Իրեն, Կամբար, Քանքարէն (Ս.
 իրեն մէջ Արաւուշտ, Անտուշ-
 ան եւ Դարեան հարաւարդուե-
 լան կառուիներն թողած եւ
 իրենցներն եւ Շոշէն մէջ, եւ
 իրեն միւսին Միւլապետի զաւ-

ընդ, Քրիստոսեան ըլլորսնեմուն վը-
րա, ուր ծնած էր պարսիկ ազ-
գայն, ուր կանգնող էին ճարձմի
մեան զաղագաներ, ինչպէս՝ Բա-
սեան, Նինեան, ինքստաստան, եւ
նա Քաղաղագաւորաց, ուր զաղա-
գաւորութիւնը իր բարձր, մա-
կաթիւնի հասած էր Քրիստոսեան
զաւէն առաջ, Աստուծո հոգիք կը
զտեսնէին ճիշդագոյն, ուր բար-
ւեցիկ Պարթիկները 525ին (Ք.
առաջ) եւ Փոքր Ասիայ Յանիք
կան կզդիկները, զորո զաւորան-
քներէ ժիւնեղոյն թուականն ին-
քուն: Եւ ահա՝ այս երեք ազ-
գիւրներէն — Ասորեստան, Ե-
գիպտոս եւ Յանիական Յունաս-
տան — կը ըզլին պարսկական
առաջին զաւատները եւ աքջա-
յայտէր զաւթասները: Ամենէն
կարեւոր տարիներ է Ասորեստ-
ան, իբրեւ արքանէն մտայ: Այս
նուաճում երկիրներուն արեւա-
տարողները բանիցորդին Աքե-
մենիան զինասպանները, ու այս-
պէս կանգնեցան Պերսեպոլիսի
եւ Տօշի պալատները:

Ասորեստան ծնող 600 տա-
րի կառավարեց Պարսկաստանը
Արիշէն իսլամական զբառաւոր
(544): Այս ծնաին զինաստ-
անները շարունակ կորիւ մէջ էին
շարունակաւ պետութիւն հետ,
ըստն մայրցաղաքային իր Բիւ-
զանդիքի, եւ շատ հասնաբար
հռովմական տարիէր զաղաղե-
րէն Մաստահան շէնքերուն յա-
տակաղքիները: Ամենէն նշանա-
ւոր իշխանակարաններ է Տիգրանի
պալատը (550), այսօր տե-
ւեակ զարածն սիւս մասամբ Ճա-
կասի կը թնայ հեղալ կամա-
րիւրն մէկ մաղը, 35 ստք բարձր
եւ 115 ստք երկար: Սարգիստի
կարեւոր եւ Տիգրիզապատին մէկ կան-
նեաղաքն պալատներ:

Դ, Գիտական հետազոտութիւն
համար սիւս արժեք կը ներկա-
յացնեն Մաստահան շէնքին
մնացած շարք մը արածաթ՝ սիւ-
սականներ եւ որակներ, որոնց
մնացնալոյն մասը շարք տակա-
մանին կը գտնուի Բեքեթաղիցի
թանգարանին մէջ: Անոց Ռու-
սիոյ գտնութիւնն պատճառը շատ
պարզ է.— Ռուսական Փէրսի
տանահը ուր կատարուած պե-
տութիւններէն առաջ հեռւն են այս
տակարաններն առթիւները, մա-
մանակէն ինչորոնն էր հին Աքե-
մենիք մուշտակի զմանազան
թուրքան, Պարսիկ արտարա-
պաններն իրենց արքանայի ա-
ռթիւները կը փոխանային
մանազան ընտիր մուշտակնե-
րուն հետ:

Այս եւ այսօրինակ ծնող
թուրքանի փաթը կամ առօր
ազգափաթ մը միայն կրնան
տալ տեւ բարձրագոյնի արքունե-
անիւրդ, որ էրն Պարսկական

բնական կամ ստացական ան
մասնակի մասնակցությունն է
կանոնի ցուցանալուց մշա
կության համարը կարծարք
այս կերպով մեր Հայերու բա
րեկամ հարեանն երկրին, ու
ապրող եւ հողամանքէ ապաս
տան դառնող մեր հայրենակից
ները անգործ ու խաղող կեանք
կը մտնեն՝ մասնակց առնակա
նէ թրքական խարդկներու
դիմեւ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԿՈՍՏԱՍԱ ՎԱՐԴԱՊԵՏ

Երւստի մէջ դիմելով Կոստ
վերեւին եւ յառեւելի սկզբը
տեղի ունեցան քանի մը հանդէս
ներ, կոմիտայի ծննդեան ԾՕԹ
ման հետեւ Եւրոպայի հանդէս
ունէ հաստիճը պիտի յաղակե
նուի փարիզի այն կանանկու
որ ստանանք եւ կոմիտայի հոգի
ու ծախքերը:

Երեսներ թերթերը այս առ
թիւ Եւրոպաներ Նախընթիւն կո
միտայի արուեստին, պանացեւ
լով հայ փողովորական եզերք
այս առաջնորդութիւնը մշակը, ազ
գային երգածիչը: Ռ թերթէմէկ
եան հրատարակից համար մը, որ
նախորդան է կոմիտայի գործին
առնառնարկութեան, 112 էջ:

Խոհապէս յուզիչ է այս յար
գանքը կամ հոգածութիւնը կո
միտայի մասին:

ԿԱՐԱԳԱՐՎԻՇ

Դեկտեմբեր 1915 թվականին
մէջ մեռաւ Կարա Դարվիշը, որ
Եստօթի է իբրեւ: Ապագայ ազա
տագործը միշտ հոգ բաւական
հրաշքներովն արթնցուցան հե
ռան իր շուրջը վերելքիս պրոյե
գորդներու շաղկապակի պատճա
րան, քիչ էր լուրեր իր անուշե
լնաւորն գրական անունին ոչեւ,
տեղիքէն էր բնագործութեամբ,
զուգարք եւ անհոգ, համակա
պագայ ազապաշտի իր իրերն էւ
յեղարկութեան արուեստին:

ԳԻՒՂԱՅԻՆԵՐԸ ԿՐ ԿՈՌԻՒՆ

Քալցաշելու համար համալ
նակէ գիւղապետական լեւոն փոր
նըրը, ՀԵՍՏԱՊԱՅԻՆԵՐԸ գիւղացիները
ամէն միզ կը թափեն:

Ջաթերէն մէջ մայրեցին կոլ
նաղին շրթս առլը եւ փանցողցի
քանի մը խաղ: Չեղախիլ մէջ կո
մունիստները ընտրութիւններու
վը ձեռնարկեն: Գիւղը ունի 800
ընտրութիւն կը մասնակցին միայն
150 հոգի: Կոմիտայի քանի մը

օսն թէ պատճ. որ ընտրութեան
 յասկացումն չէ՛քն փարբոր
 թիւնն էր, Զարեհէ՛ ի հոսանկաց
 ժողովքանն շատ զի գրեալք
 յաճախէ: Չգտա՞մք այն է, որ
 կ'ըսեն ի հոմոլիսաները, ժողով
 վատաշինքը նուրս են կամ՝
 մը արն ընդ իւր իւր ձեռն
 թէ գրեալքն երբեք համակ
 չէ իրենց, եւ այս անգամ այն մ
 ընդդէմ կրտսորակն եղանակն
 կը հոռու իրենց դէմ:

ՄԲԵՔ ԵՒ ԻՐՈՒՆԵՍ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԹԱՏՐՈՆ
 Կարելի՛ է յաղդիլ պատմութեանը
 թիւերը փոխադրելով Թատրոն
 մէջ, պէ՛տք է պատմական Թա
 տրոնի գրեթէ Եսը Յաջորդ
 յաճախ կը ներկայանայ Թատր
 րագրերէնքուն միայքին: Եւ այս
 պիտի Տարգում մը մըն է, որ կ'
 պատմութեանն Ամբողջ Սամալի
 Ան կը կարծէ թէ պատմական
 թատերգութիւնները դատարկա
 տուն են ձախողութեան, որովհետեւ
 ահ, կ'ըսէ, պատմութիւնը կ'ար
 ւանապէս իրողութիւններ միայ
 իսկ թատրոնը կը իտպող պատ
 ճանքն այդ իրողութեանց:

Պատմութեան կէ ներկայապ
 ցնէ ինչ որ պատահած է, մինչ
 դեռ թատրոնը կ'աշխատէ թելա
 դրել գալիքը, պատմութիւն
 կ'ստանաւաստէ յեղափոխութիւ
 նները, թատրոնը կը գծէ եղափո
 խութիւնները: Ընդհանրապէս
 հէգեմաթը կատարեալապէս կ'
 պայտաւի Թատրոնի, իբրեւ Սա
 ւիտեանկան իրութիւն: Պատմութիւն
 օրումն դէպքերու համալսան
 մըն է, վրայկենկան էւ անցն
 դալի իրողութիւններու:

Եւ յետոյ, կ'ուշոյնէ Սա
 վաւոր, հակադրեանները շին
 կնարք այլ եւս հակադրեմէջ հին
 օրերու Տեսութեանը, որոնք կ'
 ներկայանան կատարեալ իրա
 պատմութեան մը, ինչ որ կ'
 թելադրէ բաղադրութեան դիւն
 հին ու նոր կենսը, գտն հակա
 պատկերի մը սպում: որութիւնը ձը
 գելով:

Պաշտէ՛ք զիւրեմ հակասու
 թիւերը, որ գոյութիւն ունի սա
 մաւոր անասուններուն մէջ:

ՄԻ ՍՈՒՆԱՔ ՈՐ...

Նկատի չէն անուրիք օրերով
 ուղացած նկարագրութիւնները
 (Բախտ, ժողով եւլյն), մասնա
 կանխ երբ կ'պատկանի օրանա
 սայի շրջանին:

ԽԻՐԱ.— Խուճի մը երկու
սարկը գորդներ կազմանմի:
Թիւնն ալ այս անունով:
Գտողն էլ, նախ խմբակին ծրո
գիւր-յայտարարուեանն զխաւ
կէտները:

ՄԵՆԵՐ, ոտորագործալներս,
բխտասարկը գործները, Փաբլի
մէջ կազմաւ ենք, հրահան ինք
բաւ հաւ, Վիլլըն, զգետեալս
ոաշաղորդութիւններով:—

1.— Սերստ ընկերակաւս եւ
հաստատելու եւ զօրացնելու անկե
հաստատելու խաւքեանն ոգին իր
բաւ մէջ, աղօղակալ ծառայելու
զինքնակաւ իր զօրակալ ծառայելու
հաստատ հաւ աշակերտին եւ զօր
կաշակելու:

2.— Մեր հաստատելու
թիւնն ու հաւագործակալ
թիւնն ենք, որ երբեք չպիտ
խափանել իւրաքանչիւրիս ա
հաստակաւորութեան ազատ ու իր
զօրակալ ծառայելու, շաղկապ հաղի
ստատել շարք աշակերտի զօրակ
եքթի ստատարկ զօրակալներն մէջ
ու աղօղակալ զօրակալներն
շարքաւորելու զբաւանքութեան
զատ զարգացումն ու ծաղկում:

3.— Փառնուով իւրաքան
չիւրիս մասն իւրիս ժողովակ
զուսակներով յատուակ հաստատ
կապ զմեր, ներշնչումներն ու մ
տաւորութիւններն, ճառար չա
թիւք, որոշելու եւ իւրաքանչիւր
տալ, ժամանակի ընթացքի
ընդհանուր ճանաչանալի միւս
աղօղակալութեան տարկ չհաղի
իւրաքանչիւրիս անհատակ
շարքութեան, հաւագալստատելու
հաւ աշակերտի պահանջներու:

Ու այս՝

4.— Ենթ, զբաւանք խաւքե
կ'ունենալու ա) յանձնակի ընկ
րակաւս հաւագործները, յիւս
մաղանքներն հաստատ, ը) յո
գալին կը սարքել երեկոթներն
ու զտաւորութիւններն, գ) կ'
ըրտատարկել երկտատարկ զա
բեքակաւս մեզ, գ) կ'աշխատ
տարաձաժիլ ուրիշ երեկոթներն
մէջ:

17.— Խմբակը կրնալ ան
զմեկեր ծանկեր շաւա օտա
աղօղակալներ կաւ ուրիշ ցաղօղ
նեքու մէջ, որ կ'ընդունուին իւր
կէտներ հաստակալ:

ԿԵՆԵՐ

Զեր եւ ներիններուն մեծա
գաւ, զիմեցէլ ուղղակի արու
մարտերն, 30 տարի ի վեր,
կ'աշխատի՝ նմանութեան եւ
քանակարարութիւններ կ'ը
դիմել՝

J. ASSADOURIAN 9

18.— Ուրիշ երկերեներով
քաղաքներու ընկերներու
շենքես նոյն պարգծերն ու
լուսնները։

Մենք քիմիայի անդամներ
էնքեր Միլիոններ, չորս Մի
զիսեան, Օնան Կարօ, Ռաֆա
Ջարգարեան, Յարութիւն Ծրէ
եան, Ռոստոմի, Գ. Նիկարաճ
նի, չորսդ Բալուեան, Բ. Բ.
փայտեան, Փայլակ Միգայ
եան, Արամ Տաորեան, Չ.
Որբունի, Նիկողոս Մարաֆ
Շահան Շահապը, Կաղզէն Շ
շահեան, Շաւարշ Նարարունի,
«ՄՆՆՅ»

Քարերակի Գրականութեան
եւ արուեստի

Լորս կը տեսնէ մարտ 15,
եւ յետոյ իրկու ամիսը մէկ ա
զամ — պարտաբար, ձեռ
տարիական, խնամած աւ յ
ոպայպա, որոնումներու, գր
կան պայքարի, աշխատանք
քննադատութեան եւ երկու
սաղք սերունդի մտադրակա
լարուեստեան մտահոգութի
ւներով։

Սիմաքի իւրաքանչիւր
դաս, ամէն թիւի մէջ ի՞նչ
իւր տրամադրութեան տակ որ
թիւով էջեր, Այդ էջերու տ
եան կրնա լոյս ընծայել ինչ
ցանկայ, իր ստորադրութեան
միջոյ — բանաստեղծութիւ
պատմութեան, Կատաւ, զր
խօսական, քննադատական, քր
նիկ, պարտաւարի, երգեր
եւալոյն պայմանաւ որ լիախա
խմբակներ հիմնական տառը
զորութիւններ, որ ձեռակր
ութեան 18 կէտերու մէջ։

Պարբերականը չի լարձակ
ալ մէջ կտաւսութեան վրա
Սիմաքի իւրաքանչիւր աշխ
կը պահէ սակայն, բայց ինչ
կի աղականերով, քաղի մէկ
դէմ գրեւոր իր իրաւունքը։

ՆՈՐ ԹԵՐԹ ՄԸ ԵՒՍ

Կիմանանք Թէ ճունալ
վերը՝ ֆաթիկ մէ յոյս կ տեսն
շարժանքիով մէ յոյս Կ ետե
ազգային, գեղարուեստական
մարդկան րամիներով, խմբ
գրութեան 8. Նշանեանի, 32
Rue Lafayette, Paris: 8ալեկ
րամիներ 60 ֆր. կամ 3 տոլյա

ՆԱԳԻՐ

իր պատկերները ունենալու Բա
նաստագէտին, որուն գործերը կը
խանայի բազմաթիւ արտու
գործեցկութեան կողմէ։

Լուսնոյն՝ արտասովորաբար։

e Dagorno Paris XII.

[illegible]

րոյն հւ. մօրուօքը մարդարկառով
 զգրէ բերեալահին,
 անց. ըսէ՛. ի՛նչ կ'ազատս:
 քերքը. զսոխը կ'ախնց: Զարե-
 ինասորհնց: Ու զգիւնով պա-
 մանար, երբ պատանին մը կը
 քաքաքանայ: Նիմէ, տէ՛ր, կ'ասը
 կ'ըստ ինչ անոնց ճիւղներուն,
 եւ անոնք սէրբերուն: Տի՛ս, Հա-
 ինն ու կը չալին, եւ երկրբը
 ...
 Կաթնեան վրայ, հւ. կ'առողւոյցաւ
 ինչ:
 Եւ անք երկրին պատանինբը
 ինչի՛նք, ինչպէս կը ժափայցին:
 Կաթնեան մը պէս էր Հայոց
 Եւ քրքլային.
 Եւ զմէ կ'երգէր վարդերուն.
 Եւ անք, տառիկ կը կ'առնէր, կ'առ-
 ներքը.

Պարի մեքին խաղում եմ,
Կաջաւիկ պէս տորալով՝
Յըզանեօրին դարում եմ,
Գեղեկօքը ոսկի կը նետէր
Կանաչ։

Ջա՛ն, Ջա՛ն, գիւրւմ Ջա՛ն
Աղբորտօք իբ հարսնի վրայ,
Ջնր բաղի Ռուսուր բաց ա
մեր տարան շաղով թաց ա,
Ինծանից ինուացել ես,
Աչքերը լիքը լաց ա։

Հօյտը աշէկները կը բռնա
ես աղէկ եմ, ա՛յ կ'ուզեմ,
Բողջաւ Ծայէծալ կ'ուզեմ,
Ելբոր ետքին առն երթեալ
Գտնովս ճիւղմա շուկ կ'ուզեմ

Ու պատահինքը, խնդապա
կանգնել ես բարձր ճովին,
Փրփրուում ղոշէկ ճովին,
Եւնէկ ծոցդը ընդդին,
Եամա՛կ ծեցեղը բռնողին։

Ու աղէկօք կը պատահա
ես լիատող եւ ծերկքին,
Եղբքս տըւած գեղանքին,
Դնծ շա՛տ կարօտ ման կը
Ես իմ յալ ալք, կեն ունքի

Մէքահար պատահին կ'ոչոք

Պիւճու՛մ աղբիկ, լաւ աղբի
Դու ինձ իմարտ քաւ աղբի,
Ես քեզ թաղո՛ւն սիրեցի,
Ես ո՛ր պա՛ն, ջա՛ւ աղբիկ։

[illegible]

քափարի տակ չափ կը
փնտր ոսկի Թափ կըտա
Էս իմ ազտիկ տեղովըս
Քեզ պէս ցատիւն խաք կը
Պատահեն.

Դաքուլիդէ կալին մեռնիմ,
Երեսիդ խալին մեռնիմ..

Աղէկիւր.

Նախիպապփին իւրնկի Ես
Խնծոր զըցեմ, արի՛ տար,
Ուրբաթ-շաբաթ քեզ սօց
Լոյս կիրակի առ զիս տար.

Պատահեն.

Թուրդէ դէսն արա՛ւ պաշմ
վազրի, գնա մօրըդ ասա:
Ու երկուք մէջ ընթան.

Գիւլուն, գիւլուն, գիւլ ի
Ես-դուն մտնենք մի դօշակ
Մինչև լոյսը քըվիլենք
Լոյսք յետդ կըլ կըլանք.

Եւ ալսպէս աճեն օր չափ
դէ՛մ, դէ՛մ.

— Զան, ցան, գիւլուն՝ ցա
— Զան, ցան, ցան գիւլուն

Այդ օրերն Ի վերէ, քը շա
թաղքը հոգեւերցունքինէ, Կւ
աճենք ինքնաիկ սերտաճանքը
Այսպալ, Ե, քը շապատան սե
գնդեցեկութիւնս Երբն.

۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱
 ۴۷۲
 ۴۷۳
 ۴۷۴
 ۴۷۵
 ۴۷۶
 ۴۷۷
 ۴۷۸
 ۴۷۹
 ۴۸۰
 ۴۸۱
 ۴۸۲
 ۴۸۳
 ۴۸۴

Հասցեի փոփոխումեան համար պէտք է վճարել 3 ֆրանկ:

0402

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՍ

Fonds A.R.A.M

ԽԱՌԻՆ ԶԵՂ ԵՐ ԵՒ ԼԵՍՈՒՆԵՐ

Կիրաններն էլ հաճախան
 քեզնրը, Լեւանաբար որդե-
 «Լույսի լույս», յայնքն
 «Կան տուն» բազմաբա-
 ճար Դաշնաները իրենց
 թանկ ք մեր ազգային
 թուլ թանկ մը պէս ի՞նչ գոր-
 քորներէն մէջ անկողնու-
 մասա ունեցող բոա չգա-
 «Լույսի լույս» ընդունին
 սրբաբանութիւն մը կո-
 «Լույս ցաւ» ք մէր

Լույս մը կոտորին մէ-
 լուսին. Լույսը պետե-
 րաբար թանկ անշն ալ
 պահողին էր:
 Կատարուան ընտրութի-
 ղին լույս, քիւրեանու խո-
 ղում ընտարուան չէլաւ
 լուսինքան Եւսեփ Կա-
 ճէրի մ Եմեռուս Կնէ-
 վորդան ալ Եսեփ Կա-
 ճաւ արտասովոր պատ-
 արաստութի

3, Rue Senac :- MARSEILLE



Կարևորելով, որ Էժոզի գաղտնապահ
կը մեկնի Սելանիկ եւ հիմն բուռն
աշխատանքի կը նուիրուի հա-
մայնավարներուն ի նպաստ:

Գրքի փոխադրման և պահպանման համար անհրաժեշտ է համապատասխան համակարգիչի և ծրագրային ապահովման առկայությունը:

10115 A.R.A.M.

Առաջինը Խորհրդարանի նիստերը

ԿԱՐՄԻՐ ԳԻԾԷՆ ՆԵՐՍԻ

ան: Առաջինը ուզեց
 զգուշիւ աշխատէս ինչպէս
 ու ջօպանեան ընդհանր
 առականութիւն զտնտեսաց
 ախօսին հետ, շեշտելով
 ինչէ աւելի բռնաստեղծ
 արտփշ:

Հայաստանի և Կովկասի ընթացող իրադրություններ
Ժողովուրդի և Կովկասի ընթացող իրադրություններ
Հայաստանի և Կովկասի ընթացող իրադրություններ

Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՏՕԲԹ. ԽՈՒՊԼԵՐԵՆԱՆ
ՏՕԲԹ. ԽՈՒՊԼԵՐԵՆԱՆ
ՏՕԲԹ. ԽՈՒՊԼԵՐԵՆԱՆ

Կանոնի հաստատումը, որը խանգարում է ընդունելության
Կանոնի հաստատումը, որը խանգարում է ընդունելության

Կ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Կ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

Կանոնի հաստատումը, որը խանգարում է ընդունելության
Կանոնի հաստատումը, որը խանգարում է ընդունելության

Կ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Կ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

ՊԱՆԵՆՑ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄԸ
ՊԱՆԵՆՑ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄԸ
ՊԱՆԵՆՑ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒՄԸ

Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԻՆ
ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԻՆ
ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԻՆ

Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԻՆ
ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԻՆ
ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅԻՆ

Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

SEULE AGENCE EXCLUSIVE EN FRANCE
Columbia
H. ARTINIAN 26 rue Messager, Paris XX. Tél. Mém. 61-85

Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ
Հ. Յ. Գ. ՓԱՐՏԻՔԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԴՀԱՆ ԺԱՊՈՂԻ ԿԵ ՀՐԱՌԻՐԵ

ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ
ՍԵՆՔ ՋԵԶ ԿԵ ՀԱՅԹԱՅԹԵՆՔ

